le franco albertain

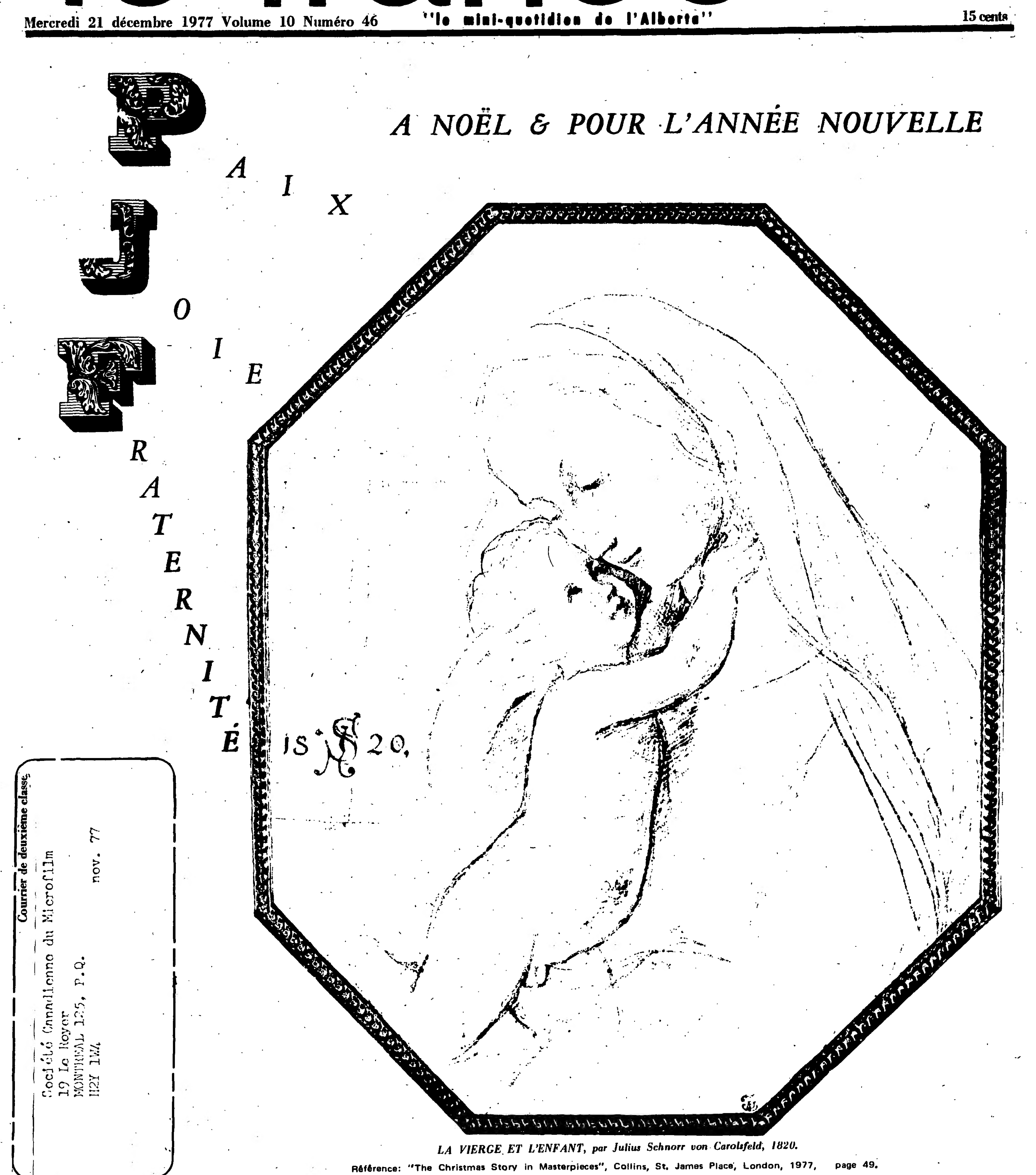
Mercredi 21 décembre 1977 Volume 10 Numéro 46 "le mini-quotidien de l'Alberta" 15 cents

A NOËL & POUR L'ANNÉE NOUVELLE

PAIX

JOIE

FRATERNITÉ



LA VIERGE ET L'ENFANT, par Julius Schnorr von Carolsfeld, 1820.

Référence: "The Christmas Story in Masterpieces", Collins, St. James Place, London, 1977, page 49.

Courrier de deuxième classe

Société Canadienne du Microfilm
19 Le Royer
MONTREAL 125, P.Q.
H2Y 1W4
nov. 77

L'ACFA Régionale d'Edmonton, qu'est-ce que ça mange en hiver?

Conseil de l'ACFA régionale d'Edmonton

Réunion mensuelle de l'ACFA Régionale d'Edmonton

Conversation entre deux Franco-Edmontoniens:

Paul: Qu'est-ce que ça fait l'ACFA régionale d'Edmonton?

Pierre: Pas trop. Ils ont une Cabane à Sucre chaque année, c'est à peu près tout.

Nous espérons que le compte-rendu suivant de nos activités vous permettra de mieux connaître le travail de l'ACFA régionale d'Edmonton.

La priorité, cette année, c'est l'éducation. Notre animatrice, Mlle Marie-Thérèse Dentinger, travaille dans ce domaine. Le comité d'éducation a été mis sur pied au mois de septembre. Ce comité comprend des représentants d'Edmonton et des environs. A Spruce Grave, notre animatrice travaille avec un groupe de parents afin d'obtenir une maternelle d'immersion française dans ce district. Suite à une demande faite par le sous-comité d'éducation à Spruce Grave, l'ACFA régionale leur a octroyé de l'argent pour leurs dépenses, tel que publicité, etc... en vue d'obtenir cette maternelle. A Sherwood Park, nous travaillons avec un comité de parents en vue d'obtenir un programme d'immersion à l'élémentaire. A St-Albert, un sous-comité d'éducation a été mis sur pied. Cette année, il y a 45 enfants dans la maternelle d'immersion à St-Albert et les parents travaillent à ce que le programme continue à l'élémentaire. Encore dans le domaine des maternelles, l'ACFA régionale fait présentement une enquête dans le région de Mill Woods afin de vérifier si les parents seraient intéressés d'avoir une maternelle d'immersion française dans les écoles catholiques de Mill Woods.

Cette année, nous avons commencé la publication d'une feuille d'information "Nous V'là" qui sera envoyée tous les deux ou trois mois à nos membres. Ce bulletin servira comme lien entre l'ACFA régionale et ses membres.

Depuis le mois de juin, la régionale a ouvert un magasin de livres, disques, cassettes, 8 pistes et cartes en français. Il s'agit du Carrefour Sud situé au 9208 - 88 Ave. Marie-Josée Leblanc assure la permanence de ce magasin qui est ouvert six jours par semaine.

Afin d'améliorer les services en français à Edmonton, l'ACFA régionale a adressé des plaintes au Bureau du Commissaire aux Langues Officielles au sujet d'Air Canada, CNCP Télécommunications, le Bureau de Poste et le Service d'information du Gouvernement du Canada.

La régionale attache aussi une grande importance à l'aspect bilingue des Jeux du Commonwealth qui se dérouleront à Edmonton au mois d'août 1978. Des contacts avec le gouvernement fédéral et la Fondation des Jeux du Commonwealth se font afin de s'assurer que les cérémonies d'ouverture et de clôture ainsi que la présentation des médailles se déroulent dans un contexte bilingue. Aussi nous voulons que les publications se fassent en anglais et en français. Nous envisageons qu'un groupe franco-albertain participe à la cérémonie d'ouverture, laquelle sera télédiffusée à travers le monde.

Le comité d'animation régional espère embaucher au début de l'année 1978, un deuxième animateur à temps plein (voir annonce p.8) pour travailler dans le domaine socio-culturel.

L'Assemblée annuelle de l'ACFA régionale d'Edmonton aura lieu le 22 janvier au Collège - St-Jean à 14h00. Lors de la réunion, nous élirons 12 nouveaux membres au conseil régional. Un spectacle franco-albertain et un goûter suivront l'Assemblée. Tous les Francophones sont invités.

Evidemment, la Cabane à Sucre aura lieu le 29 avril 1978, au Sportex. ▽

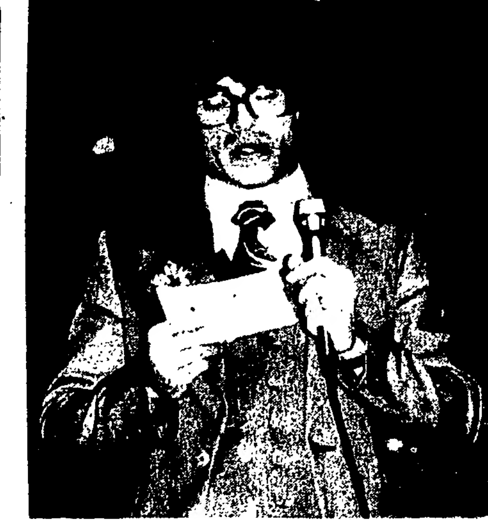
Les Feuilles d'Erable

(Morinville) La chorale nouvellement formée "Les Feuilles d'Erable" a présenté un spectacle à Morinville lundi dernier, le 12 décembre. La chorale de l'Ecole Notre-Dame de Lourdes était l'invitée d'honneur des Feuilles d'Erable qui ont présenté six pièces devant une foule d'environ 250 personnes. La chorale invitée a joué 8 pièces différentes. Le maître de cérémonie de la soirée était M. Paul Riopel, animateur pour la régionale de Morinville. Les membres du Comité de Direction artistique sont Laurent Jubinville (prés.), Rachel Balger (sec. trés.), Guy Saint-Germain, Maurice Froment et Marcel Labonté. ▽



La chorale Les Feuilles d'Erable

VOIR AUTRES PHOTOS P.7



M. Paul Riopel, maître des cérémonies



La chorale Notre Dame de Lourdes (invitée)

MEMO

JANVIER

3 19h30 Assemblée mensuelle du Comité Rég. de l'ACFA Morinville-Legal-Vimy

6 20h00 Assemblée du Cercle Francophone Chez M. Victor Douzielle St-Albert

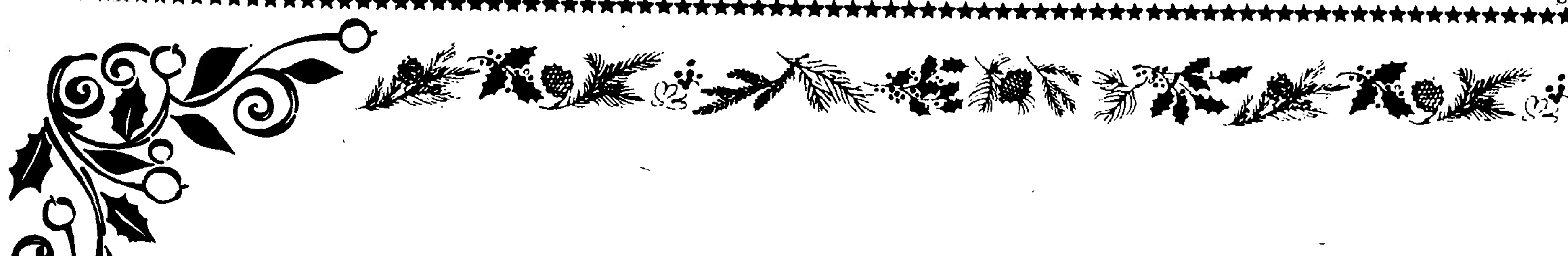
9 Réunion Mensuelle Conseil ACFA rég.c d'Edmonton CUSJ - 19h30

14 Club Richelieu Soirée de la Nouvelle Année du Président (Mixte) Mayfield Inn

22 Assemblée Annuelle de l'ACFA régionale d'Edmonton CUSJ - 14h00

FEVRIER

3 20h00 Concert des Chantamis suivi d'une danse Orchestre Les Rendez-vous d'Edmonton CLUB MOCOMBO St-Albert



Joyeux Noël

Bonne Année

le 12 décembre 1977

Ce sera bientôt le temps des Fêtes: Noel, Jour de l'An, Epiphanie. Ces deux semaines de festivités visent essentiellement à célébrer la Lumière.

Lumière incarnée, Lumière qui dissipe les ténèbres, Lumière qui répand sa grande clarté: voilà qui doit nous porter à la joie!

Ce m'est une occasion bien choisie pour remercier tous ceux qui ont aidé, d'une façon ou d'une autre, à la poursuite des objectifs de notre Association. Je vous encourage à persévérer dans la tâche souvent obscure, qui nous associe les uns aux autres. Je vous invite à multiplier les efforts, afin que notre acheminement commun débouche sur un monde mieux éclairé.

Je vous souhaite la joie profonde et bienfaisante promise à tous ceux qui oeuvrent pour la paix et la justice - la joie de ceux qui recherchent la Lumière.

J'espère vous retrouver nombreux à l'Hôtel Mac Donald, les 17, 18 et 19 février prochains, alors que Rond-Point '78 nous fournira une occasion toute spéciale de rencontre et de partage.

Joyeux Noel! Bonne et Heureuse Année!

Bien sincèrement,

ASSOCIATION CANADIENNE FRANCAISE
DE L'ALBERTA

Jean-Paul Bugeaud
président

Rachel '77





EDITORIAL

ReNaissance





"O Soleil Levant, splendeur de la lumière éternelle et soleil de justice, venez et éclairez ceux qui sont plongés dans les ténèbres et l'ombre de la mort." (Antienne de l'Avent).

C'est la nuit la plus longue de l'année que l'Eglise a choisie pour célébrer la naissance de Celui qu'elle confond avec la Lumière. La naissance de Jésus-Christ pose donc la question de la lumière et des ténèbres, de la vie et de la mort. Elle pose surtout la question du choix des hommes entre la lumière et la mort.

La fête de la naissance de Jésus est la célébration de l'origine de l'année liturgique, la célébration du commencement de la longue route de trente trois ans qui conduira Jésus-Christ à la croix pour lui permettre de livrer son véritable message qu'est la résurrection ou la renaissance.

Dès le lendemain de la fête de Noël, l'Eglise revêt en effet la couleur du sang de la croix. Noël, plus qu'un échange de présents, souvent trop commercialisé, plus que la joie innocente reliée à la naissance d'un enfant dans une étable, est la fête de la résurrection de l'homme, ou de Jésus qui se fait homme.

Noël enseigne à l'homme la voie de sa renaissance par le message de fraternité, de paix et d'amour de Jésus-Christ. Il incombe donc à l'homme de ressusciter de lui-même, de crucifier son incompréhension du monde et son agressivité envers la nature et les autres hommes, de crucifier son refus de lui-même en tant que fils de dieu.

La fête de Noël, par-delà les tartes au sucre, est la fête du commencement de la fin de l'agressivité, de la croix et des ténèbres. Elle est la célébration de l'enterrement de la souffrance, ce qui n'est pas à confondre avec la fin du travail, la célébration du choix des hommes pour la renaissance, à l'exemple de Jésus-Christ.

En attendant non pas le Messie mais le Siècle de la Lumière, et en attendant aussi que les coeurs et les tourtières soient réchauffés, Joyeux Noël et Bonne et Heureuse Année à tous.

Gaëtan Tremblay

Opinions Libres

Cher M. Tremblay,

Au nom de mes nombreux amis Franco-Albertains, je viens vous faire part de ma grande peine au sujet du changement possible du nom du "Collège Universitaire St-Jean". Ca serait, à mon avis, une grave erreur!

Ce collège fondé en 1908 à Pincher Creek, pour ensuite être déménagé sur la 111e rue à Edmonton en 1910, puis finalement pour être établi définitivement à Bonnie Doon en 1911 et s'agrandir en 1921, 1953,1959 et 1962 a connu trop d'amis, trop de souvenirs, trop d'épanouissement pour qu'on puisse accepter qu'on change son nom. Enlever le "St-Jean" au Collège Universitaire serait le commencement de sa fin.

Pourquoi voulez-vous détruire au lieu de continuer à embellir et faire fructifier une oeuvre d'éducation aussi solide?

Un collège francophone fondé en Alberta en 1908 et qui existe encore? Il faut dire que c'est solide! Ne trahissons pas notre passé.

Gardons le "St-Jean" au Collège Universitaire d'Edmonton!

Gabrielle Baillargeon

M. Le Rédacteur,

Le Bureau des Relations publiques du Collège Universitaire Saint-Jean désire remercier d'une façon toute particulière ceux qui ont participé au Concours "Nouveau Nom". (Un total de 46 lettres ont été reçues). Le nom choisi sera annoncé prochainement ainsi que les gagnants du concours.

Nous profitons de cette occasion pour souhaiter à tous nos amis du Collège un très heureux Noël.

Midge Nickolchuk
Agent de Relations publiques.

Cette semaine:

Rond-Point '78

REUNION

Assemblée annuelle de l'ACFA régionale d'Edmonton
Auditorium Collège St-Jean
Le 22 janvier à 14h00
suivie d'un spectacle présenté par des artistes de la région

Goûter servi

ERRATUM

Dans l'édition du Franco du 14.12.77, interview de M.T. Dentinger, p.11, nous avons omis de souligner qu'il y a aussi un comité d'éducation dans la région de Morinville-Legal.

LE FRANCO-ALBERTAIN

Hebdomadaire français dévoué aux intérêts des francophones de l'Alberta
et sans appartenance politique

Membre des Hebdos du Canada

DIRECTEUR ET REDACTEUR:
Gaëtan Tremblay
Adjointe à la direction et abonnements: Francine Gagné
Publiciste: Gaëtan Tremblay
Composition: Bernadette Granger
Mise-en-page: Omer Desjardins
Imprimerie: North Hill News

ABONNEMENTS:
$7.50 par année
$13.00 pour deux ans
Etats-Unis: $9.00 par année
Autres pays: $10.00 par année

Courrier de deuxième classe
Enregistrement: No. 1881

10012 - 109e rue
EDMONTON, ALBERTA
T5J 1M4

Tél.: 422-0388 ou 424-9388

informations provinciales

par Roland Gaudet - collaboration spéciale

DEMENTI DU CHEF TWINN

Le chef de la réserve indienne de Sawridge, Monsieur Walter Twinn, a démenti catégoriquement les allégations et insinuations de conduite illégale, lancées par l'ancien directeur du ministère des affaires indiennes de l'Alberta, Monsieur Harold Cardinal. Monsieur Twinn a déclaré qu'il avait l'intention d'intenter une poursuite judiciaire contre Monsieur Cardinal, ainsi que contre la CBC, et Rossi Cameron, reporter qui avait fait un grand reportage sur les accusations que devait porter le lendemain Monsieur Cardinal. Monsieur Twinn a déclaré que le motif de Monsieur Cardinal avait été de vouloir passer outre les chefs et conseils indiens dans ses transactions, pour se donner plus de pouvoir... une fois congédié, de poursuivre, Monsieur Twinn, Monsieur Cardinal a maintenant comme réaction de s'en prendre à quiconque a contribué à sa défaite. Monsieur Twinn, qui avoue avoir contribué au congédiement de Monsieur Cardinal, croit que ce dernier serait jaloux de lui et aurait cherché à l'écraser par ses accusations. Quant à ces dernières, elles sont fausses ou exagérées selon Monsieur Twinn. Le chef indien a fourni les documents de délégation d'autorité des bandes indiennes qui lui ont confié, avec certains collègues, la direction de plusieurs entreprises amérindiennes. Enfin, Monsieur Twinn espère que cette histoire ne découragera pas les amérindiens à prendre en main leur destinée. Il a ajouté que ceux-ci étaient récemment intéressés à améliorer leur sort en lançant des entreprises commerciales, et que le rôle du ministère fédéral en cas d'échecs ou d'erreurs de leur part devrait être d'appui et de direction, plutôt que de discipline.

DEVELOPPEMENTS, RESERVES ENOCH ET SCARCEE

Les avocats des gouvernements provincial et fédéral viennent d'entrer en contact dans l'espoir de résoudre les problèmes constitutionnels qui pourraient autrement représenter l'échec des projets de développement résidentiel dans deux réserves indiennes. D'importants projets ont été prévus sur la réserve Enoch, à un mille et demi à l'est d'Edmonton, et un projet de construction résidentiel a déjà été entamé sur la réserve Scarcee, à proximité de Calgary. Le problème est que les terres sur lesquelles seraient situés ces quartiers résidentiels appartiennent aux bandes indiennes respectives, et n'ont été cédées que provisoirement au gouvernement fédéral, pour ces constructions. Le gouvernement fédéral ne semble pas prêt à modifier la loi sur les indiens, afin que les lois provinciales et municipales puissent être de rigueur. Sans cela, les propriétaires éventuels n'auraient aucune garantie de pouvoir renouveler leur bail. De plus, l'autorité locale ultime serait le conseil indien, sur lequel aucun blanc ne pourrait siéger. Le ministre des affaires inter-gouvernementales, Monsieur Lou Hyndman s'est inquiété lorsque les créanciers ont récemment retiré leur appui financier aux entrepreneurs de ces projets, devant ce problème. Monsieur Hyndman a réussi a obtenir que les avocats des deux gouvernements se rencontrent immédiatement. Par la suite, si les empêchements constitutionnels et légaux sont enlevés du chemin, un comité bilatéral pourrait se rencontrer pour tirer au clair les problèmes de transport, de l'environnement et des services.

RENCONTRE HORNER, MACMURCHY, BANMAN

Les ministres des transports des trois provinces des Prairies se sont rencontrés la semaine dernière à Edmonton, pour étudier les conséquences du rapport Hall sur le transport dans cette partie du pays. Ils voulaient en même temps renouveler leur front commun sur cette question, puisque depuis leur dernière rencontre, un nouveau gouvernemement est en place au Manitoba. Le nouveau ministre des transports, Monsieur Bob Banman a accordé son appui à ses collègues. Les trois ministres ont demandé au gouvernement fédéral d'instituer un projet-pilote de transport ferroviaire de passage entre les principaux centres des provinces des Prairies. Les ministres ont maintenu que ce projet, s'il s'avérait un succès, pourrait bien réinstituer le train comme moyen de transport de passagers, efficace. Par ailleurs, ils ont demandé de rencontrer le ministre de l'industrie et du commerce, Monsieur Jack Horner, afin de discuter des problèmes de l'industrie secondaire dans les Prairies.

scène canadienne

Aide au développement des pays francophones

Ottawa--Le Canada fournira une contribution pouvant aller jusqu'à 2 millions de dollars en faveur d'un "programme spécial de développement" destiné à aider certains pays francophones en développement.

Le Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, l'honorable Don Jameison, a annoncé aujourd'hui que ces subventions de l'Agence canadienne du développement international seraient confiées à l'Agence de coopération culturelle et technique (ACCT).

L'ACCT a été fondée en mars 1970 dans le but de favoriser la coopération multilatérale entre ses 24 membres dans les domaines de l'éducation, de la culture, des sciences et de la technologie.

L'idée du "programme spécial" a été lancée par le Canada lors de la conférence générale de l'ACCT qui s'est tenue à l'Ile Maurice en 1975, après quoi des spécialistes provenant de 18 pays membres l'ont mise au point lors d'une rencontre à Lomé, Togo, en mai dernier.

Douze pays, y compris certains parmi les plus pauvres du monde, ont jusqu'à présent participé au financement de ce programme qui vise à répondre aux besoins prioritaires des nations membres et à combler les lacunes de leurs programmes nationaux de développement respectifs. Chacun des projets, d'une durée maximale d'un an, doit contribuer à la résolution des problèmes les plus urgents.

Le choix des projets se porte de préférence sur ceux qui permettent une utilisation maximale des ressources locales et qui peuvent attirer la participation financière d'institutions bilatérales ou multilatérales, de façon à obtenir un effet multiplicateur.

La contribution canadienne doit s'échelonner sur trois ans. Le premier versement au montant de $750,000, a été remis au secrétaire général de l'ACCT récemment à Paris.

AVIS

Le Franco ne sera pas publié le 28 décembre 1977

Prochaine publication : le 4 janvier 1978

Lethbridge et Red Deer s'intéressent à l'ACFA provinciale

Mercredi dernier, près de 80 Francophones se sont réunis comme ils le font chaque semaine à Lethbridge, chez M. Edgar Ouellette, pour rencontrer cette fois-ci MM. Léo Bosc, Alain Nogue et Eugène Trottier de l'Association canadienne-française de l'Alberta.

Il y a quelques années, les jeux d'hiver avaient été une occasion de découverte de plusieurs centaines de foyers francophones qui avaient accepté d'héberger les athlètes d'expression française. Récemment, la radio (CHFA) et la télévision (CBXFT-TV) de Radio-Canada en étendant leurs ondes vers le Sud, contribuèrent aussi au réveil à peine descriptible d'une francophonie déjà agissante (domaine scolaire) qui se découvre de jour en jour à 300 milles au Sud d'Edmonton.

Les membres du Club français de l'Université et un grand nombre de personnes de la ville et des environs formèrent ce groupe composé de personnes de tous les âges et d'origines multiples. Ce groupe pourrait facilement, dit-on, tripler.

Le Docteur G. Renaud présentera les invités qui eurent tout le temps pour transmette l'information générale sur l'Association provinciale, soit: son historique, ses buts, ses structures, ses services et sa priorité... qui émane du Congrès du Cinquantenaire, L'EDUCATION EN FRANCAIS; en fin son "membership" et sa représentativité qui en découle.

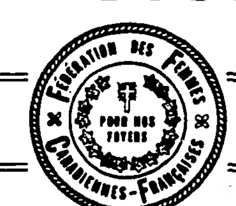
Un comité provisoire fut élu. Monsieur F. Bouchard est président, le Docteur G. Renaud est vice-président et Mademoiselle D. Laperrière est secrétaire. 32 adhésions à l'ACFA furent reçues immédiatement.

Plus près d'Edmonton, Red Deer vit aussi en ce moment une époque très profitable. Un groupe de personnes sérieuses et foncièrement motivées sont à la tâche depuis plusieurs années et envisagent de se joindre plus concrètement à la francophonie albertaine.

Nous savons qu'à Hinton, Fort McMurray, Grande Prairie et Lac la Biche, il existe de fortes concentrations de Francophones, apparemment pas trop organisés. Puisse l'exemple de Lethbridge et de Red Deer procurer un aspect de confiance et de motivation nouvelles qui fera que 1978 sera leur année.

La retrouvaille de ces districts éloignés peut faire "date" dans l'histoire du Francophone - albertain. Ne manquons pas de les féliciter et de nous réjouir. La famille n'est pas complète sans eux. ▽


Monsieur J.C.L. Fernand Bouchard, président du comité provisoire de Lethbridge.



AFFILIÉE À L'UNION MONDIALE DES ORGANISATIONS FÉMININES CATHOLIQUES

La Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises

CARREFOUR 77

Claudette Forcier

Le 26 novembre, 27 dames qui avaient accepté l'invitation de la régionale se retrouvent dans l'oasis de paix des Soeurs Grises à Edmonton.

Mme Thérèse Laplante est réélue présidente par acclamation et Mme Gabrielle Baillargeon est élue adjointe à l'unanimité, on propose Mme Rita Béchand au poste de publicitaire.

A la suite des travaux des deux ateliers, on note que les mêmes besoins ont été décelés et les mêmes objectifs mis de l'avant.

L'éducation et le recrutement sont les points importants, les différentes manières de parvenir à ces objectifs sont: de trouver une animatrice, faire de la publicité dans les écoles secondaires, les jeunes foyers, augmenter le nombre de membres de 50 pour cent d'ici un an, savoir se servir des média, faire connaître la catéchèse d'adultes et d'enfants et l'histoire locale canadienne-française.

On propose la formation d'un comité d'éducation d'ici un an qui s'occupera de l'éducation dans les écoles et de la formation et de l'information de la femme pour l'aider à se revaloriser et s'épanouir. Etre au courant et avoir confiance en soi pour mieux aider l'autre.

Après la messe, Sr Lina Gaudette nous invite à réfléchir sur l'éducation continue. Faire l'équilibre entre ce qui change et ce qui ne change pas. Le Christ l'a fait. Les valeurs sont les mêmes, adaptées à notre temps. Le Père Gérard Labonté nous veut sensibles à notre rôle de femme, mère, chrétienne et canadienne-française. Enseignons les prières à nos enfants sur nos genoux. Demeurons canadiennes-françaises, servons-nous de nos qualités de patience et d'amour.

Mme Irène Chabot nous félicite et nous encourage pour 1978. Elle parle de la revalorisation du rôle de la femme, nous invite à participer aux associations sociales. Notre action peut améliorer la qualité de la vie, c'est l'heure des choix, la F.F.C.F. peut aider à trouver des outils.

Nous avions parmi nous une dame de la Colombie Canadienne, Mme Nicole Ford et trois dames de St-Isidore, Mmes: Germaine Robert, Marie Lavoie et Odile Allard.

Et voilà quelques heures fructueuses pleines de promesses pour 1978. ▽

Décès subi de Mme Juliette St-Arnaud

A l'heure où nous allions imprimer le présent rapport, on nous faisait part du décès subi de Mme Juliette St-Arnaud survenu vendredi le 16 décembre après-midi. Mme St-Arnaud faisait partie de la Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises depuis sa fondation en Alberta. De commerce agréable, de nature enjouée, Juliette a su s'attirer la sympathie des membres de la Fédération où elle a joué des rôles importants dont celui de secrétaire de la régionale d'Alberta.

A la famille éprouvée, les membres de la F.F.C.F. offrent leurs plus sincères condoléances.

La F.F.C.F.

ANIMATEUR DEMANDÉ

L'ACFA régionale d'Edmonton est à la recherche d'une personne ayant un esprit d'initiative et le sens de l'organisation.

Description des tâches:

- **Organiser des activités sociales et culturelles pour la communauté francophone d'Edmonton et avoisinante**
- **Projets spéciaux à mettre sur pied**
- **Travailler avec les autres organismes francophones de la région**

Date limite: Le 30 décembre 1977

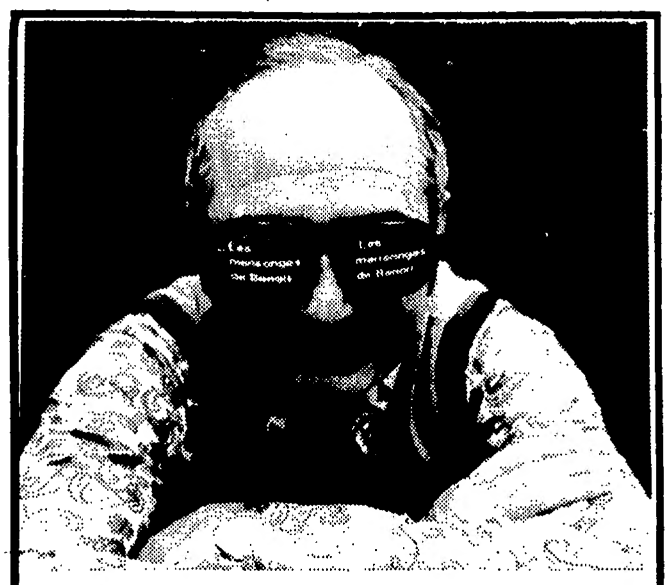
Salaire: à négocier

Pour de plus amples informations:

Tél. : 469-8240 (10h-17h30)

Rond-Point '78

LITURGIE - DEJEUNER



Parmi les occidentaux, c'était les Allemands qui inventèrent les horloges mécaniques, effrayant symbole du temps qui s'écoule, dont les coups sonores qui retentissent jour et nuit des tours innombrables par-dessus l'Europe occidentale, sont peut-être l'expression la plus gigantesque dont soit capable un sentiment historique de l'univers.

Oswald Splenger 1880-1936

On l'avait surnommé le Franz Klammer des média d'Edmonton, pour son audace, sa forme physique, son endurance. Il y a deux ans lors des compétitions Molstar, il avait remporté une médaille de bronze, épreuve assez difficile pour un bonhomme qui chausse pour la première fois une paire de ski. L'année dernière, il remportait une médaille d'argent en Slalom Giant, toujours lors des compétitions Molstar. Cette année, il aspirait à une médaille d'Or. C'est la raison pour laquelle, il avait cru bon aller rafraîchir sa technique sur les grandes pentes à Jasper. Connaissant la grande humilité de notre copain André, le Roy de la descente, il fallait selon lui prouver aux télèspectateurs de l'Alberta et, (si tout allait bien) du réseau national de Radio-Canada, que l'heure était enfin venue pour la grande gloire dont jouissent, présentement, d'autres albertains connus: Read, Watt et Wells. La télévision devait être sur les lieux, pour capter, ce qui allait devenir moments historiques dans la vie d'un autre grand du sport. Tout est en place, le signal est donné que dans environ 5 minutes une autre page dans les annales du sport albertain serait écrite. Pour revenir à notre skieur, une phrase ne cesse de lui revenir à la pensée: "C'est donc dommage que cette émission ne soit pas présentée en direct, l'impact est tellement plus grand".

Cinq minutes se passent, 10,15,20... que se passe-t-il? Horreur, le Roy de la descente a chuté, pente glacée sans doute... Notre champion a une jambe fracturée...(A gui ogg!). Tous les projets et les rêves de notre bon ami s'étaient envolés dans l'espace d'un petit moment. Les rêves et les projets pour la saison d'hiver 1977-78. Mais l'histoire n'est pas finie... On recommencera l'année prochaine, sur la même pente, le même jour et à la même heure... André sera là... La télévision n'a pas encore confirmé le rendez-vous... Quoiqu'il en soit, nous souhaitons à notre ami bon courage, prompt rétablissement, et, et, oui à l'année prochaine.

Pendant ce temps, la Compagnie Molson commanditaire des compétitions "Molstar" se pose des questions au sujet des courses de cette année. Doit-on décommander? Une décision est prise... "The Show must go on"... Qui portera les couleurs de notre vaillant soldat tombé sur la piste... L'appel est lancé, le drapeau Fleur de Lysé doit flotter...Nous avons besoin d'une personne capable, et ce avec deux jours d'avis, de remplacer le Roy... On doit se dire que personne n'est indispensable, qu'il est évidemment possible de trouver quelqu'un de bon et en forme.. On a cherché, on a trouvé, une grande dame que l'on connaissait pour ses talents de comédienne, mais que l'on ne savait pas experte des pentes... "Les pentes n'ont pas de secrets pour moi" dit-elle... Après quelques heures seulement d'exercices, Andrée (La Grande) Bouchard portait les couleurs de CHFA aux compétitions Molstar dans la catégorie des Experts, deuxième meilleur chronométrage chez les dames, 12ième au classement général (groupe de 40), médaille de Bronze. Félicitations, Bravo, et Grand Succès lors de la descente à la piste "Rabbit Hill" le 5 janvier prochain. Combien de nous serons là pour applaudir la nouvelle championne?

La leçon à tirer de toute cette histoire..dans ce bas monde, il n'y a absolument personne d'indispensable au départ de quelqu'un il y a toujours un autre pour le remplacer...

Joyeux Noël, Bonne, Heureuse, Prospère Année 1978.

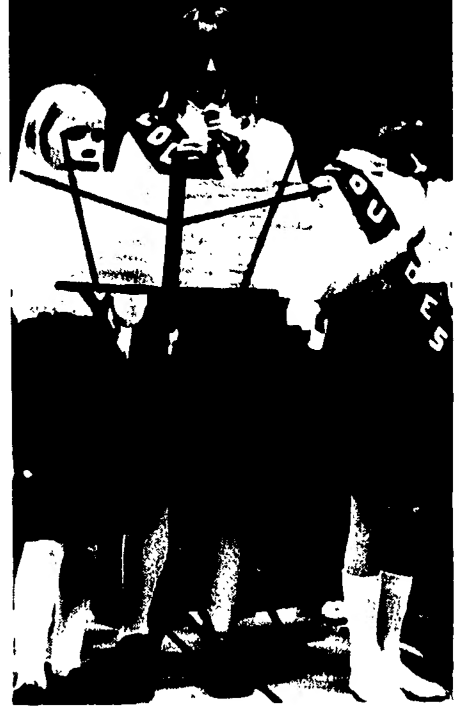




Les Feuilles d'Erable

Notre Dame de Lourdes ▶





MERVEILLEUSE ANTONINE MAILLET!

(S.O.P.) Récemment, à "Dimanshowsoir", dans le cadre de l'émission "Les beaux dimanches" nous avons eu droit à la fameuse Sagouine, qui interprétait un monologue d'Antonine Maillet. Merveilleuse Antonine! De monologue en chanson, de chanson en roman, elle nous mène par le bout du nez, elle nous prend en entier avec sa façon bien à elle de décrire la vie de ce coin de terre qu'est l'Acadie.

Son dernier roman, "Les cordes de bois" est un livre très attachant, que vous aimerez parcourir de la première à la dernière ligne. Ca se passe entre Cocagne et Bouctouche, durant les années 30, au moment de la crise. Les "Cordes de bois" sont la propriété des Mercenaires de bien curieuses gens, si importants en vérité, que la vie du village semble tourner autour de la leur.

"La Sagouine" a emballé le Québec; Maria Agélas a fait sa marque. Cette fois, avec "Les cordes de bois" Antonine Maillet a réussi un autre coup de maître; elle fait rire et pleurer, elle n'oublie pas l'émotion et les belles images.

ST-PAUL Stella Tremblay

Activités- Mouvement des Femmes Chrétiennes

Le 8 décembre dans la cathédrale de Saint-Paul, le MFC a eu une réception officielle de ses nouveaux membres. A cette occasion, la fête de l'Immaculée Conception, il y a eu une heure Mariale, avec des chants spéciaux, Ave Maria Stella, Ave, Ave, Ave! , le chapelet, la messe et à la fin de la messe, la réception des membres.

M. l'Abbé R. Poulin lut les promesses. Six dames se sont présentées pour devenir membres officiels du Mouvement des Femmes Chrétiennes, elles sont: Mme Emma Lefebvre, Sr. Anne-Marie Mireault, Mme Adèle Van Brabant, Mme Thérèse Albert, Mme Denise Joly et Mme Suzelle Van Brabant. Un Ave Maria chanté par Mme Gertrude Larochelle finit la cérémonie à l'église.

Les dames accompagnées de leur mari se sont rendues à la salle de réunion au sous-sol de l'église pour écouter une conférence donnée par Mgr Raymond Roy au sujet des communications dans la famille. La veillée finit par un délicieux goûter.



50ième anniversaire de mariage de M. et Mme Victor Lafrance

Le 8 novembre marquait le 5oième anniversaire de mariage de M. et Mme Victor Lafrance, une famille pionnière de Saint-Paul. Pour faciliter la présence de plusieurs parents et amis, la fête se déroula le 23 juillet.

La messe célébrée par Père Maurice Lafrance, en la cathédrale de Saint-Paul, fut suivie par un banquet servi pour 300 invités. Pendant le banquet, plusieurs messages de félicitations furent lus, entre autres,celui du Vatican qui fut présenté par Père Lafrance. Les petits-enfants se joignent à ces félicitations quand tour à tour ils viennent présenter leurs voeux et chacun une rose qui formait un bouquet de 16 roses.

La veillée se continue par une danse et bien du plaisir. La famille remercie tous ceux qui ont pris part à cette fête.

Rond-Point '78
SALON D'ACCUEIL

Quand je pense tout seul...



NOËL: Quelqu'un frappe...

Sous peu Noël sera parmi nous. Les signes avant-coureurs ne sont plus Jean-Baptiste, Anne le Prophétesse ou le vieux Syméon, mais plutôt les magasins et places d'affaire qui nous rappellent à grands cris qu'il ne reste plus que tant de jours de magasinage avant Noël. L'aspect commercial de cette fête peut nous laisser songeur et même nous faire souhaiter une autre date pour célébrer la naissance de Jésus-Christ.

Et pourtant le Christ ne cesse de naître chaque jour dans nos coeurs. Ou du moins c'est là son désir: "Voici que je me tiens à la porte et je frappe; si quelqu'un entend ma voix et ouvre la porte, j'entrerai chez lui pour souper, moi près de lui et lui près de moi." (Apocalypse 3,20)

Il faut dire que c'est un visiteur discret, peut-être même un peu gêné. Il est patient aussi, il a du temps. Il ne défonce pas les portes, mais il est là sur le seuil et il frappe. Peut-être aura-t-il de la chance, mais ce n'est pas certain. Il y a dans nos vies tant de bruit, tant de mouvements et d'agitation, qu'il n'est pas toujours possible de l'entendre frapper à la porte ou de percevoir d'une façon quelconque sa discrète présence tout près.

Il nous arrive cependant, bien sûr, de faire suffisamment silence en soi pour l'entendre frapper à la porte. On ouvre la porte, ou plutôt, dès qu'on voit que c'est Lui on entrebaille la porte, et on s'informe poliment comment ça va, on Lui dit qu'on apprécie le beau temps et qu'on est content que les Canadiens de Montréal connaissent une bonne saison de hockey. On lui dit aurevoir à la semaine prochaine, et on referme sa porte. Et il reste dehors de nos vies. On veut se croire satisfait parce qu'on a fait son devoir, on est allé à la messe...

Et Lui, Il continue de frapper à la porte de nos coeurs parce qu'il est un amoureux patient. Peut-être qu'à la fin on acceptera le risque de lui ouvrir grand notre porte et de l'inviter à l'intérieur de notre logis. Enfin Il entre chez soi... On l'invite à passer au salon: C'est propre, c'est un peu formel aussi, c'est la place pour les visiteurs. "Reste ici un peu, je vais te faire une tasse de café."

On s'échappe à la cuisine, soulagé dans son fort intérieur de pouvoir échapper encore un peu à une présence aussi impressionnante. Et pendant que l'on tapotte autour du poêle, voici qu'Il frappe à la porte de la cuisine. On se sent pris de panique: on n'a pas lavé la vaisselle depuis une semaine, tout est à l'envers, et on a honte.

Peu à peu, il nous fera comprendre qu'I ne veut pas être traité comme de "la visite" comme un personnage avec lequel on doit être poli. Avant tout, il veut être l'ami, l'intime, l'amoureux avec lequel on peut tout partager, même sa vaisselle et ses guenilles sales. Ce sera sa joie de nous aider à faire un peu de ménage: c'est un bon essuyeur de vaisselle...

Il faut dire aussi que s'il est un amoureux gêné, il est aussi un amant jaloux. Il voudra que nous partagions tout avec lui, que nous ne laissions aucune porte secrète verrouillée pendant longtemps. Il exigera que nous lui fassions don de tout notre être, et que nous devenions toujours un peu plus UN avec lui. Il nous demandera peut-être le don de notre santé. Un autre jour, ce sera notre capacité d'entendre ou de marcher qu'il sollicitera. Et un jour, enfin, ce sera notre vie qu'il demandera qu'on lui donne. Et alors, ce ne sera plus seulement le souper qu'il partagera avec nous, mais un plantureux banquet dans sa maison à Lui.

Jacques Johnson o.m.i.

BONNYVILLE H.P.L.



Gilbert Proulx, à gauche, est le représentant de CARDA à Bonnyville. Avec lui, Ghislain Bergeron, gérant de CARDA de St-Paul, lors de l'ouverture officielle du bureau vendredi, le 9 décembre.

CARDA ouvre ses portes

Le président et le gérant de CARDA de St-Paul, Laval Pelchat et Ghislain Bergeron respectivement, étaient présents pour l'ouverture officielle d'un bureau à Bonnyville. Ce nouveau bureau, dans l'édifice du Centre culturel, a comme représentant Gilbert Proulx qui, antérieurement, était secrétaire-trésorier du District scolaire 2665.

Monsieur Proulx est natif de Falher. Il fut employé pendant neuf ans de la Treasury Branch. A Bonnyville il a travaillé huit ans au Bureau de Poste et quatre ans au District scolaire.

Un sportif de longue durée, M. Proulx a connu ses débuts avec les Pirates de Falher, ensuite deux ans à Spirit River pour les Rangers. Depuis la formation de la Ligue Nor-Lake, il joue au hockey pour les Pontiacs de Bonnyville. Son expérience fait de lui un joueur de défense précieux.

Monsieur Proulx est aussi un citoyen dévoué. Il fut conseiller municipal pendant un terme, pompier depuis 1963 et maintenant assistant-chef, membre de la Chambre de Commerce et président de l'ACFA régionale depuis un an.

Les Proulx, Gilbert et Claudette ont deux filles, Nicole et Michelle. ▽

Poste rempli au District Scolaire

En novembre, le poste de secrétaire-trésorier de la Commission scolaire de Bonnyville 2665 était vacant suite au départ de Gilbert Proulx. Son remplaçant est Raymond Charbonneau qui demeure à Bonnyville depuis deux ans.

Avant de s'établir ici, M. Charbonneau a travaillé 17 ans pour la Treasury Branch à Vegreville, St-Paul, Edmonton, Falher, Rylley et Vulcan. Son intérêt principal est encore la comptabilité et il suit, actuellement, un cours par correspondance de Serviced General Accountant.

Monsieur Charbonneau et sa femme Gabrielle ont deux enfants, une fille de deux ans et un garçon de neuf mois. ▽



Le nouveau secrétaire-trésorier du District Scolaire #2665 est Raymond Charbonneau.

Gagnants de la raffle du M.F.C.

Une raffle a été organisée par le Mouvement des Femmes Chrétiennes du diocèse de St-Paul et coordonnée par le groupe de Bonnyville. Les profits iront pour payer les prix du concours diocésain annuel.

La raffle a eu lieu mercredi soir, le 7 décembre à Bonnyville à l'occasion d'une réunion régulière du Mouvement des Femmes Chrétiennes. M. l'Abbé Tanguay a fait le tirage des gagnants suivants:

1er prix: jardinière en macramé: Carmen Croteau, Fort Kent.

2ème prix: tapis tissé: Gérald Chamberland, St-Paul.

3ème prix: pot en céramique: Melaina Martin, St-Paul.

Félicitations aux gagnants! Un grand merci aux dames qui ont vendu des billets.

Alice Laing, présidente

Réunion mensuelle de l'ACFA

L'ACFA régionale de Bonnyville tenait sa réunion mensuelle une semaine plus tôt ce mois-ci. A bien des points de vue c'était surtout une rencontre d'information plutôt que de planification.

Antoine Mahé, préposé à la Sécurité Familiale pour la région Bonnyville-St-Paul, assistait à sa première réunion avec le conseil de Bonnyville. Il rapporta qu'à date, son travail s'était vu concentré dans la région de St-Paul mais après les fêtes, il se propose dévouer la moitié de son temps dans la région de Bonnyville. Monsieur Mahé voit son travail comme un travail d'éducation auprès des membres afin d'expliquer les buts et les activités de l'ACFA. Il rappelle qu'en 1978 la Sécurité Familiale offrira trois options, donc, une nouvelle.

Suite à des rapports détaillés des présidents de l'ACFA et de l'AEBA provincial, Dr Jean-Paul Bugeaud et Gérard Moquin respectivement, le Conseil a discuté l'assemblée annuelle de sa régionale qui aura lieu jeudi, le 19 janvier au Centre culturel. Jean-Claude Lajoie, animateur, a aussi rappelé que l'assemblée annuelle de l'ACFA provinciale, "Rond Point '78" aura lieu à l'Hotel MacDonald les 17,18 et 19 février.

En novembre, le Carrefour a connu des ventes de 630 dollars. Le conseil régional a voté un don de 100 dollars pour l'Association des Scouts de Bonnyville.

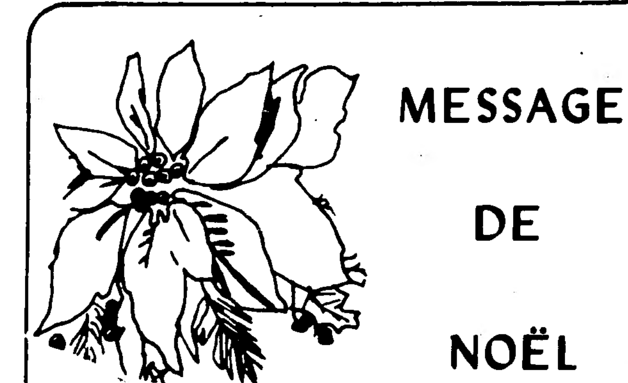
Pour la première fois depuis quelques années, l'ACFA n'aura pas de soirée du Jour de l'An. Au lieu, tous les membres du conseil ainsi que tous les comités de l'ACFA sont invités à une randonnée en traîneau, vendredi, le 6 janvier. ▽

Ligue Nor - Lake

Ces statistiques furent compilées en date du 11 décembre par Réla Joly.

Equipe	PJ	G	P	N	PP	PC	PEM	T
Bonnyville	11	9	1	1	79	47	312	19
Vemillion	10	5	4	1	61	48	253	11
St-Paul	8	4	3	1	55	36	162	9
Cold Lake	9	3	5	1	42	49	236	7
Grand Centre	8	0	8	0	16	73	182	0

Compteurs:	B	A	T	PEM
D. Fagnan (Bonnyville)	12	16	28	6
S. Dallaire (Bonnyville)	11	15	26	2
M. Sylvestre (Bonnyville)	13	10	23	56
P. Demoissac (St-Paul)	5	15	20	21
R. Yavis (Bonnyville)	6	13	19	4



MESSAGE DE NOËL DE L'ARCHEVÊQUE D'EDMONTON

Chers amis,

A chacun de vous, je souhaite un Joyeux Noël!

Je prie pour que vous expérimentiez un peu de la joie, de la paix et de l'amour qui est au coeur même de la fête de Noël.

Je prie pour que vous parveniez à apprécier plus profondément les réalités de la foi et de la vie.

Jésus signifie Sauveur; Christ veut dire Messie. Jésus-Christ est celui en qui s'accomplit le plan divin pour l'humanité.

Noël est une apparition, une manifestation. Saint-Paul nous dit dans sa lettre à Tite: "la bonté de Dieu notre Sauveur et son amour pour les hommes sont apparus". Ceci est le secret de Dieu, lequel a été révélé en Jésus-Christ: Dieu est bonté, Dieu est amour. Devant la Crèche nous commençons à découvrir la présence d'une réalité qui nous saisit d'admiration et d'étonnement: nous sommes aimés, aimés par Dieu!

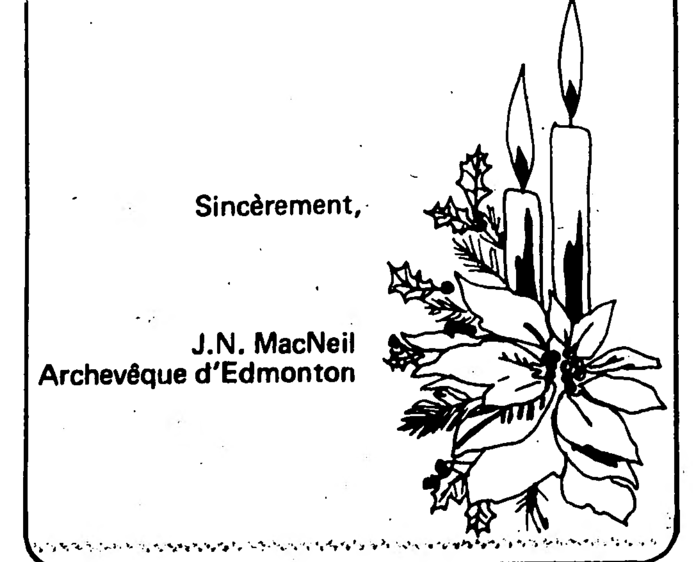
Ceci est Noël - l'anniversaire de naissance de notre Foi - Noël est aussi l'anniversaire de naissance de la vie, de notre vie. Toute vie humaine est touchée par la présence de Jésus en tant que notre frère. Ce Frère illumine le visage de chaque être humain de telle sorte que toute personne reflète le visage de Jésus. Deux précieux dons sont ainsi touchés, transformés par la présence de Jésus: la vie et la foi. Son anniversaire de naissance est en même temps le nôtre puisqu'en Lui nous sommes nés de nouveau, nous sommes re-nés.

Puisse cette fête de Noël nous rapprocher tous de la source de notre vie et de notre foi.

Que la paix du Christ règne en vos coeurs.

Sincèrement,

J.N. MacNeil
Archevêque d'Edmonton



Le premier sourire de l'Enfant Jésus

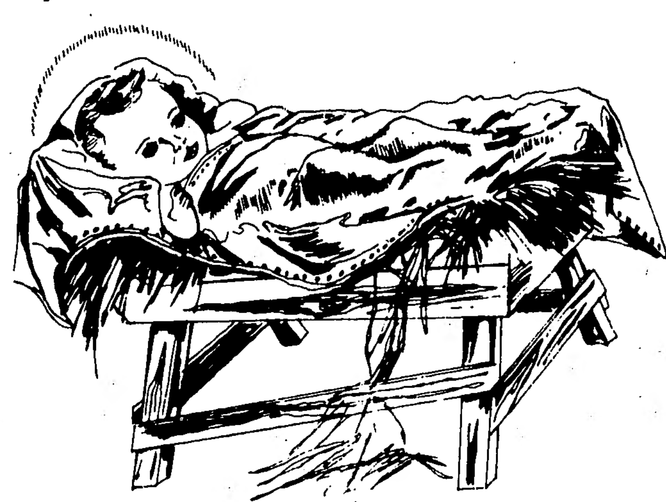


Tandis que saint Joseph et Marie faisaient route de Nazareth vers Bethléem, l'archange Gabriel, en secret, descendit une dernière fois du ciel pour voir si tout dans l'étable était bien prêt.Tout archange qu'il était, il avait du mal à comprendre pourquoi il fallait que ce fût en la plus misérable étable que le Seigneur vint au monde, et que son berceau fût une mangeoire d'animaux!

Du moins, Gabriel voulait-il obtenir des vents qu'ils ne soufflassent pas trop fort par les fentes du toit, et surtout que les nuages du ciel n'aillent pas, d'émotion, inonder l'Enfant de leurs larmes; Quand à la lumière de la lanterne, il fallait encore une fois lui recommander de briller très doucement, et de ne pas jeter des rayons éblouissants comme ceux de l'Etoile de Noël.

L'archange chassa encore de l'étable toutes les petites bêtes, fourmis, araignées et souris. Que serait-il arrivé si la jeune mère, peut-être prématurément, avait sursauté de peur à la vue d'une souris?

Seuls pourraient rester l'âne et le boeuf. L'âne, parce qu'il faudrait l'avoir sous la main, lors de la fuite en Egypte. Le boeuf,... parce qu'il était si énorme et si lourd, que toutes les armées du ciel n'auraient pu le faire bouger de place.



Enfin , Gabriel posta autour de l'étable , sur les chevrons du toit, une troupe d'angelots, de la toute petite espèce, qui n'ont qu'une tête sur deux ailes. Ils n'avaient qu'à demeurer bien tranquilles, en montant la garde pour donner l'alerte, sitôt que quelque danger viendrait à menacer le petit Enfant pauvre et nu.

Encore un regard à la ronde; et le puissant archange prit son vol dans un bruissement d'ailes.

Fort bien!

Et cependant tout n'était pas parfait, car par terre, dans la paille, il y avait une puce qui dormait! C'était la seule bestiole qui eût échappé à l'ange. Ce qui est très compréhensible, car un archange sait-il seulement ce qu'est une puce?

Quand la naissance miraculeuse eut lieu et que le petit corps de l'Enfant eut été couché sur la paille, si aimable et si touchant dans sa pauvreté, les anges sous le toit ne se tinrent plus de ravissement. Ils voletaient autour de la crèche comme un vol de colombes. Les uns répandaient autour de l'Enfant des effluves balsamiques, d'autres arrangeaient la paille pour que le moindre brin ne puisse piquer ou gêner l'Enfant.

Tout ce ménage finit par éveiller la puce dans la paille. Quand elle vit tout ce monde qui s'affairait, elle fut affreusement effrayée, on allait sûrement la pourchasser pour la tuer , comme toujours.

Elle tourna autour de la crèche et essaya toutes sortes de ruses pour échapper. Enfin, de désespoir, elle se cacha dans l'oreille de l'Enfant.

Pardonne-moi, souffla-t-elle hors d'haleine; mais je n'ai pas d'autre moyen d'échapper! S'ils me trouvent, ils me tueront! Je vais filer bien vite; mais laisse-moi le temps de chercher comment faire. Elle regarda de tous côtés et aussitôt elle eut son plan.

Ecoute-bien, dit-elle. Je vais rassembler toutes mes forces. Si tu ne bouges pas, je pourrai peut-être atteindre le crâne de saint Joseph. De là, je saute à la fenêtre. Et je gagne la porte.

Saute donc, lui dit tout bas l'Enfant. Je ne bouge pas.

Alors la puce sauta.

Mais elle n'avait pas pu s'empêcher, en se ramassant et en pliant ses jambes sous son ventre, de chatouiller très légèrement l'Enfant...

Juste à ce moment, Marie tira saint Joseph de son sommeil:

Oh! dit-elle tout heureuse. Voyez! Son premier sourire!

La derniere visiteuse

C'était à Bethléem à la pointe du jour. L'étoile venait de disparaître, le dernier pèlerin avait quitté l'étable, la Vierge avait bordé la paille, l'enfant allait dormir enfin. *Mais dort-on la nuit de Noël?...*

Doucement la porte s'ouvrit, poussée, eût-on dit, par un souffle plus que par *une main, et une femme* parut sur le seuil, couverte de haillons, si vieille et si *ridée que, dans son visage* couleur de terre, sa bouche semblait n'être qu'une ride de plus.

En la voyant, Marie prit *peur, comme si ç'avait été* quelque mauvaise fée qui entrait. Heureusement Jésus dormait! L'âne et le boeuf mâchaient paisiblement leur *paille et regardaient s'avancer* l'étrangère sans marquer plus d'étonnement que s'ils *la connaissaient depuis toujours.* La Vierge, elle, ne la quittait pas des yeux. Chacun des pas qu'elle faisait lui semblait long comme *des siècles.*

La vieille continuait d'avancer, et voici maintenant qu'elle était au bord de la crèche. Grâce à Dieu, Jésus dormait toujours. Mais dort-on la nuit de Noël?...

Soudain, il ouvrit les *paupières, et sa mère fut bien* étonnée de voir que les yeux de la femme et ceux de son enfant étaient exactement pareils et brillaient *de la même espérance.*

La vieille alors se pencha sur la paille, tandis que sa main allait chercher dans le fouillis de ses haillons quelque chose qu'elle sembla mettre des siècles encore à trouver. Marie la re*gardait toujours avec la même* inquiétude. Les bêtes la regardaient aussi, mais toujours sans surprise, comme si elles savaient par *avance ce qui allait arriver.*

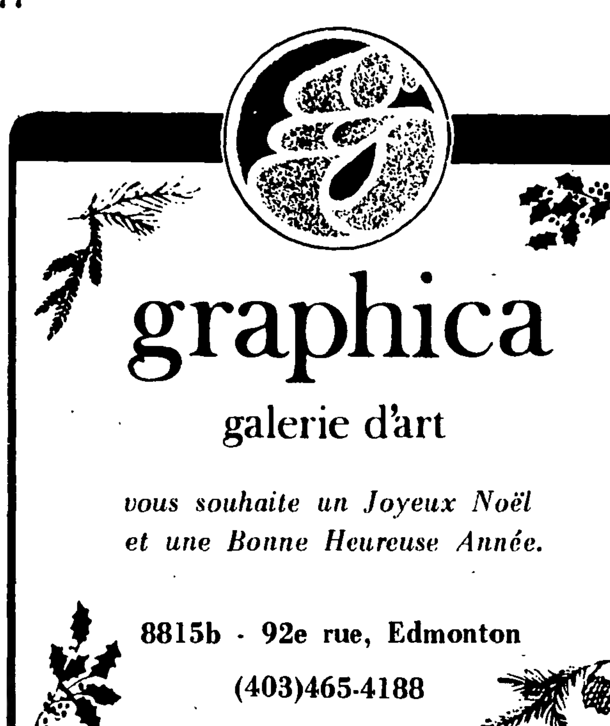
Enfin, au bout de très longtemps, la vieille finit par tirer de ses hardes un objet caché dans sa main, et elle le remit à l'enfant.

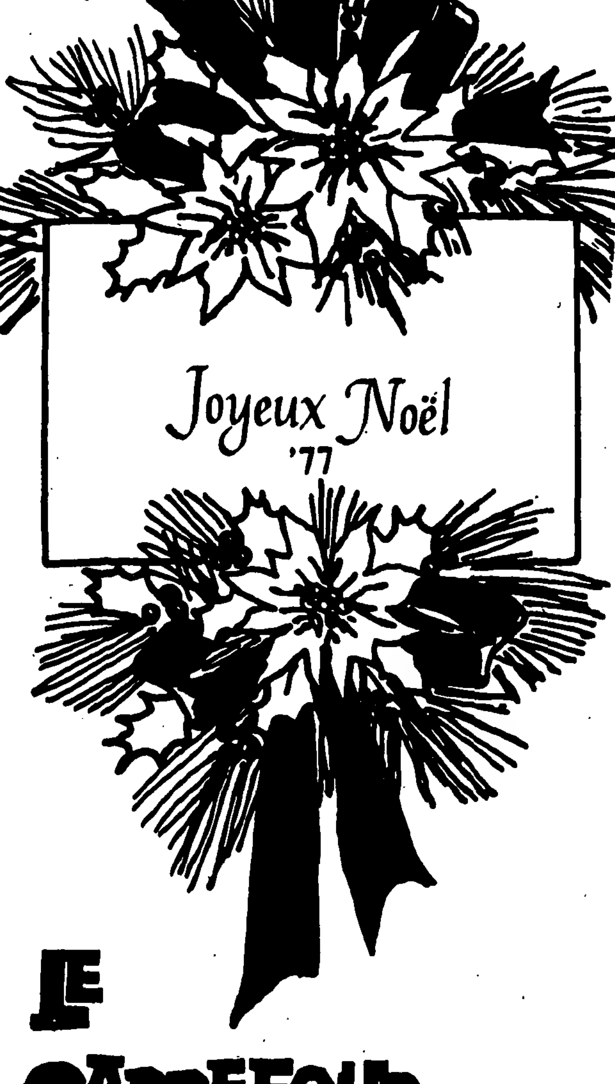
Après tous les trésors des Mages et les offrandes des bergers, quel était ce présent? D'où elle était, Marie ne pouvait pas le voir. *Elle voyait seulement le dos* courbé par l'âge, et qui se courbait plus encore en se penchant sur le berceau. Mais l'âne et le boeuf, eux, *le voyaient et ne s'étonnaient* toujours pas.

Cela encore dura bien longtemps. Puis la vieille femme se releva, comme *allégée du poids très lourd qui la tirait vers la terre.* Ses épaules n'étaient plus voûtées, sa tête touchait presque le chaume, son visage avait retrouvé *miraculeusement sa jeunesse.* Et quand elle s'écarta du berceau pour regagner la porte et disparaître dans la nuit d'où elle était venue, Ma*rie put voir enfin ce qu'était* son mystérieux présent.

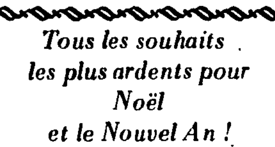
Eve (car c'était elle) ve*nait de remettre à l'enfant* une petite pomme, la pomme du premier bébé (et de tant d'autres qui suivirent!). Et la petite pomme *rouge brillait aux mains du* nouveau-né comme le globe du monde nouveau qui venait de naître avec lui.


Joyeux Noël
et
Bonne Année
TEXACO
925-3827
de la part de Frank, Rémi et du personnel
F & R AUTOMOTIVE LTD.
Junction Hwys. 2 & 49, Donnelly, Alta. TOH 1G0


graphica
galerie d'art
vous souhaite un Joyeux Noël
et une Bonne Heureuse Année.
8815b - 92e rue, Edmonton
(403)465-4188


Joyeux Noël
'77

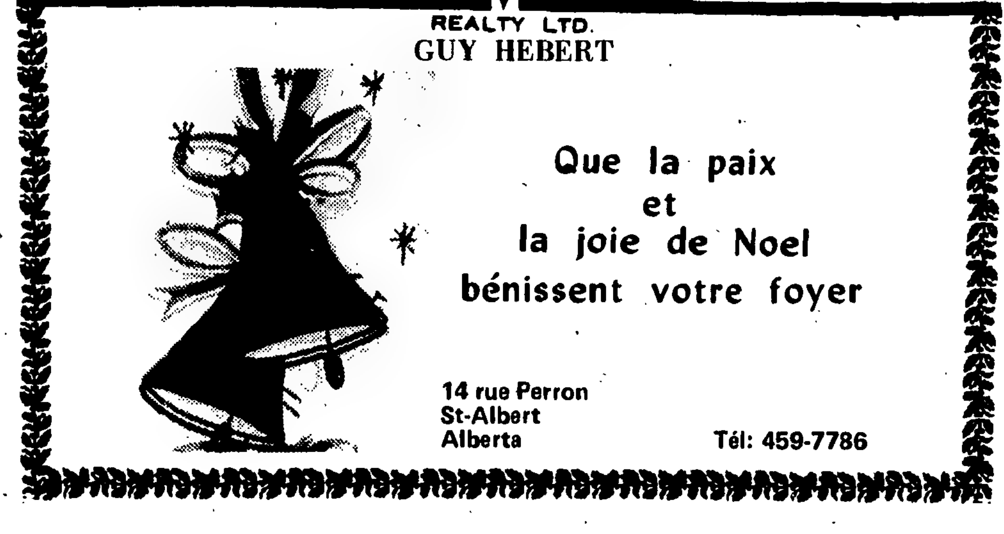

Joyeux Noël, Bonne Heureuse Année !
EQUIPEMENTS
JOHN DEERE & MORRIS
Dave Ross
Equipment Ltd.
FALHER, Alberta
Rolland Turcotte, gérant
Tél.: (bur.) 837-2267
ou 837-2111


Tous les souhaits
les plus ardents pour
Noël
et le Nouvel An !
Roger's
Q-Mart
M. Roger Béland, propriétaire
Coffee Bar & Coin Laundromat
McLennan, Alberta
c.p. 324
Tél.: 324-3949



Joyeux Noël,
Bonne et Heureuse
Année!
FALHER FABRIC SHOP
Lily Chailler, propriétaire


Spécialisée dans le terrain de récréation et commercial
Agence immobilière
ARCANA
vous souhaite
de bonnes Fêtes
et vous invite à venir
rencontrer
M. Laurent Ulliac
M. René Blais
M. Raymond Poulin
et M. Alphé Poulin
pour une maison bien à vous où vous pourrez
célébrer votre prochain Noël!
1504 Cambridge Building,
Edmonton
429-7581


BERMONT
REALTY LTD.
GUY HEBERT
Que la paix
et
la joie de Noel
bénissent votre foyer
14 rue Perron
St-Albert
Alberta
Tél: 459-7786

LA VEILLÉE DE NOËL AU VILLAGE



Jean Pariseau

C'est uneaffaire un peu spéciale
Que la Noël et sa veillée,
Surtout dans mon hameau natal
Où j'ai vécu quelques années;
Nous y pensions depuis longtemps
Quand nous étions petits garçons
--La messe de minuit (le chant),
Couronnée par le réveillon

Mais lorsque nous avions grandi
Et travaillions dans le chantier
Nous étions quelque peu surpris
Par sa soudaine arrivée,
Car ce n'était que l'avant-veille
Que nous cessions de travailler
Pour retourner voir les merveilles
Des villageois encabannés

Nous retrouvions, dans les salons
Petits sapins *enguirlandés,*
Remplis de décorations
Et de bougies coloriées.
Et nos amies de ci, de là,
Avaient pour nous bien plus d'attrait
Car ça faisait deux mois déjà
Que nous étions à la forêt

Après quelques préparations
--C'est la coutume du canton
De faire la présentation
De nos étrennes à l'occasion
De la Noël--cheveux coupés,
Complet nouveau et collet blanc,
Chacun allait voir le curé
Pour confesser ses errements

Et quand arrivait *la minuit*
--L'heure de la nativité
Du p'tit Jésus--point est celui
Qui de sa propre volonté
Aurait manqué l'Minuit, Chrétiens
Tel qu'entonné par tout le choeur
A chaque année (que j'me souviens)
Dans la paroisse du Sacré-Coeur

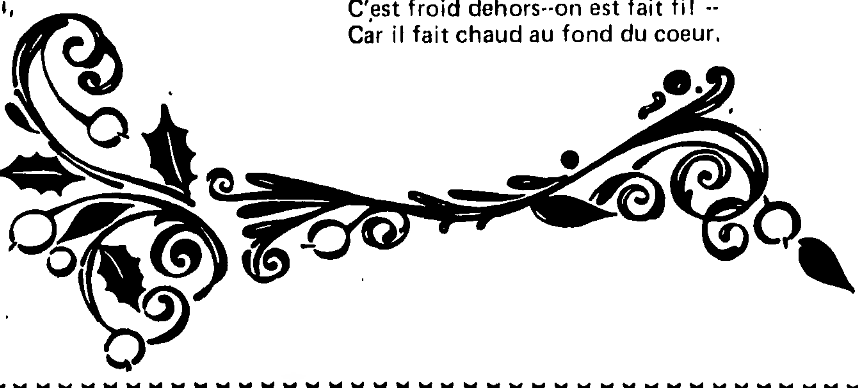
Et la chorale reprenant
Le *Kyrie,* le Gloria
Se rendait graduellement
Jusqu'à l'antienne d'Alléluia;
Le bon curé, à chaque année,
Nous répétait le même sermon:
C'est toujours beau, un nouveau-né
Surtout quand on est vieux garçon

Après la quête, c'est le Crédo
Qui résonnait, plein d'allégresse;
Bernard, en voix de soprano,
Chantait l'Et incarnatus est.
Et le Sanctus, en triple voix,
Précédait l'élévation;
L'Agnus, en profession de foi,
Préparait à la communion

Car c'était le moment suprême
Tant attendu par les Chrétiens,
Où Jésus-Christ, par le don même
De sa personne, nous fait siens.
Et la chorale, par ses chants,
Nous transportait dans les nuées;
Nous revivions nos joies d'enfant
--La paix de l'âme, tant désirée

Après la messe, on s'habille
Et on se rend à la maison
Du paternel de la famille
Pour y prendre le réveillon;
Chacun retrouve sa gaieté;
Quelqu'un nous verse un verre de vin
Et nous invite à approcher
De la grand'table en bois de pin

On nous offre de la tourtière,
Du ragoût d'pattes, du pâté d'foie,
Et *mille choses* (sans manières)
Qui plairaient au palais d'un roi.
L'on se taquine et l'on rit
Au royaume de la bonne humeur;
C'est froid dehors--on est fait fi! --
Car il fait chaud au fond du coeur.





LE CONSEIL

souhaite un Joyeux Noël
et une Bonne et Heureuse Année

VOS COOPERATIVES DE SERVICE

"Seule la coopération permet la participation au social et à l'économie."
(A. Rouleau)

CARDA Ltée

Beaumont	988-5929
Bonnyville	826-3948
Edmonton	465-9691
Girouxville	323-4212
St-Paul	645-4056

VOS COOPERATIVES DE CONSOMMATION

Les Coopératives de Consomations remercient tous leurs membres et les assurent de leur désir de les mieux servir.

"Le coopérateur est un type d'homme nouveau. Un homme libre, travaillant dans la dignité, la solidarité et le respect intégral de la démocratie."
(A. Rouleau)

Les Compagnons de St-Isidore	624-8590
La Coopérative de Girouxville	323-4224
La Coopérative de Falher	837-2096



Noël au soir
le 25, 19 h 30

Un spectacle pour toute la famille

Une émission intitulée **Noël au soir** sera diffusée le 25 décembre à 19 h 30, à la chaine française de Radio-Canada. Cette heure de musique traditionnelle de Noël mettra en vedette des artistes aussi connus que Fernand Gignac, Charles Linton, Pière Senécal, Jacques Boulanger, Véronique Béliveau et Christine Chartrand. On verra également, outre les vedettes en chair et en os, d'autres vedettes tout aussi sympathiques, **même si elles sortent tout** droit de l'imagination de Marianne Séguin: les marionnettes de *Minute Moumoute* et celles créées spécialement pour l'émission par Hélène Falcon.

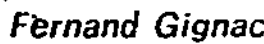
Au programme de **Noël au soir**: *Noël, Noël*, par les musiciens de l'orchestre sous la direction de Roger Pilon; *la Symphonie de Noël* par Fernand Gignac; un pot-pourri comprenant *l'Enfant au tambour* chanté par Christine Chartrand et Véronique Béliveau; *Sainte Nuit* par Charles Linton; *C'est Noël*, version française de *Silver Bells* par Jacques Boulanger qui chante aussi *Au pays de l'espoir (Greensleeves)* et *Le Père Noël arrive ce soir*, interprété par Pière Senécal. Christine Chartrand chante ensuite *Vive le vent* et puis Jacques Boulanger et Pière Senécal chantent en duo *Adeste Fideles*. Charles Linton interprète un *Agnus Dei* et Fernand Gignac, un *Ave Maria*. Véronique Béliveau enchaîne avec *Ecoutez les clochettes* et *Au royaume du bonhomme Hiver*.

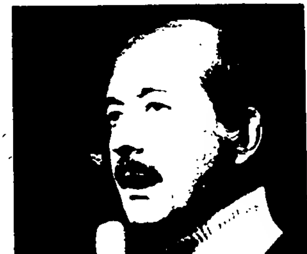
L'émission se poursuit avec un *Joyeux Noël* chanté par Jacques Boulanger; un pot-pourri avec les marionnetes et *C'est Noël* (version française de *Have Yourself a Merry Christmas*) chanté par Pière Senécal. Christine Chartrand chante *le Petit Prince* et elle se joint à tous ses camarades de plateau pour interpréter *Joy to the World; God Rest Ye a Merry Gentleman* et *Deck the Halls*. Fernand Gignac revient chanter le célèbre *Noël blanc* immortalisé par Bing Crosby, et Charles Linton termine le spectacle en interprétant *Tout va changer*.

Ce sera Noël dans toute sa féerie, avec des décors merveilleux de Claude Jasmin. En cette soirée de Noël, à l'heure où même les téléspectateurs qui ont réveillonné la veille sortent à peine de table, **Noël au soir** s'adresse autant aux enfants qu'aux parents et aux grands-parents. En effet, les artistes invités à cette émission représentent toutes les tendances dans le domaine musical: du plus traditionnel au plus moderne. On peut s'en rendre compte tant par le choix des invités que par les mélodies au programme. Les tout jeunes téléspectateurs (Noël est leur fête, après tout) seront ravis de voir leurs marionnettes préférées; les adolescents retrouveront avec plaisir notamment Charles Linton, Jacques Boulanger, Véronique Béliveau et Pière Senécal; quant aux adultes, où se rencontrent tellement d'admirateurs de Fernand Gignac, ils apprécieront la présence à cette émission spéciale du chanteur qui fut longtemps et est resté le chanteur populaire le plus aimé du Québec.

L'émission **Noël au soir**, présentée dans le cadre habituel des **Beaux Dimanches**, a été réalisée par Lise Chayer assistée de Yvan Lalonde. Script-assistante: Jocelyne Hade-Cassivi.

F.C.


Fernand Gignac



Les vedettes en répétition: Jean-Pierre Rondeau, Pière Senécal, Charles Linton, le chef d'orchestre Roger Pilon, Christine Chartrand, Louise Lemire, Véronique Béliveau et Jacques Boulanger.

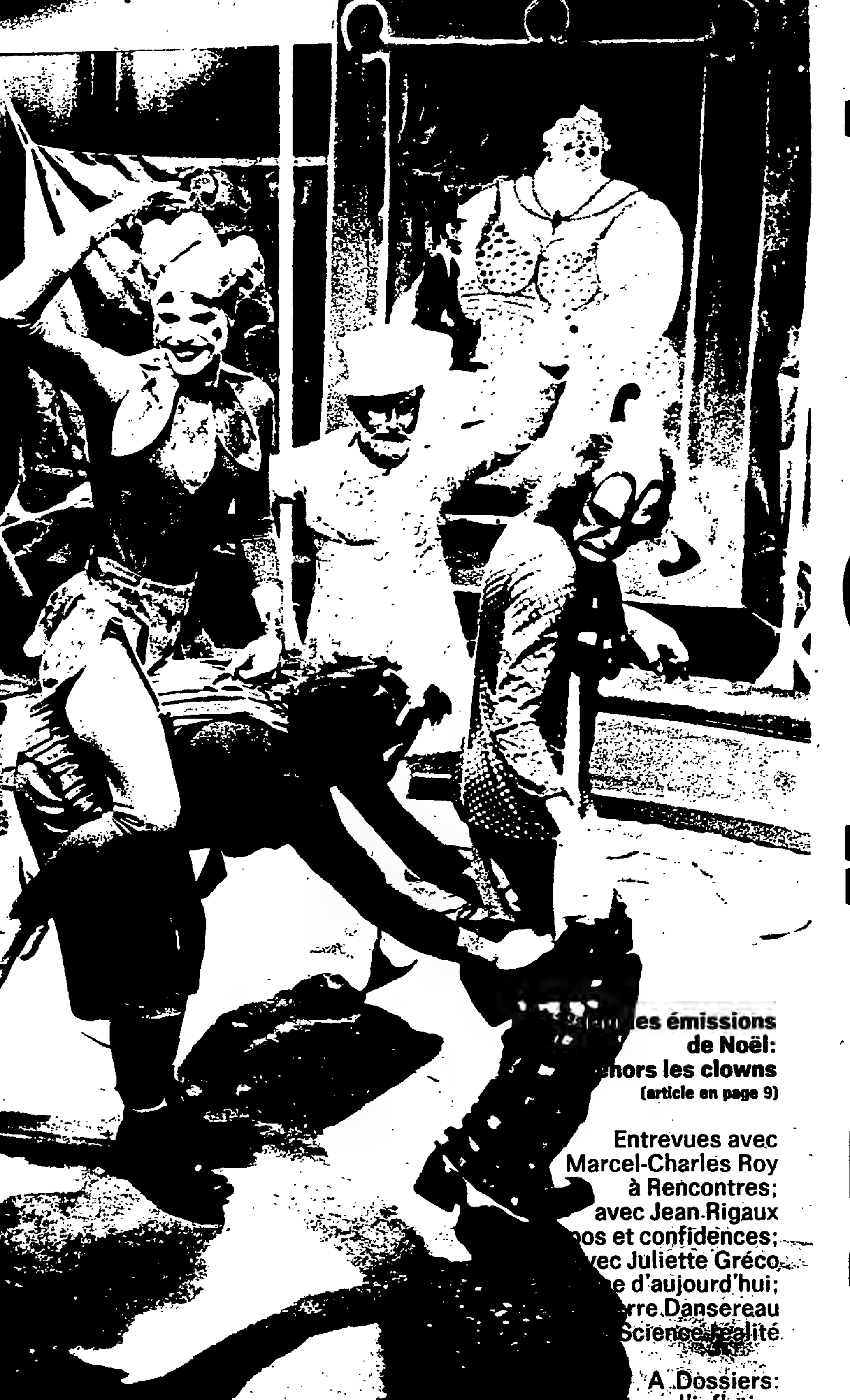


Ici Radio-Canada

Volume 11
numéro 52

Semaine du 24
au 30 décembre 1977

Programme
de la télévision



**les émissions
de Noël:
hors les clowns**
(article en page 9)

Entrevues avec
Marcel-Charles Roy
à Rencontres;
avec Jean Rigaux
os et confidences;
vec Juliette Gréco
e d'aujourd'hui;
rre Dansereau
Science-réalité

A Dossiers:
t sur l'inflation

Les émissions de Noël et du Nouvel An

Parmi les émissions spéciales à l'affiche à l'occasion de Noël, les téléspectateurs de la chaîne française de Radio-Canada pourront voir: **la Veille de Noël; la Cantate de saint Nicolas** de Benjamin Britten; **la Messe de minuit** du Vatican; **la Messe du matin de Noël; les Artisans de Noël; Dehors les clowns**, etc.

Le samedi 24 décembre

A 20 heures le 24 décembre, on pourra applaudir une émission spéciale filmée à l'île d'Orléans. On retrouvera une des plus sympathiques folkloristes de l'île d'Orléans, Mme Georgianna Audet, en compagnie de ses danseurs, dans des gigues, des rondes et des farandoles bien de chez nous. Georgianna aime le monde, «la visite», qu'elle vienne de l'île, de Québec ou des Maritimes. C'est pourquoi elle a invité la charmante Edith Butler qui chantera son Acadie et le Québec. Au cours de cette émission, intitulée **la Veille de Noël**, les téléspectateurs auront l'occasion de voir comment on célèbre Noël en Suisse, en compagnie de Michel Buhler. Réalisation: Roger Fournier.

Le samedi 24 décembre à 22 h 10, les mélomanes auront le privilège d'entendre un récital de chants et d'instruments anciens mettant en vedette les membres de **la Famille Huggett**.

Cette famille de musiciens accomplis interprète surtout des chansons et des airs de la Renaissance, en français, en anglais et en écossais (gaélique ou erse). Les Huggett ont fait leurs débuts au Centre national des Arts à Ottawa, en 1969. Depuis lors, ils ont participé à plusieurs festivals de musique, au Canada et en Europe. Ils ont enregistré trois microsillons comprenant notamment quelques-unes de leurs propres compositions. En 1975, ils ont fait une tournée transcanadienne avec les Grands Ballets canadiens qui présentaient *Roméo et Juliette;* les Huggett interprétaient la musique de Harry Freedman.

Leslie Huggett, le père, directeur musical du groupe, a fait partie du Royal Philharmonic Orchestra de Londres. Il maîtrise plusieurs instruments dont le luth, le cromorne, la flûte à bec, le violon, la guitare et le cor. Margaret Huggett, la mère, est diplômée de l'Académie royale de musique de Londres. Elle a étudié très sérieusement l'histoire des danses de toutes les cours européennes ainsi que la musique vocale et instrumentale de la Renaissance. Elle joue du virginal, ancêtre de l'épinette et du clavecin. Andrew Huggett, le fils aîné (22 ans), est un virtuose de la flûte à bec qu'il pratique depuis l'âge de 10 ans. Il joue également le luth, le hautbois, la guitare, l'alto et fait des adaptations musicales pour l'ensemble. Jennifer Huggett (19 ans), violoncelliste, joue de plusieurs instruments à vent et chante comme ses frères et soeurs. Ian Huggett (17 ans) joue du violon, de la viole et quelques autres instruments à vent. Fiona Huggett (15 ans) pratique le violon, la viole, la flûte à bec et différents instruments à percussion.

La Famille Huggett a choisi d'interpréter: *Danse de la sorcière; Belle qui tiens ma vie; Holly and Ivy; In dulce Jubilo; Green Sleeves; Searching for Land; Once I Had a Sweetheart; Michelle*, et *Je suis riche* (deux chansons composées par les Huggett) et, pour terminer, *la Marche des pages*.

C'est Rachel Verdon qui présentera **la Famille Huggett** aux téléspectateurs dans un décor de Caroline Price. L'émission est réalisée par Maryse Bourdeau, assistée de Lise Ethier. Direction technique: Jacques Thibault.

Ecrite en 1948, **la Cantate de saint Nicolas** de Benjamin Britten, que l'on pourra voir la veille de Noël à 23 heures, est une célébration de la vie du saint patron de Noël: saint Nicolas. Thames Television s'est rendue à la cathédrale St. Albans afin d'enregistrer la Cantate à l'occasion du 400e anniversaire de fondation de l'ancienne église abbatiale, oeuvre de Pierre de Caen. Il avait été prévu que le compositeur présenterait lui-même la Cantate chantée par l'un de ses choeurs préférés, celui des garçons de Wandsworth, avec le ténor Ian Partridge comme soliste. Mais peu de temps avant la représentation, Benjamin Britten mourut. Ainsi, ce qui devait être l'une des célébrations de Noël parmi les plus importantes devint simultanément un hommage à l'un des plus grands compositeurs anglais de notre époque.

La Cantate rend aussi évidemment hommage à l'un des saints les plus appréciés des enfants de tous les pays chrétiens: saint Nicolas qui naquit à Patare, en Asie Mineure, et mourut dans la première moitié du IVe siècle. Il fut, pendant de longues années, évêque de la Lycie, son pays natal. Héros de nombreuses légendes populaires, saint Nicolas est en fait assez mal connu des hagiographes. En 1807, les reliques du saint furent transférées de Myre, en Asie, à Bari, en Italie où une nouvelle église fut érigée pour les abriter. On dit qu'à Myre, les reliques étaient miraculeuses; à Bari, la châsse sécrète une huile miraculeuse odoriférante. Au Moyen Age, 400 églises furent dédiées à saint Nicolas dans la seule Angleterre. Saint Nicolas est le patron de la Russie et de la Grèce.

La Cantate de saint Nicolas de Benjamin Britten est une production IBA/ITCA (Independant Broadcasting Authority at Independant Television Companies Association Limited, Thames Television Ltd). Direction: Margery Baker. Réalisation: Francis Coleman. **La Cantate de saint Nicolas** a remporté le Prix Italia 1977 pour la meilleure émission musicale télévisée.

C'est presque une tradition maintenant. Depuis plusieurs années, la chaîne française de télévision de Radio-Canada retransmet, à compter de minuit le 25 décembre, **la Messe de minuit** célébrée au Vatican par le Souverain Pontife: le pape Paul VI.

Le dimanche 25 décembre

A 10 heures du matin le 25 décembre, ceux qui n'auront pu assister à la messe de minuit pourront se recueillir en écoutant **la Messe de Noël.**

A 14 h 30 le 25 décembre, les téléspectateurs verront avec plaisir un récit intitulé **Un Noël imprévu.** Le Père Noël n'avait pas prévu en effet ce voyage qui l'oblige à revenir sur la terre avant d'entreprendre sa longue tournée de la nuit de Noël. Le bonhomme a reçu d'un petit garçon une lettre lui demandant comme cadeau une fusée X35. Comme il n'a pas cet objet dans son atelier de jouets, le Père Noël doit enquêter sur terre pour savoir comment et avec quoi on fabrique ces fusées.

A 15 heures, on pourra voir une émission intitulée **la Nativité.** Selon les Evangiles de saint Luc et de saint Matthieu, **la Nativité** nous rappelle la naissance du Précurseur Jean-Baptiste, l'Annonciation par l'ange Gabriel à Marie, la Visitation de la Vierge à sa cousine Elisabeth, la naissance de Jésus dans une étable à Bethléem, la visite des Rois Mages, l'enfance du Christ à Nazareth, afin que soit accomplie la prophétie: «Le Fils de Dieu sera appelé le Nazaréen».

A 15 h 30, on verra un excellent film de Louis Barby, de la Radiotélévision suisse romande intitulé **les Artisans de Noël** et consacré aux célèbres santons de Provence. Selon le journaliste Guy de Belleval: «C'est, dit-on, Jean-Louis Lagnel (1764-1822) qui fut le créateur de ces petits personnages en argile qui habitent les crèches au moment de Noël. On raconte que la Révolution ayant fermé les églises, les Marseillais, par le biais de ces figurines, continuaient à pratiquer leurs dévotions. Les santons ont aujourd'hui une existence reconnue qui dépasse de loin les frontières de la Provence. Il n'en est pour preuve que de flâner sur la Canebière en décembre où se tient la foire aux santons. Chaque année, les Provençaux en vendent des millions exportés aux quatre coins du monde. Pour répondre à une telle demande, il y a aujourd'hui une fabrique semi-industrielle de santons. Mais il reste encore, Dieu merci! quelques

gnon. Avec Jean-Pierre Masson, Thérèse Cadorette, Guy Provost, Henri Poitras, Julien Lippé, Pierre Daignault, Andrée Champagne, Andrée Boucher, Janine Fluet, Gisèle Mauricet, Paul Desmarteaux, Maurice Beaupré, Louis-Philippe Hébert, Camille Ducharme, Gérard Paradis, Andrée Basilières et Germaine Giroux. «Le Réveillon des anciens». On organise un réveillon que présidera le curé Labelle. Séraphin y assistera-t-il? Un incident cocasse survient. Emission de Bruno Paradis, réalisée par Yvon Trudel.

19h30 JAMAIS DEUX SANS TOI
Téléroman de Guy Fournier. Avec Angèle Coutu, Jean Besré, Valérie Gagné, Stéphan Lécuyer, Mario Lirette, André Montmorency, François Tassé, René Caron et Raymond Guilbault. «L'Héritage». Francine reçoit une lettre d'un notaire lui annonçant la mort d'un grand-oncle qui lui lègue un héritage. Réal.: Rolland Guay.

20h00 LA SUPER SÉRIE 78
Du Pacific Colesium de Vancouver, les Spartak de Moscou rencontrent les Canucks. Reporters sportifs: René Lecavalier, Gilles Tremblay, Richard Garneau et Lionel Duval. Réal.: Michel Quidoz et Jacques Primeau.

22h30 TELEJOURNAL

22h45 DERNIERE EDITION

23h00 RETRO-SPEC

23h30 HORS-SERIES:
Cardinal Richelieu

24h30 CINEMA
Codine. Drame réalisé par Henri Colpi, avec A. Platon, R. Petresco et François Brion. Un jeune homme évoque un épisode de sa vie où, enfant, il se lia d'amitié avec un bagnard, Codine (Fr.-roum. 63).

JEUDI
29 décembre

9h40 OUVERTURE ET HORAIRE

9h45 PUISQUE LA TERRE NOUS APPARTIENT
Documentaire réalisé par Roger Bimpage, avec Valérie Andretto et Olivier Bujard (4e de 6). L'utilité du soleil, l'évaporation, la pollution par les industries; les oiseaux marins à protéger.

10h00 YOU HOU
«Eau, terre, air, feu» (dernière de 5).

10h15 MINUTE MOUMOUTE!
Avec Suzanne Garceau et Alain Gélinas. «Les Bijoux». «Ronde de la souris et de l'éléphant». «Ernest» (marionnettes).

10h30 MAGAZINE-EXPRESS
«La Coupe de viande», avec M. Roger Fortier. La ronde, sa commercialisation et sa destination culinaire. — «Centres de services sociaux», avec M. Guy Huard. Les consultations matrimoniales.

11h00 LES TROUVAILLES DE CLEMENCE
Bricolage: la douillette instantanée, avec Yolande Cardinal. — Cuisine mini-budget: un gâteau roulé, avec Claudette Taillefer.

11h30 LES ANIMAUX CHEZ EUX
«Des aigles nageurs». Dave Hancock et sa femme ont retrouvé une région où l'aigle abonde, grâce à l'isolement des aires primitives de la Colombie-Britannique. Les aigles sillonnent les cieux et pratiquent aussi la nage.

12h00 FIFI BRINDACIER
«Fifi Brindacier et les pirates» (2e de 3).

12h30 LES COQUELUCHES
Réal.: Martin Gaudreau.

13h30 TÉLÉJOURNAL

13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI
Emission consacrée exclusivement à Claire Gagnier, soprano. Elle évoque sa carrière à la radio, à la télévision et à la scène, tout en présentant des extraits de ces émissions. Des amis et des collègues chantent et discutent avec elle. Rech. et entrevues: Roberte Auclair Réal.: Claude Routhier.

14h30 CINÉMA
L'Ane et la rose. Drame réalisé par Jean-Paul Carrère, avec Pierre Meyrand et Etienne Bierry. Dans un petit village, une armée d'occupation demande un otage pour couvrir sa retraite. Successivement, tous les notables se récusent. On désigne finalement un pauvre bougre (Fr. 76).

16h00 BOBINO

16h30 GRUJOT ET DELICAT!
Avec Lise LaSalle et Gisèle Mauricet. «Les 15 Valeurs».

17h00 L'HEURE DE POINTE
Chroniques du jeudi: les spectacles, avec Francine Grimaldi et le tourisme, avec Normand Cazelais. Réal.: Jean-Jacques Sheitoyan.

18h00 CE SOIR

18h15 CE SOIR EN ALBERTA

18h30 CONSOMMATEURS AVERTIS

19h00 BILAN '77
Programme spécial de Noël réalisé localement par Francine Charron. Un regard sur 1977.

19h30 DU TAC AU TAC
Comédie d'André Dubois, en collaboration avec Raymond Plante. En vedette: Michel Forget, Christiane Pasquier, Anouk Simard, Roger Lebel, Jean-Pierre Chartrand, Nicole Filion, Véronique Le Flaguais et Lionel Villeneuve. «Le Viol d'une jeune fille douce». Catherine se sent suivie continuellement par un homme jusqu'au bureau de son père. Heureusement, Louis est là pour prendre sa défense. Réal.: Raymonde Boucher.

20h00 LE TRAVAIL À LA CHAÎNE
Animateur: Serge Laprade, avec la collaboration de Jacques Houde. Scripteur et recherchiste: Michel Dudragne. Réal.: Lisette Le-Royer.

20h30 LES GRANDS FILMS
Le Pilote du Danube. Drame réalisé par Miklos Markos, avec Gabor Conz. Un champion de pêche à la ligne décide de descendre le Danube sur son frêle canot, ne se nourrissant que du produit de sa pêche. Son expédition coïncide avec une série de cambriolages dans des châteaux tout au long du fleuve (Hongr.).

22h30 TÉLÉJOURNAL

22h45 DERNIERE EDITION

23h05 CINÉMA
L'Herbe bleue. Drame réalisé par John Kordy, avec J. Smith Jackson, William Shatner, Ruth Roman et Julie Adams. Une adolescente raconte son expérience dramatique de la toxicomanie et sa lutte surhumaine pour se libérer de cet esclavage (USA 73).

VENDREDI
30 décembre

9h40 OUVERTURE ET HORAIRE

9h45 MON AMI GUIGNOL
«Le Bateau». Tante Margaret et son mari invitent les Beausoleil, Guignol et Oscar à faire une promenade en mer sur leur superbe bateau.

10h00 TAM-TAM
Les mécanismes logiques de la pensée.

10h15 VIRGINIE
«L'île aux ermites».

10h30 MAGAZINE-EXPRESS
«Cardiologie». La section de soins coronariens à l'Institut de cardiologie de Montréal, avec le Dr Migala. — «Médecine». Les relations sexuelles après une opération, avec le Dr André Aubry.

11h00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE
Bricolage: une étagère de bois, avec Claude Paré. — Jardinage: entretien et conservation des plantes à fleurs, avec Jacques Gagnon.

11h30 ROBINSON SUISSE
«Le Secret de l'Ile-aux-Requins». L'île voisine, que les Robinson ont surnommée «l'Ile-aux-Requins», attire leur curiosité. Franz décide d'y aller seul.

12h00 SESAME

12h30 LES COQUELUCHES
Réal.: Michel Gaumont.

13h30 TELEJOURNAL

13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI
Juliette Gréco se raconte à la journaliste Marie-Pierre Carretier. A sa maison de campagne, Juliette Gréco rappelle les faits saillants de sa vie depuis son enfance, en passant par l'époque de Saint-Germain-des-Prés. Elle interprète plusieurs chansons qui illustrent les diverses étapes de sa carrière. Témoignages d'artistes qui ont participé à cette carrière. Recherche et interview: Marie-Pierre Carretier. Réal.-coord.: Georges Francon.

14h30 LES ATELIERS
Lucien Thériault, 80 ans, originaire de la région de Joliette. De descendance acadienne, il fut réalisateur des «Belles Histoires» et de «Jeunesse dorée». Il a commencé il y a 25 ans une oeuvre de récupération d'objets anciens exposés au Musée historique de Vaudreuil. Animateur: Jacques Houde. Recherchiste: Yvon Hubert. Réal.: J.-Réal Gagné.

15h30 LES CHIBOUKIS

15h45 MINUTE MOUMOUTE

16h00 BOBINO

16h30 LE GUTENBERG
Texte: Pierre Duceppe. Réal.: Hubert Blais.

17h00 L'HEURE DE POINTE
Chroniques du vendredi: les grands spectacles, avec Reine Malo et les loisirs, sports et plein air, avec Jean-Claude Fortier. Réal.: Henriette Grenier.

18h00 AU JARDIN DE L'ENFANCE
Jeux, chansons, danses d'un groupe de jeunes Coréens du Nord dans un jardin d'enfants.

18h30 NOUVELLES LOCALES

18h35 LE NOËL DE MIGUELITO
Film réalisé par George Mendeluk. Miguelito, qui est muet, déteste le jour de Noël parce qu'il associe cette fête à la mort accidentelle de son père. Son chien et un marchand lui démontrent que Noël peut prendre de nouvelles significations.

19h00 MARCUS WELBY, M.D.
«Vivre encore un jour». Un jeune garçon est atteint d'une maladie qui ne frappe que les mâles de race juive.

20h00 ALLER-RETOUR
La Côte d'Azur hors saison pour les gens du 3e âge. — Relaxair, méthode qui enlève les craintes des transports par avion. Animateur: Jacques Duval. Réal.: Henri Parizeau.

20h30 DOSSIERS
«L'Inflation». Qu'est-ce que l'inflation? Quelles en sont les conséquences? Qu'en pensent les économistes? Invités: MM. André Raynauld, ex-président du Conseil économique du Canada; Jean Chrétien, ministre des Finances au fédéral, et le professeur Richard Lipsey, économiste à l'université Queen's. Animateur: Simon Durivage. Rech.: Jean-Claude Labrecque. Réal.: Jean-Paul Plouffe.

21h30 SCÉNARIO
De l'autre côté du miroir. Histoire de la dualité d'un homme. Pièce de Francine Ruel. Avec Bondfield Marcoux, Louise Laparé, Jean-Claude Sapre, Lorraine Pintal et Jacques Duchesne **(dernière de 4).** Réal.: Renault Gariépy. Coord.: Claude Désorcy.

22h00 SCIENCE-RÉALITÉ
Portrait du professeur Pierre Dansereau, écologiste, humaniste, éducateur, auteur de nombreux écrits à caractère scientifique. Animateur: Donald Dodier. Entrevue: Fernand Seguin. Réal.: Karl Parent.

22h30 TÉLÉJOURNAL

22h45 DERNIERE EDITION

23h00 CINÉMA
Ma femme a disparu. Drame réalisé par Glen Jordan, avec Jack Klugman, Elizabeth Ashley et Noël Fabiani. Un homme rapporte à la police la disparition de sa femme. Le chef de police enquête lorsqu'une femme arrive sur les lieux et se présente comme l'épouse du plaignant. Le mari soutient le contraire mais la femme a de tels arguments que le policier ne sait à qui se fier (USA 75).

d'intérieur», avec Madeleine Arbour. La décoration d'une salle de jeux avec un coin de théâtre, du rangement sous l'escalier et une armoire mobile. Conte de Sylvio Rousso. Animatrice: Lise Massicotte. Réal.: Marcel Lamy.

15h00 LES TROUVAILLES DE CLEMENCE
Décoration: montage d'une table de fête, avec Françoise Décarie. — Cuisine: salades d'hiver, avec Denise Bombardier.

15h30 LAUREL ET HARDY ●
«L'Afrique inhumaine». Laurel et Hardy entreprennent des tâches impossibles.

16h00 SESAME

16h30 LE MAJOR PLUM-POUDING
En vedette: Yves Létourneau. «La Fleur fanante».

17h00 DEHORS LES CLOWNS
Avec Claude St-Denis, Jean-Pierre St-Michel, Robert Côté, Yousri Karakand et Marcel Gamache. Réal.: Peter Thomson. Sous la tente d'un vieux cirque, deux clowns s'apprêtent à célébrer Noël. Ils sont sans le sou et seuls au monde. Ils s'endorment et rêvent d'un cirque dont ils seraient les vedettes.

18h00 SOIREE DU HOCKEY



Du Spectrum de Philadelphie, les Pardubice de la Tchécoslovaquie rencontrent les Flyers. Reporters sportifs: **René Lecavalier**, Gilles Tremblay, Richard Garneau et Lionel Duval. Réal.: Michel Quidoz et Jacques Primeau.

20h30 LES ATELIERS
De Québec, d'Ottawa et de Montréal. D'Ottawa, M. Rodolfe Bordeleau, folkloriste, interprète des chansons du temps des Fêtes, récite des monologues et fait des rimettes devant un public du Club 60, de Vanier. — De Montréal, M. Charles Labelle, âgé de 60 ans et à la retraite, présente des crèches et des décorations de Noël qu'il fabrique lui-même. — De Québec, Mme Edith Méthot raconte sa vie de fermière et nous explique l'art de faire des chandelles en cire d'abeilles. Animateur: Jacques Houde. Réal.: Patricia Ely (Ottawa), J.-Réal Gagné (Montréal) et Andrée Thériault (Québec).

21h00 TELEJOURNAL

21h15 A COMMUNIQUER

21h30 DANIEL BOONE



«La Mine de sel» Deux soeurs forcent Daniel Boone et son compagnon à travailler dans leur mine de sel. Les époux des deux soeurs ne semblent pas d'accord sur la façon d'exploiter la mine. Grâce à l'astucieux Daniel Boone, une réconciliation s'effectue.

22h30 TELEJOURNAL
Lecteur: Normand Harvey.

23h00 ARSÈNE LUPIN
Avec Georges Descrières et Christine Buchegger. Réal.: Jean-Pierre Decourt. «Le Coffre-fort de Madame Imbert». Témoin d'une escroquerie à l'endroit d'un aveugle, Lupin s'emploie à donner une leçon d'honnêteté à la responsable de cet acte: une certaine Madame Imbert.

24h00 CINÉMA ●
La Patrouille de la violence. Western réalisé par R. G. Springsteen, avec Audie Murphy, Darren McGavin et Ruta Lee. Un ancien policier du Texas s'est acheté une ferme où il mène une vie tranquille avec sa femme. Cette dernière, divorcée d'un criminel notoire, garde avec elle l'enfant de son premier mariage. Elle vit heureuse jusqu'au jour où son premier mari reparaît à la suite d'un vol de banque pour tuer le policier (USA 64).

MARDI
27 décembre

9h40 OUVERTURE ET HORAIRE

9h45 PUISQUE LA TERRE NOUS APPARTIENT
Documentaire réalisé par Roger Bimpage (3e). Le rôle des animaux dans la nature.

10h00 YOU HOU
«Le Toucher».

10h15 AU JARDIN DE PIERROT
«Il neige, il neige».

10h30 MAGAZINE-EXPRESS
«L'Art floral», avec Gilles Domaine. Entretien des plantes durant l'hiver. — «Consommation et corporations», avec M. Yves Guay. La faillite.

11h00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE
Cuisine de nos mères: un plum-pudding, avec Claire Cossette. — Bricolage: emballage des cadeaux, avec Josée Di Stadio, et décoration de l'arbre de Noël, avec Carole Léger.

11h30 DOCTEUR SIMON LOCKE
Avec Sam Groom. «Crash». Une auto conduite par un prêtre et un camion rempli d'oxygène liquide viennent en collision. Le prêtre subit une fracture et le camionneur est coincé sous son camion qui risque d'exploser.

12h00 LE MONDE EN LIBERTE
«Au coeur de l'Afrique».

12h30 LES COQUELUCHES
Réal.: Jean-Paul Leclerc.

13h30 TÉLÉJOURNAL

13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI
«1975 Pourquoi pas... 1977 un pas pour quoi?» Reportage du congrès tenu à Houston, où 20,000 femmes se sont réunies pour cerner les besoins de la femme. Invitée: Charlotte Gobeil, observatrice du Canada à ce congrès. Anim.: Rachel Verdon. Réal.: K. von Hlatky, Ottawa.

14h30 CINÉMA
La Marque de Zorro. Aventures réalisées par Don McDougall, avec Franck Langella, Ricardo Montalban, Gilbert Rolland et Louise Sorel. Le fils de l'Alcade retourne chez lui, en Californie, pour défendre sa maison en danger. L'Alcade y est détesté par le peuple qui le considère comme un tyran (USA 74).

16h00 BOBINO

16h30 PICOTINE

17h00 L'HEURE DE POINTE
Chroniques du mardi: les livres, avec Mouffe et le cinéma, avec Yves Taschereau. Réal.: Fernande Chouinard.

18h00 CE SOIR

18h15 CE SOIR EN ALBERTA

18h30 LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY
«Le Chien des Alpes» (dernière de 2). Le jeune saint-bernard est trop attaché à son maître; cela nuit aux sauvetages.

19h30 À CAUSE DE MON ONCLE
Téléroman de Jacques Gagnon. Avec Maurice Beaupré, Andrée Boucher, Louise Lambert, Monique Joly, Roland D'Amour, Monique Aubry, Gilles Cloutier, Claude Gai, Yves Létourneau et Béatrice Picard. Luce, au magasin, trouve tout le monde de mauvaise humeur. Réal.: Louis Bédard.

20h00 GRAND-PAPA
Téléroman de Janette Bertrand. Avec Jean Lajeunesse, Albert Millaire, Rita Lafontaine, Elsa Lessonini et Marcel Sabourin. Raoul est chez Martin et n'admet pas facilement qu'il est alcoolique. Martin l'aide, malgré ses sentiments envers Martine. Réal.: Lucile Leduc.

20h30 VEDETTES EN DIRECT
Invités: Jeanne d'Arc Charlebois et Monsieur Pointu. J. d'Arc Charlebois: «La Danse en souliers de boeuf», «Arthémise marie le bedeau», «Les Filles de campagne», «La Grippe» et «Les Cinq Jumelles». M. Pointu: «La Fièvre du violoneux», «Sur la piste du caribou», «Le Reel de mon p'tit frère» et «Le Reel de l'oiseau moqueur». Dir. mus.: Léon Bernier. Réal.: Aurèle Lacoste.

21h00 LES AS
Téléroman de Victor-Lévy Beaulieu. Avec Marc Legault, Alpha Boucher, Lionel Villeneuve, Liliane Jolin-Peuvion, Yvon Leroux, Louise Lambert, Andrée Champagne, Michel Maillot, Bertrand Gagnon et Marie-France Gauthier. Guy Leclerc se rend chez les Forcier avec Murielle. Va-t-il arriver à temps pour secourir Carmen? Réal.: Guy Hoffmann.

21h30 REVUE DE L'ANNÉE 77
Correspondants: Madeleine Poulin (Ottawa), Gilles Liboiron (Québec), Lucien Millet (Paris), Paul-André Comeau (Bruxelles), Jean Larin (Londres), Normand Lester et Jean-Pierre Péron (Washington). Narrateurs: Gaétan Barrette et Roger Bouchard. Réal.: Michel LeBel.

22h30 TÉLÉJOURNAL

22h45 DERNIERE EDITION

23h05 RENCONTRES
Invité: Marcel-Charles Roy, jeune médecin de La Pocatière, Québec qui se consacre aux peuples de l'Asie du Sud-Est. Entrevue: Wilfrid Lemoine. Réal.: Raymond Beaugrand-Champagne.

23h35 PROPOS ET CONFIDENCES
Jean Rigaux se raconte (1re de 3). Real.: Jean Faucher.

24h05 CINÉMA
Meurtre en 45 tours. Drame réalisé par Etienne Périer, avec Danielle Darrieux, Michel Auclair et Jean Servais. Une chanteuse connaît le succès grâce aux compositions de son mari. La jalousie de ce dernier gâte le bonheur du foyer et précipite sa femme dans une aventure avec son accompagnateur. Un jour, le mari meurt mystérieusement dans un accident d'automobile. Chacun des amants croit l'autre responsable de ce qui semble un meurtre et leur angoisse est à son comble lorsqu'ils reçoivent des disques où ils reconnaissent la voix du mari (Fr. 59).

MERCREDI
28 décembre

9h40 OUVERTURE ET HORAIRE

9h45 TOPINO
Les aventures d'un rat musqué.

10h00 LA BOITE À LETTRES
«La Lettre C».

10h15 VIRGINIE
«Le Parapluie magique».

10h30 MAGAZINE-EXPRESS
«Etre parents», M. Jean-Guy Doucet, psychologue, parle de l'enfant qui suce son pouce. — «Photographie», M. Yvon Richard parle de la composition de l'image lors de la prise d'une photo.

11h00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE

11h30 MON PAYS, MES AMOURS
Documentaire réalisé par Yves Hébert. «Vancouver». Des ex-Québécois parlent de leur pays d'adoption, la Colombie-Britannique.

12h00 MINI-FÉE
Dessins animés. «Le Gâteau du Nouvel An».

12h30 LES COQUELUCHES
Réal.: Normand Mathon.

13h30 TÉLÉJOURNAL

13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI
Le Dr Alfred Tomatis, otorhinolaryngologiste, parle de l'influence des sons de la musique et des mantras sur le psychisme. La télévision comme instrument ou obstacle au développement? Mme Léna Tomatis parle de son rôle de collaboratrice. Rech. et entrevues: Arlette Couture. — Des élèves du secondaire et des enseignants discutent de la difficulté de communication entre eux et de la problématique de l'apprentissage. Rech. et entrevues: Marie-Thérèse Ribeyron. — Deux chansons interprétées par le groupe «Le Théâtre de carton», sur les problèmes de l'adolescence. Animatrice: Louise Arcand. Réal.: Jean-Guy Benjamin.

14h30 LE TEMPS DE VIVRE
«Soirée du bon vieux temps». De Moncton, un souper du temps des Fêtes avec des Acadiens de la région. Quelques chanteurs et musiciens interprètent de vieux airs et chansons. Un ancien député raconte le rôle qu'il tenait à son époque. Un ex-routier évoque ses nombreux voyages au Canada et aux Etats-Unis. D'autres membres du groupe parlent de leur passe-temps favori et de leur façon d'envisager leur retraite. Animateur: Pierre Paquette. Rech.: Lucie Lépine, Monique Lalande et Daniel Simard. Réal.: Gilles Derome, André Simard et Jean Letarte.

16h00 BOBINO

16h30 LE GRENIER

17h00 L'HEURE DE POINTE
Chroniques du mercredi: le théâtre, avec Pascale Perreault et les restaurants, avec Diane Tassé. Réal.: Royal Marcoux.

18h00 CE SOIR

18h15 CE SOIR EN ALBERTA

18h30 LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT
Téléroman de Claude-Henri Gri-

artisans qui passent leur vie à fabriquer des santons. Folklore et tradition vont de pair. C'est pourquoi autour des santons, les Provençaux célèbrent des fêtes à la fois religieuses et païennes. Et la nuit de Noël, les santons prennent vie et dans les églises comme au théâtre ils jouent la Nativité et ils y amalgament les soucis et les joies des gens du village.»

Un santonnier traditionnel, un conservateur de musée et une nuit de Noël à Séguret, petit village provençal, voilà ce que donne à découvrir le film **les Artisans de Noël**, réalisé tout spécialement pour la télévision.

Le lundi 26 décembre

Le lundi 26 décembre à 17 heures, la télévision de Radio-Canada présente **Dehors les clowns**, une coproduction Productel/Pandore mettant en vedette notre célèbre mime Claude Saint-Denis entouré de Jean-Pierre Saint-Michel, Robert Côté, Yousri Karakand et Marcel Gamache.

Sous la tente d'un vieux cirque, deux clowns: Jean-qui-pleure et Jean-qui-rit s'apprêtent à célébrer Noël. Mais ils sont sans le sou et ne peuvent partager que leur amitié. Dehors le soldat de bois s'anime. Son tambour annonce la mauvaise nouvelle: le cirque va fermer. Après un moment de désespoir, les deux clowns reprennent courage et partent à la recherche d'un nouvel emploi. Ils présentent vainement leur numéro à la porte d'un autre cirque. Découragés, les deux clowns s'endorment et rêvent d'un cirque dont ils seraient les vedettes.

Au coeur d'une lumière étrange apparaît un charriot conduit par un M. Joyal couvert d'or et d'argent. De sa baguette magique M. Joyal touche une grande boîte d'où sortent Polichinelle et le Grand Cirque. Avec Polichinelle, Jean-qui-pleure et Jean-qui-rit deviennent tour à tour jongleurs, acrobates, haltérophiles, tous les animaux du cirque et ils sont heureux comme des rois. Mais ce n'était qu'un rêve et M. Joyal fait comprendre aux deux clowns qu'ils doivent partir alléger le chagrin d'autres clowns comme eux.

Mais les cloches sonnent et M. Joyal se laisse attendrir. Jean-qui-pleure et Jean-qui-rit pourront désormais faire partie de ce monde merveilleux du rêve où les cirques sont éternels. Le plus joyeux des Noëls, c'est celui des clowns.

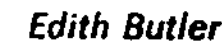
Dehors les clowns, une idée originale de Claude Saint-Denis, adaptée par Peter Thomson, un film qui met en vedette notre mime de réputation internationale, entouré d'un groupe choisi de ses élèves et collaborateurs.

Claude Saint-Denis sera Jean-qui-pleure. Premier gagnant du concours la Couronne d'or de Radio-Canada, en 1956, boursier du Conseil des Arts du Canada en 1960, il étudia à Paris et à Milan. En 1965, il fondait l'Atelier de mime Claude Saint-Denis, le premier du genre au pays. Depuis lors, notre grand mime a fait des tournées par tout le Canada et les Etats-Unis, la majeure partie de l'Europe et même l'Afrique du Nord. C'est un artiste qui séduit tous les publics, des tout-petits aux grands-parents en passant par les adolescents et les spectateurs d'âge mûr.

Le lundi 26 décembre à 18 heures, une émission spéciale des **Ateliers** nous parviendra de trois villes différentes: Québec, Ottawa et Montréal. D'Ottawa, les téléspectateurs pourront voir M. Rodolphe Bordeleau, un excellent folkloriste qui chantera et dira quelques monologues dans le style Jean Narrache, devant le public du Club 60 de Vanier, en banlieue de la capitale. Réalisation: Patricia Ely. De Montréal, M. Charles Labelle, un jeune sexagénaire retraité depuis un an seulement, présente des crèches et des décorations de Noël qu'il a fabriquées lui-même. Il faut dire que M. Labelle est diplômé des Beaux-Arts et qu'il a été longtemps chef d'atelier et directeur de la publicité des cinémas Odéon. Recherche: Yvon Hubert. Réalisation: J.-Réal Gagné. Enfin de Québec, nous passerons un bon moment en compagnie de Mme Edith Méthot qui nous initiera à la fabrication des chandelles en cire d'abeille. Son mari étant apiculteur, Mme Méthot a commencé jeune à modeler la cire d'abeille. Elle s'est aussi occupée du Cercle des fermières dont elle a été présidente et elle a habillé elle-même ses huit enfants. Réal.: Andrée Thériault.

Benjamin Britten





Edith Butler



Les Beaux Dimanches

Le Journal d'un prêtre ouvrier
le 25, 20 h 30

La vie évangélique dans le monde d'aujourd'hui

Le Journal d'un prêtre ouvrier, dramatique sous forme de reportage de Maurice Failevic et Maurice Vidal, sera présenté dans le cadre des **Beaux Dimanches,** le 25 décembre à 20 h 30 à la chaîne française de Radio-Canada.

Nous avons tous plus ou moins entendu parler des prêtres ouvriers; mais il est peu de gens, chez nous, qui sachent vraiment de quoi il s'agit. Certains voient en ces hommes l'Église de l'avenir, tandis que d'autres les considèrent comme des communistes...

Rappelons que c'est en 1943, pendant l'occupation allemande en France, que les abbés Godin et Daniel publient leur fameux livre *France, pays de mission?* qui montre, à la stupéfaction des Français, que leur pays n'est plus chrétien. Alors Mgr Suard, archevêque de Paris, fonde la Mission de France, qui doit faire pénétrer l'Eglise au sein des masses laborieuses. En très peu de temps, une centaine de prêtres ouvriers commencent une extraordinaire aventure religieuse qui bouleversera le milieu des travailleurs français.

Cependant, à peine dix ans plus tard, Mgr Angelo Roncalli (futur pape Jean XXIII) déclare que les prêtres ouvriers «sont des communistes». Pie XII met alors fin à l'expérience, plus ou moins bien réussie d'ailleurs. En effet, il semble que certains prêtres étaient près de se «convertir» au marxisme.

La moitié des prêtres ouvriers se soumettent, une dizaine quittent l'Eglise et s'engagent dans la lutte syndicale alors que quarante réussissent tant bien que mal à servir l'Eglise tout en travaillant en usine. Une douzaine cessent tout labeur manuel mais continuent à vivre en groupe au sein des ouvriers. L'Eglise de France vit alors une tragique période de déchirement à laquelle seul Paul VI, bien au fait du dossier, met fin.

Il y a aujourd'hui en France, avec l'assentiment du pape, 600 prêtres qui travaillent à plein temps; 150 environ s'occupent dans diverses entreprises alors qu'une centaine travaillent à temps partiel. Des jeunes ouvriers, un peu partout, aspirent au sacerdoce...

C'est à partir de ces données que Maurice Failevic et Maurice Vidal ont conçu leur film. Dans le style du reportage, ils suivent au jour le jour Georges Gauthier, un jeune curé de campagne qui, à l'instar des jeunes gens de son village d'ailleurs de plus en plus déserté, part travailler dans une usine de banlieue.

Avec l'aide de Daniel, un autre prêtre ouvrier qui partage son modeste logement, il tente de surmonter courageusement les mille et une difficultés et inquiétudes inhérentes à cette nouvelle vie. Il se rend compte très tôt qu'un manoeuvre devient vite abruti de fatigue, surtout quand il n'a pas, comme lui, l'habitude du travail physique. D'un autre côté, les rapports avec les ouvriers, empreints d'une rudesse à laquelle il n'est pas accoutumé, ajoutent à ses souffrances. Mais il sent, il pense que son choix est le meilleur pour un prêtre de notre temps qui veut vraiment vivre l'enseignement chrétien au coeur même de l'humanité souffrante.

L'entreprise est extrêmement difficile. Peu à peu, cependant, le soutien d'autres prêtres ouvriers qui partagent sa mission évangélique, ses angoisses et ses joies, l'aidera à se sentir dans la bonne voie...

Le Journal d'un prêtre ouvrier est une émission produite par la Télévision française. En vedette, entre autres: Gérard Dauzat, Ronny Coutteur et André Tainsy. Réalisation: Maurice Failevic.

R.H.

En troisième partie des **Beaux Dimanches,** on pourra voir, à 22 h 15, un court métrage de l'ONF intitulé **Hold-up au Far West.** Ce film réalisé par Jeffrey Hale raconte un vol pour le moins fantaisiste: le Père Noël se fait ravir toute sa cargaison de jouets...

Scénario

Le Quatrième Age
samedi 24, 21 h 45

Un conte de Noël de François Tassé

Cette semaine, un **Scénario** spécial-Noël sera diffusé samedi à 21 h 45. C'est ainsi que le 24 décembre, Radio-Canada proposera aux téléspectateurs une dramatique originale du comédien François Tassé, intitulée **le Quatrième Age.**

En cette veille de Noël, les jeunes et les moins jeunes ne voudront pas manquer cette «sorte d'histoire fausse qui pourrait être vraie» sur cinq Pères Noël qui discutent métier entre eux et philosophent sur la vie, l'âge et le temps. Mais s'agit-il de vrais Pères Noël?

Cette histoire très humaine, pleine d'humour et de nostalgie, qui s'adresse surtout à cet esprit d'enfance que la plupart d'entre nous conservent tous plus ou moins au fond de nous-mêmes, en est une, selon l'auteur, «sur le pouvoir de l'illusion...»

Certes, la majorité des enfants tout comme les adultes savent bien que le Père Noël porte une fausse barbe; mais c'est précisément à ce postiche que nous voudrions croire, à cette illusion bienfaisante qui, tout au long de notre vie, et qui que nous soyons, nous est souvent d'un tel réconfort... A qui n'est-il pas arrivé d'entendre cette phrase dure et désinvolte des gens dits pratiques: «Tu crois encore au Père Noël?» ou: «Il croit encore au Père Noël».

Les cinq Pères Noël du **Quatrième Age,** avec chacun son accent québécois, français, anglais, italien et slave, il serait surprenant que même les gens sérieux, réalistes et pratiques, n'éprouvent un réel plaisir à y croire un instant...

Ce **Scénario** écrit par François Tassé met en vedette: Annie Koperqualuk, Lidia Novalinga, Don Arres, Jacques Lorain, Walter Massey, Erwin Potitt et Serge Turgeon.

Réalisation: Gilles Sénécal.

Culture et information

Rencontres
mardi 27, 23 h 05

Marcel-Charles Roy médecin de La Pocatière

A **Rencontres,** le mardi 27 décembre à 23 h 05, Wilfrid Lemoine interviewe Marcel-Charles Roy, jeune médecin de La Pocatière, qui a consacré sa vie aux peuples de l'Asie du Sud-Est.

Reprenant l'héritage des Dunant, Bethune, Schweitzer, le docteur Roy a oeuvré aux Philippines, au Laos, en Thaïlande, au Cambodge et au Vietnam: «Je m'occupais de quatre orphelinats, catholiques et bouddhistes car, pour moi, il n'y a pas de différences: ce sont des enfants malheureux, ce sont mes enfants. J'en ai adopté onze dont trois seulement ont survécu. J'ai aussi réussi à en faire sortir beaucoup du Vietnam pour les envoyer en Europe.»

Le docteur Roy n'a pas toujours eu la collaboration des autorités en place dans son travail de médecin-missionnaire: «Vous savez, nous sommes mal vus de nos ambassades quand nous nous occupons des déshérités, des Asiatiques parlant français... J'ai vu des fonctionnaires canadiens bilingues refuser de parler français à des réfugiés vietnamiens qui ne pouvaient s'exprimer en anglais.»

Il dit aussi: «Ma mission c'est de convertir les gens à l'amour, à la fraternité... Je ne connais pas la peur. Quand j'ai eu peur, c'était pour les autres, pour «mes enfants».

Pourtant, le docteur Roy a vu bien des horreurs, des corps déchiquetés, des plaies béantes, des camps de réfugiés qu'il appelle lui-même des «parcs à bestiaux». Mais son courage, sa foi sont si grands et surtout son amour pour l'Asie qu'il ne regrette rien. Au contraire, il est toujours prêt à repartir pour le Vietnam ou tout autre pays.

Le docteur Marcel-Charles Roy a publié chez Leméac un ouvrage intitulé *Au-delà des massacres: la vie* ou *J'ai vu mourir l'Indochine.*

Réalisation: Raymond Beaugrand-Champagne.

SAMEDI
24 décembre

8h55 OUVERTURE ET HORAIRE

9h00 HEIDI
«Une bien mauvaise nouvelle».

9h30 WICKIE
«La Chasse à l'ours».

10h00 LA MAISON DE PERSONNE

10h30 JOE LE FUGITIF
«Les Bijoux». Toujours errant, Joe monte à bord d'un bateau amarré dans un port de plaisance. Le propriétaire est en possession de bijoux volés qu'il cache dans l'eau.

11h00 FOOTBALL AMERICAIN
Les demi-finales. Reporter sportif: Raymond Lebrun. Commentateur: Jean Séguin. Animateur en studio: Serge Arsenault. Réal.: Julien Dion.

13h30 TAMPON AU TELECINE

14h00 SPORTHEQUE
Compétitions olympiques. «Handball» (dernière de 2). Reporter sportif: Serge Arsenaut. Comm.: Claude Sauvage. Réal.: Jacques Viau.

15h00 ES-TU D'ACCORD?
Poèmes de Raymond Plante, dits par Pierrette Boucher. Participants: des enfants de l'école Le Plateau. Musique: Herbert Ruff. Réal.: Marcel Laplante.

15h30 DECLIC
«Les Boites».

16h00 HEROS DU SAMEDI
Du Pavillon d'éducation physique et des sports de l'Université Laval, à Québec. Championnats du Québec de patinage artistique. Reporter sportif: Gérard Potvin. Commentateurs: Serge Gilbert et Diane Beaudet. Réal.: Jean-Claude Houde.

17h00 BAGATELLE
Dessins animés. «L'Agent Sans-secret». «La Distribution des cadeaux de Noël». «Le Lièvre aux oreilles en damier»: «Christine joue aux Indiens». «Le Capitaine Pugwash». «Dobromir, l'inventeur». «La Fourmi atomique». «Fred Basset»: «L'Os de la discorde». «Les Merveilleuses Histoires du professeur Kitzel»: «Sam Morse».

18h00 GÉNIES EN HERBE
Début.
Jeu-questionnaire. Réal. à Moncton: Jacques Lemay; à Matane: Gilbert Langlois; à Québec: Réjean Chayer; à Toronto: Diane Simard; à Edmonton: Denis Lord; à Winnipeg: Marie Benoist; à Ottawa: Olivier Caron; à Montréal: animateur: Marc Filion. Juge: Claire Bissonnette. Réal.: Louise Collette. Coord.: Olivier Caron.

18h30 TELEJOURNAL
Lecteur: Gaëtan Barrette.

18h35 ICI, AILLEURS
De Moncton. «Noël n'est pas en chômage». Entrevue avec une famille de la région où le père et la mère ne travaillent pas. Comment font-ils pour offrir des cadeaux à leurs enfants? Que pensent les gens de la publicité trompeuse et de la facilité d'accès aux cartes de crédit? Entrevue avec le professeur Georges Wydouw, de l'Université de Moncton. Recherches et entrevues: Achille Michaud. Réal.: Marc Bastarache.

19h00 LA FEMME BIONIQUE
Avec Lindsay Wagner et Richard Anderson. «Mission à Nashville».

20h00 LA VEILLE DE NOËL
De l'Ile d'Orléans, Edith Butler, Georgiana Audet et ses danseurs de folklore. De la Suisse, Michel Buhler interprète ses chansons et parle des montagnes de son pays. Réal.: Roger Fournier.

21h30 SCENARIO
Le Quatrième Age. Histoire sur le pouvoir d'illusion de tous les Pères Noël sur notre vie. Avec Don Arres, Jacques Lorain, Wal-Massey, Erwin Potitt, Serge Turgeon, Annie Koperqualuk et Lidia Novalinga. Textes: François Tassé. Réal.: Gilles Senécal.

22h00 CHORALE

22h30 TELEJOURNAL

23h00 A COMMUNIQUER

23h15 CONCERT
A communiquer

24h00 MESSE DE MINUIT
De Rome. Célébration de la messe de Noël par le pape Paul VI.

1h00 CINÉMA
L'Arbre de Noël. Drame réalisé par Terence Young, avec William Holden, Bourvil, Brook Fuller et Virna Lisi. Un veuf et son fils sont en excursion de pêche sur les côtes corses quand survient l'explosion d'un bombardier porteur d'une bombe atomique. Contaminé par les retombées radioactives, l'enfant est atteint de leucémie. Les médecins ne lui accordent que six mois de survie. Le père désespéré procure à son fils les six plus merveilleux mois de son existence (Fr.-it. 69).

DIMANCHE
25 décembre

8h55 OUVERTURE ET HORAIRE

9h00 LES AVENTURES DE COLARGOL
Contes de Noël. «Le Noël de Colargol». Préparatifs de Noël au Bois-Joli. — Colargol offre en cadeau un chien errant qu'il a recueilli.

9h30 LES CONTES DE LA RIVE
«La Fête de Noël» (1re de 2). Bouboule fête son premier Noël et reçoit des cartes de souhaits.

9h45 L'ÉVANGILE EN PAPIER
«La Naissance à Bethléem». Avec les voix de Yolande Michot, Marie-Danielle Parent, Armand Labelle et Pière Sénécal. Narrateur: Gilles Dupuis. Rech.: Jean-Guy Dubuc. Textes: Henriette Major. Animateur: Claude Lafortune. Réal.: Gérard Chapdelaine.

10h00 MESSE DE NOËL

11h00 SECOND REGARD
Sous le chêne de Mambré. «Réapprendre la vie». Les valeurs qu'un couple et leurs deux enfants ont découvertes lors d'un voyage à la voile, d'Ostende, en Belgique, à Tahiti. Invités: Christiane et Jean-Pierre Stassens. — «La Vie de couple». Témoignage d'un couple: les valeurs dont il vit dans le mouvement «Marriage Encounter». Invités: Céline Lauzière, ex-institutrice et directrice d'école, et Paul Lauzière, ex-électronicien, devenu éleveur de porcs. — «Réflexions spirituelles sur un poète spiritualiste». Entrevue avec le père A.M. Besnard, o.p. et reportage de la Télévision suisse sur le poète Rainer Maria Rilke. Réal.: Roger Leclerc.

12h00 LA SEMAINE VERTE
Dossier: l'attachement d'un agriculteur anglais envers ses chevaux de trait. — Chronique horticole. — Commentaires sur l'actualité agricole. — L'industrie du bois. — Animateur: Pierre Perreault. Réal.: Claire Villemaire, Jean-Guy Landry, Gilles Perron et Denis Faulkner.

13h30 D'HIER À DEMAIN
Claude Monet. Documentaire réalisé par John Read, avec Denis Manuel et Gabriel Catland. Peindre est pour Claude Monet la seule façon d'expliquer son amour de la vie. Il se fait simplement le témoin de ce que la nature veut bien lui montrer (All.).

14h30 CINE-JEUNESSE

15h00 LA NATIVITÉ
La Nativité selon saint Luc et saint Matthieu nous fait revivre la naissance de Jean Baptiste, l'Annonciation à Marie, la Visitation, la naissance de Jésus dans une étable, l'arrivée des rois mages et l'enfance du Fils de Dieu à Nazareth afin que s'accomplisse la prophétie qui dit: «Le Fils de Dieu sera appelé le Nazaréen».

15h30 LES ARTISANS DE NOËL
Depuis Jean-Louis Lagnel (1764-1822), créateur des santons, nombreux sont les santonniers qui depuis ce temps ont continué à fabriquer les santons de Provence. Réal.: Louis Barby. Producteur délégué: Pierre Gisling. Prod.: SSR.

16h30 LE FRANCOPHONISSIME
Jeu-questionnaire sur la langue française. Avec la participation des pays de la Communauté des Télévisions francophones: Mmes Paule Herreman (Belgique), Christine Delaroche (Luxembourg) et Annick Beauchamps (France); MM. Michel Deneriaz (Suisse), Jean Valton (Monte-Carlo) et Ambroise Lafortune (Canada). Anim.: Jean-Pierre Cuny. Réal.: Jean-Claude Delannoy.

17h00 SON ET IMAGES
Orchestre de chambre McGill. Réal.: Yves Courville.

17h30 CINÉ-MAGAZINE
Magazine animé par André Vigeant. Présentation des films à l'affiche dans les salles à l'occasion des Fêtes. Chef recherchiste et critique: Richard Gay. Documentalistes: Ronald Plamondon et Jean-Pol Passet. Réal.: Armand Fortin.

18h00 AUX FRONTIERES DU CONNU

18h30 TELEJOURNAL

18h35 VOEUX DE NOËL

19h00 AVEC LE TEMPS
Teleroman ecrit et interprété par Louise Matteau et Normand Gelinas, avec Marthe Nadeau, Marc Messier, Carole Chatel, Gilles Pelletier, Véronique Le Flaguais, Robert Maltais, Jean-Pierre Bergeron, Danielle Manceau, Dominique Lefort et Francine Vernac. «Noël». Pour une fois, le Centre de dépannage dépanne les responsables. Réal.: Jean Picard et Jean-Yves Laforce.

19h30 LES BEAUX DIMANCHES
Noël au soir. Invités: Fernand Gignac, Charles Linton, Pière Senécal, Jacques Boulanger, Véronique Béliveau et Christine Chartrand. F. Gignac: «La Symphonie de Noël». C. Linton: «Tout va changer». V. Béliveau: «Ecoutez les clochettes». P. Senécal: «C'est Noël». C. Chartrand: «Vive le vent». Pot-pourri de chansons de Noël, avec les marionnettes de «Minute Moumoute» de Marianne Séguin et deux marionnettes d'Hélène Falcon. Dir. musicale: Roger Pilon. Réal.: Lise Chayer.

20h30 LES BEAUX DIMANCHES
Le Journal d'un prêtre ouvrier. Dramatique réalisé par Maurice Failevic, avec Gérard Dauzat, Ronny Coutteur et André Tainsy. La vie, avec ses angoisses et ses joies, d'un jeune curé de campagne qui décide d'aller travailler en usine. Réal.: Maurice Failevic.

22h30 TELEJOURNAL
Lecteur: Gaétan Barrette.

22h45 CINÉ-CLUB ●
Cadet d'eau douce. Comédie réalisée par Charles Reisner, avec Buster Keaton, Ernest Torrence, Tom Lewis et Marion Byron. Un homme compte sur son fils pour l'aider à manoeuvrer son vieux steamer malgré le nouveau service par bateau que vient d'inaugurer le banquier de la ville. Le jeune garçon est amoureux de la fille du banquier et leurs projets gênent leurs parents ennemis (USA 28) (Sous-titrés).

LUNDI
26 décembre

9h40 OUVERTURE ET HORAIRE

9h45 MON AMI GUIGNOL
Théâtre de marionnettes. «Le Pique-assiette». Guignol prépare le diner pour ses invités les Beausoleil. Le cousin Oscar que l'on n'attendait pas, sonne à la porte. Il vient, dit-il, rendre par hasard une petite visite à Guignol qui ne peut faire autrement que de l'inviter à diner.

10h00 UNE FENÊTRE DANS MA TÊTE
Texte: Raymond Plante. Avec Pauline Martin, Yvan Ponton et Dorothy Berryman. Thème: le jeu. «Sur des skis ou sur des patins». Réal.: Pierre-Jean Cuillerier.

10h15 VIRGINIE
Avec André Cailloux, Louise Gamache et Danielle Schneider. Réal.: Raymond Pesant. «Les Abeilles».

10h30 BOBINO

11h00 FOOTBALL AMERICAIN
Les demi-finales. Reporter sportif: Raymond Lebrun. Commentateur: Jean Séguin. Animateur en studio: Serge Arsenault. Réal.: Julien Dion.

14h00 FILM

14h30 MAGAZINE EXPRESS
De Trois-Rivières. «Nutrition», avec Jeannine Cornellier. Les lipides, les glucides et les protides. Dans quels aliments on peut les retrouver. — «Décoration

ALBERTAIN

DE LA COOPERATION

tous les coopérateurs francophones.

VOS COOPERATIVES DE CREDIT

Offrent toute la gamme des services banquaires

Et plus spécialement en ce temps-ci de l'année

- l'épargne retraite qui permet à chaque membre de mieux prévoir son avenir (R.R.S.P.)
- l'épargne-logement qui est une solution très avantageuse pour celui qui désire devenir propriétaire de son chez-soi. (R.H.O.S.P.)

Caisse Populaire St-Paul	645-3357
Caisse Populaire Bonnyville	826-3377
Caisse Populaire Beaumont	988-8561
Caisse Populaire Lafond	645-2431
Caisse Populaire Plamondon	798-3766
Caisse Populaire Girouxville	323-4600

Caisse Populaire (Francalta)

St-Isidore	624-8383
Falher	837-2227
Donnelly	925-3751
Edmonton Centre	465-9691
Edmonton Sud	465-9791



L. & N. TIRE LTD

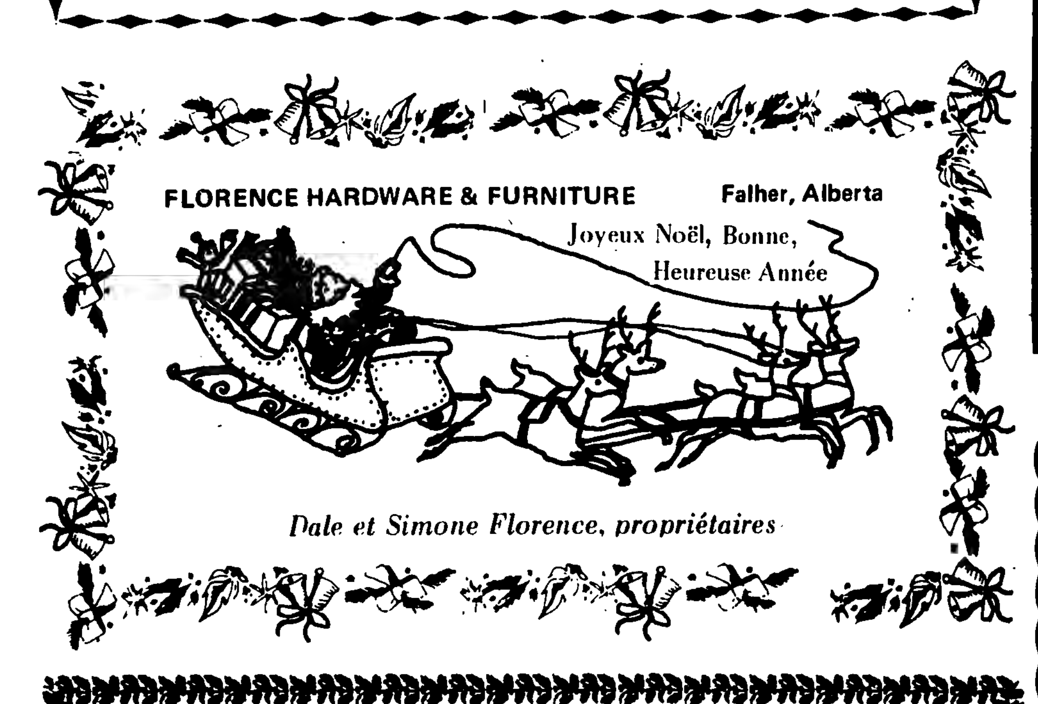
Louis Briand & Normand Doucet, prop.



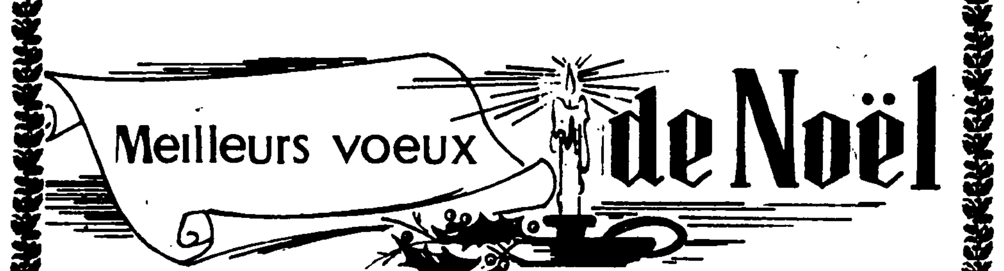
C.P. 780
FALHER, ALBERTA T0H 1M0
Tél.: 837-2444



Joyeux Noël, Bonne Heureuse Année!



Dale et Simone Florence, propriétaires



J.I. CASE – SPERRY – NEW HOLLAND – KVERNELANDS PLOWS

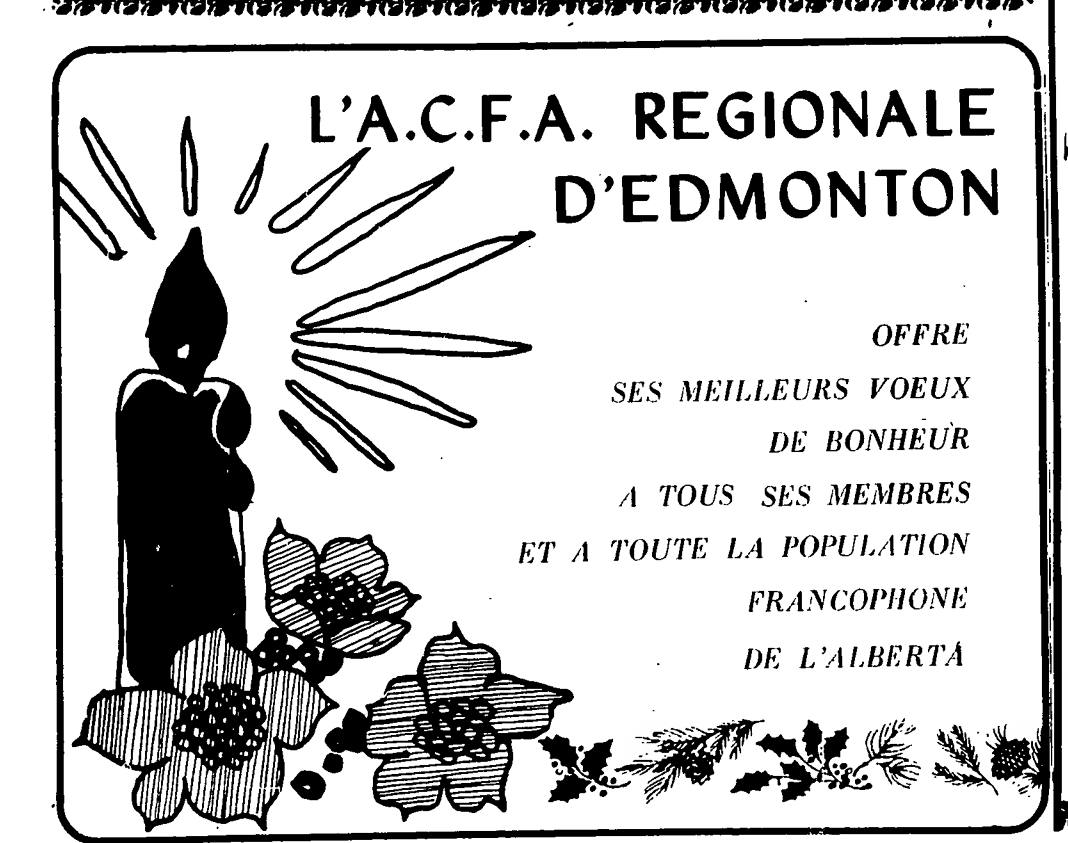
Smoky Farm Centre Ltd.

Falher, Alberta

case

John Doucette, gérant

837-2425



L'A.C.F.A. REGIONALE D'EDMONTON

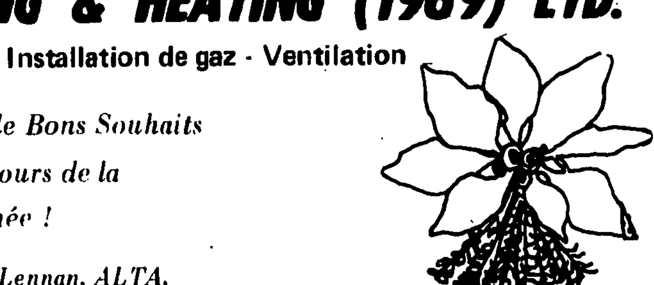
OFFRE
SES MEILLEURS VOEUX
DE BONHEUR
A TOUS SES MEMBRES
ET A TOUTE LA POPULATION
FRANCOPHONE
DE L'ALBERTA



DANBROOK & PELLAND

dp PLUMBING & HEATING (1969) LTD. dp

Installation de gaz - Ventilation



Joyeux Noël et Mille Bons Souhaits
pour Tous les Jours de la
Nouvelle Année !

Tél.: 324-3604 McLennan, ALTA.

Meilleurs Voeux de Bonheur, Santé, Paix
et
Epanouissement

à tous les membres de la
Fédération des Femmes Canadiennes Françaises
de huit provinces canadiennes.

Souhaits, Amitiées et Solidarité

à tous nos confrères de la
Fédération des Francophones Hors Québec.

Le Comité de la Régionale F.F.C.F.
pour l'Alberta et la Colombie



LE CARREFOUR-SUD

souhaite

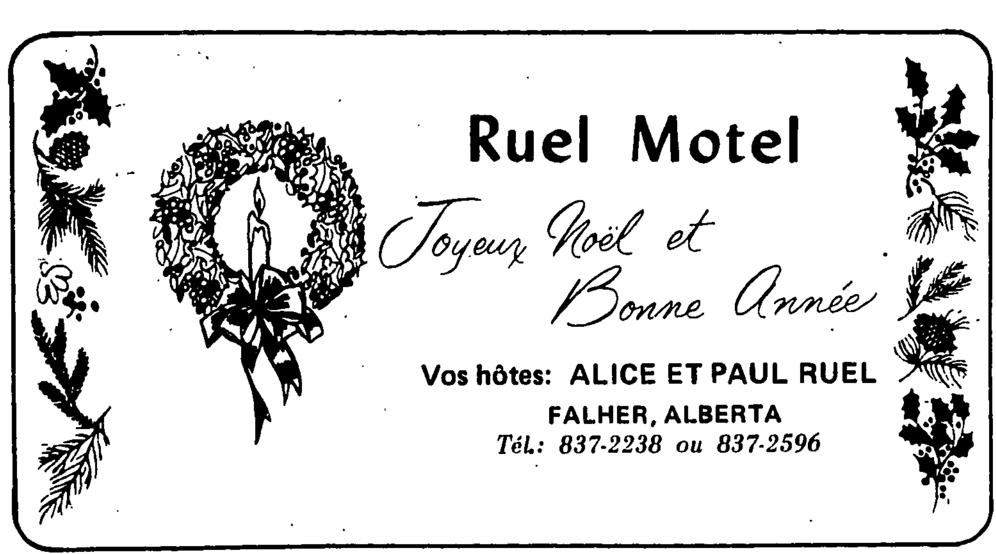
à toute sa clientèle

Un Joyeux Noël
et
Une Bonne
et Heureuse Année

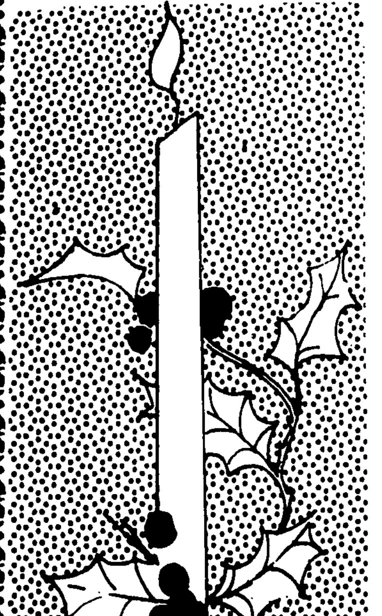


LE CARREFOUR-SUD, 9208 - 88e avenue
Tél.: 469-8240

Un service de l'ACFA, Régionale d'Edmonton







SERVICE RAPIDE
ET
COURTOIS

Esso

Lucien Maisonneuve

AGENT ESSO IMPERIAL

Engrais chimiques (ENGRO)
Corde à ballot (BALETOK)

Meilleurs voeux à nos clients et amis à l'occasion de Noël et du Jour de l'An !

FALHER, Alberta — Tél: 837-2343 — Rés: 925-3750



Un Noël gai et une nouvelle année au diapason



ROBINSON & SONS
10011 105e rue

Tout pour les musiciens, des préscolaires jusqu'aux professionnels

A l'occasion du Nouvel An

LE BISTRO

est heureux de vous présenter son menu spécial

Blinis à la Russe (Crêpe-caviar & crème russe)
Crème Crécy (Cream of Carrots)
Salade de Champignons & Radis

Escalope de Veau Neptune
(Veal tenderloin, crab, asparagus, Hollandaise sauce)

Ratatouille Niçoise
Pommes châteaux
Dessert: Poires Belle Hélène

$45.00 pour deux

13128 - 82e rue
EDMONTON, ALTA

Pour réservations, composez:
478-3870 478-3820

JOYEUX NOËL ET BONNE HEUREUSE ANNÉE

McLennan Drugstore
PHARMACIEN
McLennan, Alberta

A tous et chacun les Voeux les meilleurs pour un JOYEUX NOEL



SOUHAITS À TOUS LES GENS IMPLIQUÉS DANS LE SCOUTISME DU DISTRICT DE L'ALBERTA

JOYEUX NOËL
et
BONNE ANNÉE

Votre président du district de l'Alberta et de la Fédération des Scouts de l'Ouest,
a/s LAURENT ULLIAC

Meilleurs voeux de bonheur à l'occasion de Noël et du Nouvel An

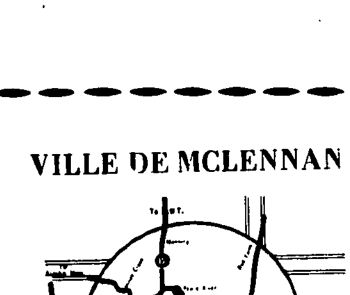
à tous nos clients et amis

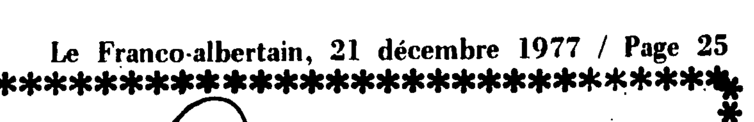
BUREAU ASSURANCES GÉNÉRALES
H. MILTON MARTIN

Gertrude S. Blais
Ruth E. Weld

TEL.: résidence: 482-3095







la direction et le personnel de la

HOLLANDIA BAKERY
McLennan

vous offrent
leurs souhaits les plus ardents
pour Noël
et le Jour de l'An !



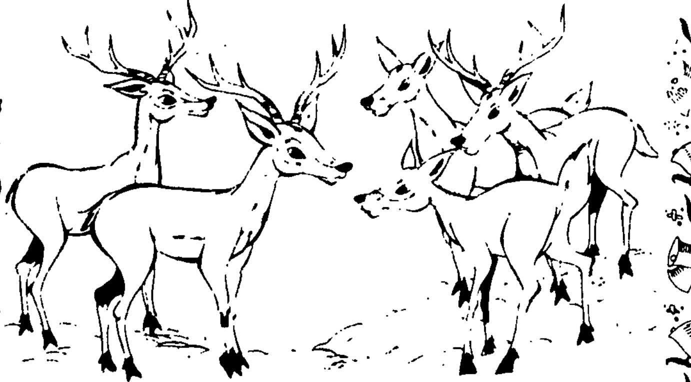
Meilleurs Souhaits

BEAVER LUMBER CO. LTD

FALHER, Alta. *Tél.: 837-2555*

Gilbert Lauzé, gérant

A l'occasion des Fêtes,
voeux sincères de Bonheur !



COOPERATIVE INSURANCE SERVICES (C.I.S.)

Jos St-Laurent, gérant FALHER, Alberta

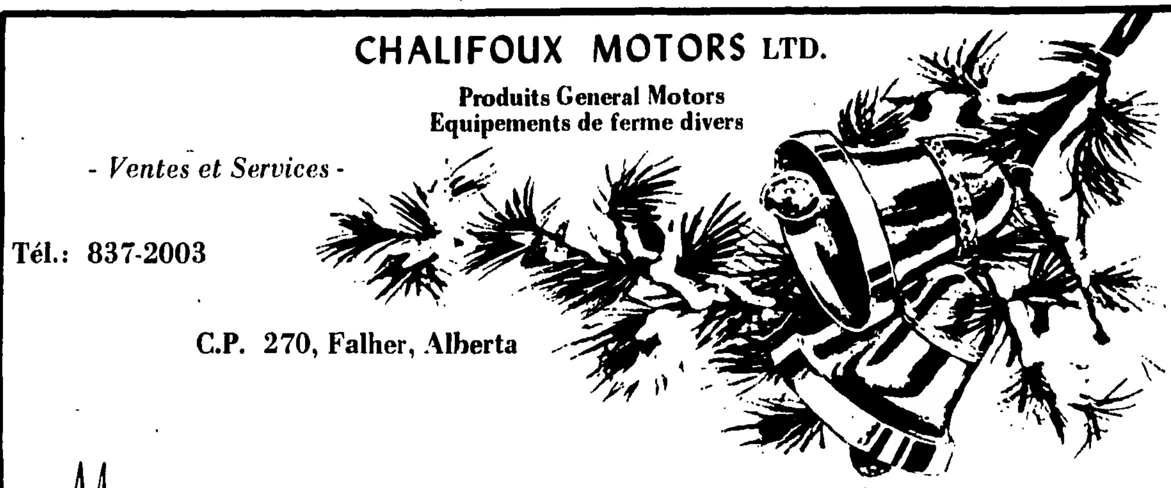
CHALIFOUX MOTORS LTD.

Produits General Motors
Equipements de ferme divers

- Ventes et Services -

Tél.: 837-2003

C.P. 270, Falher, Alberta



Meilleurs voeux de Joyeux Noël et d'Heureuse Année



JOYEUX NOËL

Régent Marcoux, propriétaire-gérant

FALHER LOCKER PLANT

Vacances d'hiver dans un chalet style ranch

Tout l'hiver, le ski de randonnée jouit d'une grande vogue au "108-Mile Ranch" près de Williams Lake (Colombie-Britannique), sur la route 97.

On y trouve 64 km (40 milles) de pistes, balisées et entretenues, qui sont reliées à d'autres pistes des environs, pour former le plus grand réseau de l'Ouest du Canada.

On peut acheter ou louer tout l'équipement nécessaire à la boutique du ranch; d'autre part, les tarifs de vacances de ski de randonnée sont en vigueur du 2 décembre au 26 mars.

En tant que centre de premier ordre, le "108-Mile Ranch" offre tout ce que l'on peut désirer-activités, sérénité, confort et découvertes historiques--tout, sauf les spiritueux. En effet, ceux-ci ont été bannis lorsque les frères Block, deux Mennonites, ont acheté la propriété dans les années 30. Il est permis toutefois d'apporter vos propres boissons alcoolisées. On peut évidemment commander de la bière et du vin au bar et dans la salle à manger, et la cave est, dit-on, excellente.

Le ranch est desservi de Vancouver par Pacific Western Airlines et par les autocars Greyhound.

Un petit parc dans un décor grandiose

Le parc national de Mont Revelstoke, près de la ville du même nom en Colombie--Britannique, est petit si on le compare à ses immenses voisins, Jasper et Banff, mais ses 160 kilomètres carrés (100 milles carrés) révèlent, particulièrement en hiver, des paysages d'une beauté incomparable.

Ouvert toute l'année, il offre la possibilité de faire du ski de randonnée du début décembre à la fin mars.

Le ski-club de Revelstoke, fondé en 1915, fut un pionnier des championnats de saut à skis. De nombreux records anciens, tant chez les amateurs que chez les professionnels, ont été établis sur les pentes qui répondent aujourd'hui aux critères olympiques.

Le parcours, l'un des plus excitants d'Amérique du Nord, mesure 2,4 kilomètres (1,5mille) de longueur pour 750 mètres (2500 pieds) de dénivellation.

Il n'y a aucune installation d'hébergement dans le parc même mais Revelstoke et ses environs offrent un choix de 18 motels.

Cérémonie traditionnelle de la nativité au Québec

La coutume séculaire de la bénédiction et de la distribution des "petits pains de Sainte Geneviève", aura lieu encore cette année lors de la messe de minuit célébrée en l'église catholique des Agniers, à Caughnawaga près de Montréal.

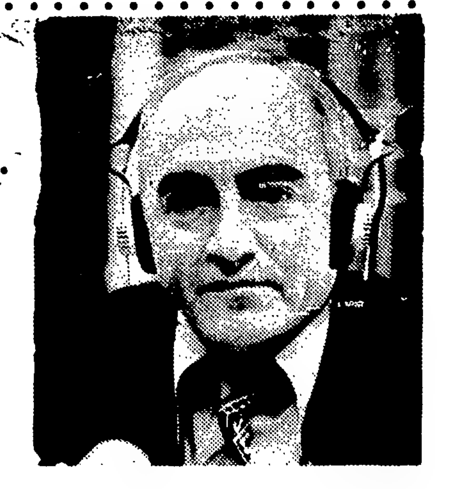
Cette cérémonie a lieu tous les ans depuis 1669, année de la fondation par les Jésuites de la première mission chrétienne à cet endroit que l'on nomme aujourd'hui Laprairie.

La tradition veut que Sainte Geneviève, morte en 512, ait sauvé de la famine les habitants de Paris assiégés par les barbares. Elle aurait quitté la ville pour y revenir avec 14 bateaux chargés de blé, que l'on eut vite fait de transformer en petites miches de pain. C'est ainsi que naquit la tradition des petits pains.

Il n'y a plus qu'à Québec (Eglise Notre-Dame-des-Victoires) et à Paris dont Sainte Geneviève est la patronne, que la tradition se perpétue.

SPORTEZ-VOUS BIEN

par Benoit Pariseau



FOOTBALL AMERICAIN

Dans deux matchs enlevant au possible les BEARS de Chicago les COLTS de Baltimore ont atteint les séries éliminatoires de fin de saison en défaisant les GIANTS de New York et les PATRIOTS de la Nouvelle Angleterre. A New York, BOB THOMAS a réussi un botté de placement avec seulement 3 secondes à faire en prolongation et il a mené les BEARS de Chicago a une victoire de 12-9. Cette victoire permet aux BEARS de terminer la saison comme meilleurs deuxième de la conférence nationale. Lundi prochain, les BEARS affronteront dans l'une des demies-finales de la conférence nationale, les COWBOYS de Dallas. Dans l'autre demie-finale, les VICKINGS du Minnesota feront face aux RAMS de Los Angeles. Pour revenir au match Chicago-New York, match présenté sur un terrain enneigé et très glissant, WALTER PAYTON a été incapable d'améliorer la marque de 2 milles trois verges de gains de O.J. Simpson.

SKI

L'Italien HERBERT PLANK a remporté l'épreuve de la descente pour la Coupe du Monde à Val Gardena en Italie. PLANK a été superbe sur la piste de 37 cents mètres inscrivant un temps de 2 minutes, 1 seconde et 47/100ième. Les Autrichiens PETER WIRNSBERGER et FRANK KLAMMER ont terminé 2ième et 3ième respectivement. KEN READ de Calgary, qui avait terminé en deuxième position lors des essais, a perdu un ski lors de la descente d'hier, et n'a pas fini la course. Toujours en ski, chez les dames, l'Autrichienne LEA SOLKNER a remporté l'épreuve du Slalom spécial pour la coupe de l'Europe chez les dames. VANITA HAINING de Calgary a été la seule Canadienne à terminer la course. Elle a terminé au 30ième rang.

PAYTON avait besoin de 199 verges de gains et a terminé la journée avec seulement 43 verges. Il faut dire que l'état du terrain ne l'avantageait aucunement. A Baltimore, dans un match d'une très grande intensité, les COLTS ont réussi trois touchés en deuxième demie pour finalement l'emporter 30-24 sur les PATRIOTS de la Nouvelle Angleterre. Cette victoire permet aux COLTS de remporter le championnat de la division Est, de la Conférence Américaine. En demie-finale, les COLTS feront face aux RAIDERS d'Oakland et Denver et Pittsburgh feront les frais de l'autre demie-finale Ces demies-finales seront présentées samedi prochain.

Autres résultats: Les BUCCANEERS de Tampa Bay ont signé une deuxième victoire en autant de semaine l'emportant 17-7 contre sur St-Louis. Les JETS de New York ont terminé une triste saison perdant 27-0 contre Philadelphie. Les FALCONS d'Atlanta ont encore été impeccables à l'attaque gagnant 35 à 7 contre la Nouvelle Orléans. Houston 21, Cincinnati 16; Green Bay 16, San Francisco 14; Dallas 14, Denver 6; Seatle a défait Cleveland 20 à 19; Oakland 21, Kansas City 20; Pittsburgh 10, San Diego 9.

HOCKEY

Les Canadiens de Montréal ont causé une certaine surprise en défaisant Philadelphie 2-0 même s'ils jouaient sans les services des quatre vedettes GUY LAFLEUR, YVAN COURNOYER, PIERRE LAROUCHE et GUY LAPOINTE. STEVE SHUTT avec son 16ième but et JACQUES LEMAIRE son 12ième ont compté pour les CANADIENS. KEN DRYDEN était devant le filet du Tricolore et a été brillant.

A Détroit, la recrue RON DUGUAY a compté trois buts et LUCIEN DEBLOIS a réussi son 13ième but de la saison dans une victoire 6-2 des RANGERS sur les RED WINGS. WAYNE DILLON et MIKE McCEWEN ont complété le pointage pour les RANGERS.

A Chicago, TONY ESPOSITO a signé le 60ième blanchissage de sa carrière dans une victoire de 3-0 des HAWKS sur les FLAMES d'Atlanta. GRANT MULVAY a compté deux buts, l'autre a été l'oeuvre de JEAN SAVARD.

A Boston, des buts de troisième période de RICK MIDDLETON et BOBBY SZMAUTZ ont permis aux BRUINS de l'emporter 2 à 1 sur les BARONS de Cleveland.

Au tournoi Izvestia

Les NORDIQUES de Québec ont encaissé une deuxième victoire en autant de matchs perdant 6-2 contre la Suède. Ces derniers (au dire d'un des joueurs des Nordiques, J.C. TREMBLAY) ont contrôlé à la rondelle pour plus de 40 minutes. Par ailleurs, la Tchécoslovaquie a battu l'Union Soviétique 8-3 VLADISLAV TRETCHIAV a été lamentable. Ce soir, les NORDIQUES affrontent la Finlande et J.C. TREMBLAY prédit une victoire pour les siens.

Dans l'Association Mondiale

Matchs comptant au classement des Equipes. L'Union Soviétique Equipe B a défait les STINGERS de Cincinnati 4-3 et, la Tchécoslovaquie Equipe B a gagné 3 à 2 contre Houston. Ailleurs, ANDERS HEDBERG a compté 2 buts et fourni deux passes dans une victoire de 7-3 des JETS de Winnipeg sur la Nouvelle Angleterre, et les BULLS DE Birmingham et FRANK MAHOVLICH ont défait les OILERS d'Edmonton par le compte de 3-2.

HOCKEY JUNIOR

Dans le match préparatoire au tournoi mondial qui s'amorcera la semaine prochaine, le Canada a blanchi la Tchécoslovaquie 5-0. Match nul de 5 à 5 entre la Suède et l'Université Concordia et les Etats-Unis ont défait l'Allemagne de l'Ouest par le compte de 5-2.

(suite à la page 34)

Avis Public

Ottawa, le 13 décembre 1977

APPEL DE DEMANDES DE LICENCES DE TELEVISION PAR CABLE POUR DESSERVIR DES SECTEURS DE LA PROVINCE DE L'ALBERTA

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes annonce par la présente qu'il est disposé à recevoir des demandes de licences de radiodiffusion de télévision par câble en vue de desservir Bow Island, Drayton Valley et Viking (Alberta).

Les demandes devront être présentées au plus tard le 9 janvier 1978.

Le Conseil croit que, sauf preuve du contraire, la tête de ligne située au Mount Kelly (C.B.), opérée par MKC Properties Ltd., constitue le choix logique en vue de l'expansion de la télévision par câble en Alberta. Il s'attend à ce que tout requérant qui projette l'établissement d'un service par l'intermédiaire de la tête de ligne de Mount Kelly lui fournisse les détails des projets d'accord discutés avec les propriétaires de cette tête de ligne.

De plus, les requérants prévoyant l'utilisation de micro-ondes devront soumettre tous les renseignements concernant les liaisons hertziennes et les frais. Les requérants devront soumettre en particulier les documents suivants:

a) Lorsque les micro-ondes doivent être fournis par une société d'exploitation de services de télécommunications, une copie de l'accord de principe conclu entre la société d'exploitation et le requérant doit être présentée au Conseil. Les demandes devront également fournir des détails sur toute offre faite par des sociétés d'exploitation prévoyant l'utilisation de micro-ondes, sur le tarif de ce service et sur les sommes prélevées par la société d'exploitation. S'il s'agit d'une demande portant sur un réseau hertzien déjà implanté ou projeté, on devra fournir tous les détails concernant les accords de partage des frais avec d'autres titulaires qui font partie ou se proposent de faire partie du réseau.

b) Lorsque les micro-ondes doivent être fournis par le requérant, ou si ce dernier se propose d'utiliser les installations d'une société privée qui n'est pas une société d'exploitation, la demande devra donner des renseignements détaillés sur tous les frais de micro-ondes. Si cette proposition implique plus d'une entreprise de télévision par câble actuelle ou projetée, la demande devra fournir tous les détails concernant les accords de partage des frais avec d'autres requérants ou d'autres titulaires qui participent ou se proposent de participer à cet accord.

c) Le requérant doit donner tous les détails concernant l'emplacement de la tête de ligne éloignée et l'acheminement projeté des micro-ondes. La demande devra fournir d'une part le détail des frais entraînés par la mise en place et/ou l'utilisation des installations de tête de ligne éloignée, et d'autre part, signaler tout accord concernant la mise en place et/ou l'utilisation des installations.

d) Toutes les demandes doivent indiquer les frais d'installations et le tarif mensuel des abonnés ainsi que les frais de service par micro-ondes.

Le Conseil n'étudiera aucune demande de télévision par câble prévoyant l'enregistrement sur bande magnétoscopique de signaux de télévision à moins que toutes les autorisations nécessaires n'aient été données par écrit et déposées au Conseil.

Les personnes désirant présenter des demandes sont priées de tenir compte des exigences stipulées par le Gouverneur général en Conseil, décrets C.P. 1969-2229 dans sa forme modifiée et C.P. 1972-1569. Le Conseil étudiera les demandes répondant à ces exigences.

Les requérants doivent également tenir compte du fait que, dans ses décisions et énoncés de politique antérieurs, le Conseil exigeait que les titulaires de licence détiennent la propriété réelle et le contrôle des têtes de ligne locales, des amplificateurs et de prises dans leurs entreprises de télévision par câble.

Il est rappelé qux requérants éventuels que, dans ses décisions antérieures, le Conseil n'a pas approuvé toutes les stations non-canadiennes disponibles comportant la diffusion en double de réseaux non-canadiens.

Le Conseil est convaincu que la télévision par câble doit compléter les services de radiodiffusion actuels en Alberta et ne devrait pas entraver leur épanouissement actuel ou futur. Désormais, toute demande de licence de télévision par câble doit faire état des modalités précises d'introduction de la télévision par câble dans une région de façon à consolider les services existants et à favoriser la réalisation des objectifs stipulés dans la Loi sur la radiodiffusion.

En outre, lorsqu'il étudiera les demandes concernant les localités en questions, le Conseil exigera que:

a) Les titulaires de licence des stations de radiodiffusion de télévision locales dont les contours A ou B sont situés à l'intérieur des territoires pour lesquels des demandes ont été soumises conformément à cet avis, déposent la preuve documentaire et fassent les représentations qu'ils jugent nécessaires à propos de l'effet probable que l'autorisation d'entreprises de télévision par câble, à l'intérieur de ces zones de rayonnement, aura sur le maintien de la viabilité de ces stations, et

b) les titulaires de licence de stations de télévision locales et chaque requérant de licence de télévision par câble expliquent les mesures prises ou envisagées, individuellement et collectivement en vue d'assurer le maintien du service de la télévision "conventionnelle".

Le Conseil annoncera plus tard la date et le lieu de l'audience où ces demandes seront étudiées et l'endroit où le public pourra les consulter. Les détails de chaque demande seront également publiés dans les journaux de la région qui doit être desservie.

Le public aura alors l'occasion de faire des commentaires au sujet de toute demande en déposant une intervention écrite au bureau du soussigné et en faisant parvenir une copie au requérant au moins vingt (20) jours avant l'audience.

Lise Ouimet
Secrétaire-général

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes / **Canadian Radio-television and Telecommunications Commission**

Travaux publics Canada / Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'administrateur régional des Services et financiers et administratifs, Ministère des Travaux publics du Canada, 201-269 Main Street, Winnipeg, Manitoba, R3C 1B2 et portant sur l'enveloppe la désignation de l'entreprise, seront reçues jusqu'à l'heure et la date limites déterminées. On peut se procurer les documents de soumission, sur versement du dépôt exigible, aux bureaux du Ministère énumérés ci-après.

PROJET NO 034854.02
WINNIPEG, MANITOBA
FISHERIES AND ENVIRONMENT CANADA
BIO-ASSAY LABORATORY
501 UNIVERSITY CRESCENT
PHASE II (COMPLETION OF PROJECT)
PACKAGE II

Date limite: 11h30 a.m(CST) le 19 janvier 1978

Dépôt: $250.00

Les documents de soumission peuvent être obtenus aux bureaux suivants: 201-269 Main Street, Winnipeg, Manitoba; Pièce 1000, 10e étage, 1 Thornton Court, Edmonton, Alberta; 1110 W Georgia Street, Vancouver, B.C.; 801 Edifice des Ressources Naturelles, 205-9 Ave, S.E., Calgary, Alberta; 701 Financial Building, Regina, Saskatchewan; 902 Spadina Crescent E., Saskatoon, Saskatchewan; Arthur Meighen Building, 4900 Yonge Street, Willowdale, Ontario; et peuvent être consultés au Winnipeg Builders Exchange et aux bureaux de l'Association de Construction situés à Vancouver, B.C., Edmonton et Calgary, Alberta, Regina et Saskatoon, Saskatchewan, et Toronto, Ontario.

Bureau dépositaire des soumissions: Les sous-traitants des travaux de mécanique et d'électricité doivent présenter leur soumission par l'entremise du Winnipeg Builders Exchange situé au 290 Burnell Street, Winnipeg, Manitoba au plus tard à 10h00 a.m (CST), le mardi 17 janvier 1978 conformément aux dispositions du document intitulé "principes et procédures à suivre pour présenter des offres aux dépôts de soumissions concernant les travaux fédéraux", deuxième édition, 1er avril 1970.

Si vous désirez plus de détails, contactez:

N. Rohatgi, Directeur du projet
Ministère des Travaux publics, Winnipeg
Tél.: (204) 985-2354

Avis spécial

Une réunion sera tenue pour tous les entrepreneurs le 4 janvier 1978 à 2h00p.m (CST) au Ministère des Travaux publics du Canada, 201-269 Main Street, Winnipeg, Manitoba.

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférant aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire visé, établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur réception des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt déterminé aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

T.W. Duprey
Chef des Services financiers et administratifs
District du Manitoba

Rond-Point '78
BANQUET-DANSE

Avis Public

Ottawa, le 1er décembre 1977

AUDIENCES PUBLIQUES PREVUES DU CRTC

Le Conseil de Radiodiffusion et des télécommunications canadiennes se propose de tenir des audiences publiques de janvier à juin 1978 comme suit:

TORONTO (ONTARIO)
A COMPTER DU 17 JANVIER 1978

Holiday Inn
Armoury et Chestnut

KAMLOOPS (COLOMBIE-BRITANNIQUE)
A COMPTER DU 20 FEVRIER 1978

Dome Motor Inn
555, rue Columbia Ouest

VANCOUVER (COLOMBIE-BRITANNIQUE)
A COMPTER DU 23 FEVRIER 1978

Hôtel Hyatt Regency
655, rue Burrard

OTTAWA (ONTARIO)
A COMPTER DU 4 AVRIL 1978

Centre de Conférences du gouvernement
2, rue Rideau

CALGARY (ALBERTA)
A COMPTER DU 2 MAI 1978

Hôtel Palliser
9ième avenue et 1ière rue Ouest

OTTAWA (ONTARIO)
A COMPTER DU 6 JUIN 1978

Centre de conférences du gouvernement
2, rue Rideau

OTTAWA (ONTARIO)
A COMPTER DU 12 JUIN 1978

Centre de conférences du gouvernement
2, rue Rideau

Lise Ouimet
Secrétaire général
CRTC-Avis public 1977-150


Ministère des Communications / Department of Communications

Le Conseil des Arts du Canada cherche un

Représentant régional (Prairies)

Fonctions

Sous l'autorité du directeur, le titulaire explique les politiques et programmes du Conseil aux intéressés de la Saskatchewan, de l'Alberta et du Manitoba et les conseille au besoin; il représente le Conseil dans les Prairies, en diverses circonstances: réunions d'organismes publics (fédéraux, provinciaux, municipaux) et privés, spectacles, expositions, rencontres avec des représentants de la presse écrite, radiophonique ou télévisée, etc.; il est l'agent de liaison du personnel avec les organismes publics et privés, les bénéficiaires de bourses et subventions et les candidats; il assiste aux réunions du Conseil et de ses comités où il peut être appelé à donner son avis.

Qualités et expérience

Les candidats doivent être au courant des politiques et programmes du Conseil, bien connaître la vie culturelle des Prairies et être aptes à conseiller les personnes qui s'occupent d'activités artistiques et culturelles. Ils auront un diplôme universitaire, ou une formation professionnelle dans une discipline artistique, ainsi que plusieurs années d'expérience dans un domaine relié aux arts.

Langues de travail

La compréhension du français et de l'anglais est essentielle; il est souhaitable que le titulaire puisse s'exprimer oralement et par écrit dans ces deux langues.

Lieu de travail

N'est pas encore fixé. Le titulaire devra voyager beaucoup.

Traitement

De $20 000 à $23 000, selon les qualités et l'expérience.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae avant le 20 janvier 1978, à

Monsieur Yves Carrière
Chef du personnel
Conseil des Arts du Canada
Case postale 1047
Ottawa, Ontario
K1P 5V8



ARCANA AGENCIES (REALTY) LTD.
504 CAMBRIDGE BUILDING
EDMONTON, ALBERTA T5J 1R9



Président
Laurent Ulliac A.A.C.I.

Bureau: 429-7581
Domicile: 469-1671





Alphé Poulin B.A.
Ventes de propriétés
AGRICOLES
RESIDENTIELLES
Bureau: 429-7581
Domicile: 465-6368



Raymond Poulin
Ventes de propriétés
COMMERCIALES
RESIDENTIELLES
Bureau: 429-7581
Domicile: 469-1647

Secrétaire-Trésorier
René Blais



Bureau: 429-7581
Domicile: 466-9572

FAITES VOS AFFAIRES EN FRANCAIS
VENEZ NOUS VOIR!





CIMETIERES CATHOLIQUES

de l'archidiocèse d'Edmonton.

L'inhumation dans un cimetière catholique est un privilège et un honneur pour ceux qui ont la Foi. Le lieu d'enterrement de votre famille devrait démontrer votre Foi.

Plus de familles aujourd'hui choisissent leur lieu d'enterrement dans des endroits qui rappellent leurs dévotions de famille.

SAINTE-CROIX
ROUTE DE
ST-ALBERT
EDMONTON

CATHOLIC CEMETERIES

10139 - 112e rue
Tél.: 426-3380

VOYAGE EN EUROPE - SEVI '78

▶ **PARCOURS:** Paris — Reims — Lahr — Genève — Milan — Venise — Florence — Rome — Nice — Marseille — Béziers — Lourdes — Bordeaux — Brouage — Nantes — Caen — St Malo — Rouen — Paris

▶ **DURÉE:** Quatre semaines dont trois en France.

▶ **DATE DU DÉPART:** le 9 mai de Saskatoon

▶ **MOYEN DE TRANSPORT:**
AVION pour trajet Saskatoon-Paris et MINIBUS (9 places) sur le Continent.

▶ **COÛT:** $1000.00. Ceci comprend le billet d'avion aller-retour Saskatoon-Paris, le transport en minibus en Europe, la nourriture, le logement et les frais d'un directeur de voyage.

▶ **DATE LIMITE D'INSCRIPTION:**
le 1 février 1978.
Seulement 8 participants

▶ **CONDITIONS:** Francophone — 18 à 30 ans
— 4 participants de la Saskatchewan
— 4 participants de l'Alberta

▶ **POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS:**
Gilles Cadrin 466-2196
Carrefour-Sud 469-8240

Le voyage SEVI — Saskatchewan Etudiant Voyage-International est organisé par le comité SEVI et patronné par l'Association France-Canada de North Battleford et d'Edmonton.

SI VOUS AVEZ BESOIN...

ENTÊTE DE LETTRE
CARTES D'AFFAIRES
INVITATIONS
(spécialistes en thermogravure)

FAIRE-PART
FACTURES
BONS DE COMMANDE
MATERIEL PUBLICITAIRE

Contactez

Marcel DOUCET   Ed ST-HILAIRE



à l'Imprimerie
LA SURVIVANCE
Printing

10010 - 109e rue (street) EDMONTON, Alta   Téléphone : 424-8267

MIMOSA

- Pâtisseries françaises
- Bûches de Noël
- Cougnols
- Gâteaux du Nouvel An

Sur commande:
Tél: 452-4470

CARDA
8935 - 82 Avenue
Edmonton, Alberta
IMMEUBLE



• Commercial
• Résidentiel
• Terrains

PAUL SOULODRE

Bur.: 465-9691
Rés.: 432-7343

LA LIBERTÉ cherche un RÉDACTEUR EN CHEF

▶ Le candidat devra être en mesure d'écrire sur les sujets les plus variés, gérer la salle de rédaction et la salle de composition, tenant compte des priorités établies en accord avec la direction.

▶ Le candidat devra être bilingue et posséder une excellente connaissance du français.

▶ Un diplôme universitaire n'est pas exigé. L'expérience journalistique est essentielle.

SALAIRE A DISCUTER. LES CANDIDATS(ATES) DOIVENT FAIRE PARVENIR LEUR CURRICULUM VITAE AVANT LE 10 JANVIER 1978 A:

PRESSE-OUEST, Limitée
Case postale 96, Saint-Boniface
Manitoba R2H 3B4

Rond-Point '78
ALELIERS DE JEUNESSE

CARDA
Immeuble
Placements

C.P. 327
Saint-Paul
645-4056

Gérant: G. Bergeron

La Caisse FRANCALTA

10013 - 109e rue
EDMONTON Tél: 428-1288

8806 - 92e rue,
EDMONTON (Tél:465-9791)

FALHER : 837-2227
DONNELLY : 925-3751
ST-ISIDORE : 624-8383

Achetez tous vos vêtements d'enfants chez les frères Tougas, propriétaires de

Jack and Jill

Avenue Jasper,
à l'ouest de l'hôtel Cecil

Centres d'achats : Meadowlark, Southgate, Londonderry, Westmount & Bonnie Doon

BINGO BINGO BINGO BINGO BINGO BINGO BINGO

FANTASTIQUE PRIX EN ARGENT

Les dimanches, lundis, mardis, mercredis, jeudis, vendredis à 7h30

Numéro de licence: B27075

Salle des Chevaliers de Colomb, 10140 - 119e rue

BINGO BINGO BINGO BINGO BINGO BINGO BINGO





Dans cette scène, les paroles ont été interverties. Pouvez-vous rendre à chacun la bulle qui lui revient ?

JEUX DE PRISE DE CONTACT... AVEC LES PIEDS

Les pingouins

Nombre de joueurs 6 à 12
Age dès 6 ans
Garçons et filles
Terrain plat
Neige fraîche sans traces
Jeu libre d'improvisation

Pieds joints, mains au dos, il s'agit d'exécuter une série de sauts enchaînés.

On peut jouer de deux façons.

- Départ en ligne. Chacun fait sa propre trace: qui fait le plus grand nombre de sauts? Qui fait les plus longs sauts?

Variante: 5 sauts à l'aller, demi-tour, 5 sauts au retour et dans les mêmes traces. Ou bien: sans demi-tour, retour à reculons.

- Départ en colonne: Suivre la trace du premier qui invente un tracé, toujours pieds joints et mains au dos. Les autres pingouins doivent suivre fidèlement, sinon ils sont éliminés.

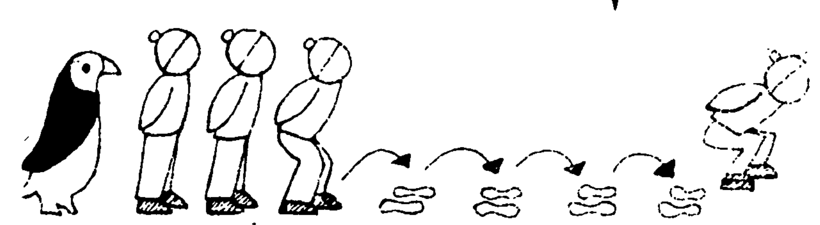
La marche grotesque

Nombre de joueurs 2 à 5
Garçons et filles
Age dès 6 ans
Terrain varié: plat, descente, montée.
Neige fraîche et profonde

- Un joueur décrit un petit circuit dans la neige fraîche, sans trace, en marchant de manière originale et grotesque: pas de géant, pieds tournés vers l'extérieur, vers l'intérieur, tourner sur soi-même, pirouette, sauts pieds joints, etc.
- Les autres joueurs essaient de refaire ce circuit par imitation, en suivant le mieux possible dans les mêmes traces.

Quel joueur pourra faire le circuit le plus difficile à suivre?

Par sa simplicité, ce jeu est très amusant et plaît beaucoup. Il peut être utilisé comme distraction, pour faire oublier la fatigue: imaginer des enfants, petits ou grands, rentrant au chalet et qui, oubliant la longueur du chemin, suivent un chef de file qui improvise un tracé et une démarche au gré de son imagination.



Extrait de "Jeux de Neige" par Christian Gloor et Maurice Gogniat
Editions Fleurus — 31, rue de Fleurus, Paris 6e.



Félicitations aux GAGNANTS de notre concours "MA CARTE DE NOËL"!

1er prix- "La Rose de Noël":
Mario Bergeron
C.P. 327
St-Paul, Alta
TOA 3AO

2er prix- "365 choses à savoir"
Marcel J. Durocher
Box 116
Mallaig, Alta
TOA 2KO

3er prix- "Mireille Mathieu chante Noël"
Carole Lavoie
St-Isidore, Alta
TOH 3BO

SOLUTIONS

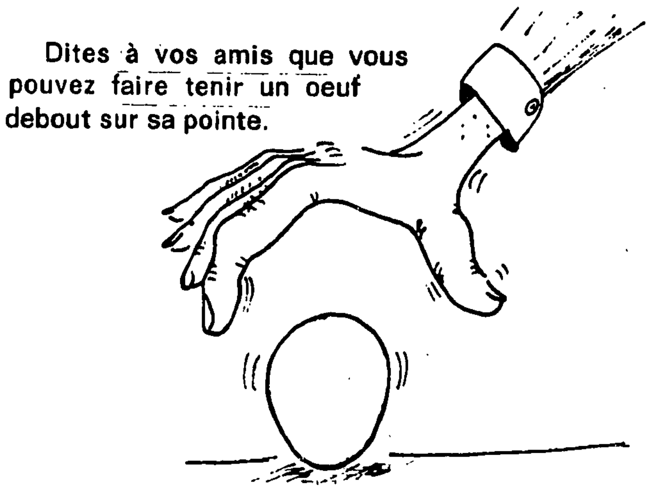
L'OISEAU RARE

Tête de dindon. - Corps et jambes d'autruche. - Pattes d'oie. - Queue de coq.

RENDEZ LES BULLES

Père Noël : 3. - Poupée : 8. - T.V. : 1. - Enfant : 6. - Chien : 7. - Coucou : 4. - Bonhomme de neige : 5. - Renne : 2.

Dites à vos amis que vous pouvez faire tenir un oeuf debout sur sa pointe.



Votre secret: secouez-le bien fort, pour que le jaune de l'oeuf crève à l'intérieur. Posez ensuite l'oeuf sur sa pointe. Il oscillera, mais restera debout sans tomber.



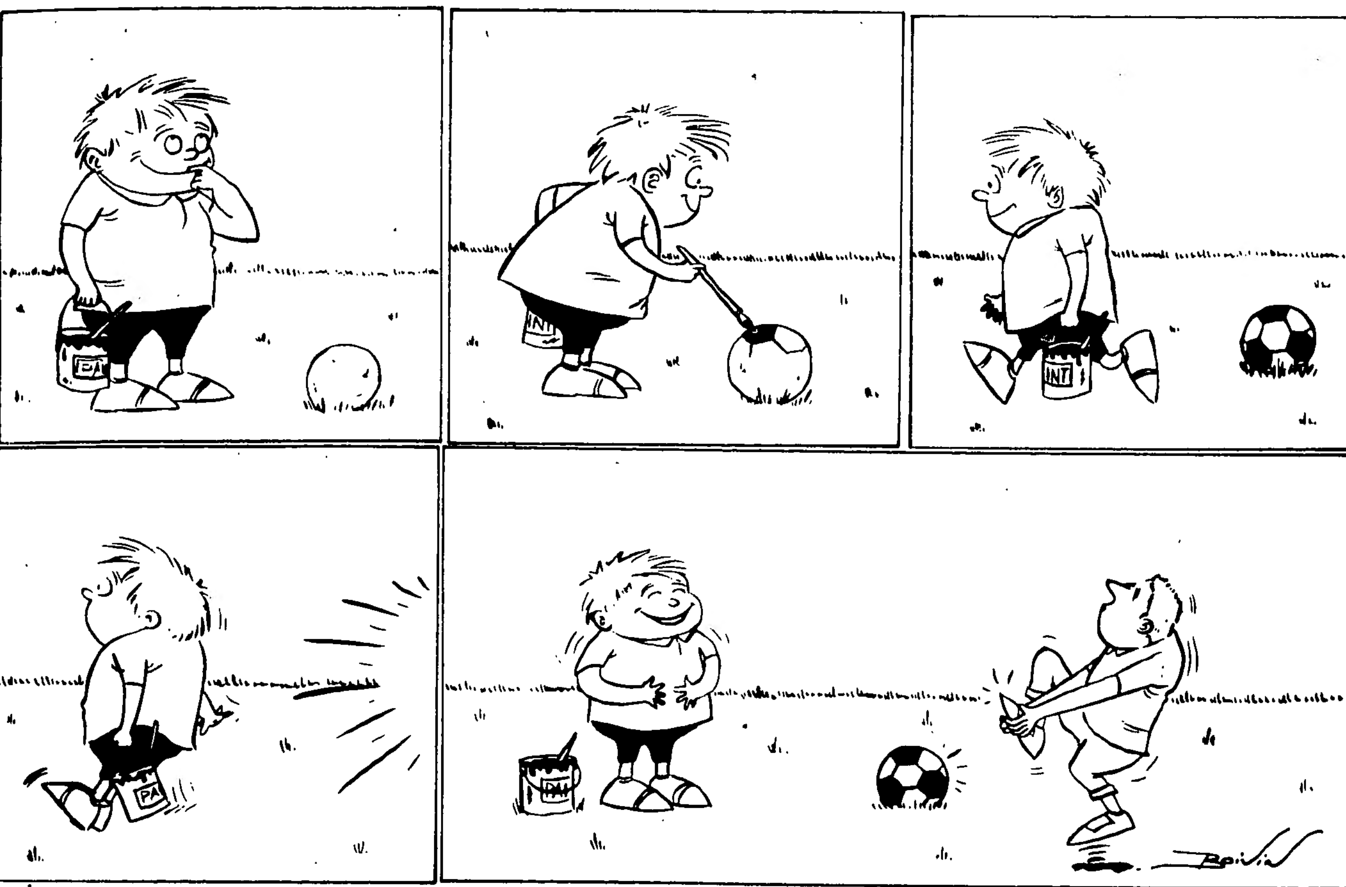
Cet animal bizarre est dessiné à partir de différentes parties d'oiseaux. Saurez-vous dire leurs noms.

Pour recevoir ta carte de membre, remplis ce coupon:

Club Têtes de cacahuète
10012 - 109e rue
Edmonton, Alberta T5J 1M4

Nom: ....
Adresse: ....
Ville: ....
Code postal: ....
Age: ....

ROFFE



MOTS CACHES

7 lettres cachées

E	I	E	R	E	S	I	N	A	G	R	O	S	E	D
M	N	G	E	G	R	I	B	O	U	I	L	L	I	S
S	T	A	I	R	E	A	L	S	U	L	C	X	E	E
I	E	R	F	E	R	R	I	S	S	U	O	R	T	R
L	R	F	I	R	U	E	L	L	E	E	I	S	E	V
A	R	U	R	R	A	S	E	E	L	A	I	S	A	I
N	O	A	R	E	T	U	M	B	T	N	S	N	E	T
O	G	N	E	T	S	U	A	I	I	A	N	T	I	U
I	A	X	T	I	E	T	D	T	R	A	A	S	C	D
T	T	I	I	R	R	I	A	B	G	M	S	T	E	E
I	I	E	R	E	R	L	M	E	G	E	E	C	R	F
D	V	U	E	E	A	E	S	I	R	B	A	T	U	I
A	E	X	H	I	B	I	T	I	O	N	E	I	G	E
R	E	N	N	O	I	S	I	V	O	R	P	R	A	R
T	N	E	M	E	V	I	S	A	U	S	R	E	P	R

Atre
aire
anxieux

Barres
brise

Décan
défier
désorganiser

Embrasser
être
étirée
exhibition
exclus

Gribouillis

Héréditaire
hériter

Interrogative

Latiniste

Madame
mutera

Naufrage
neige

Persuasivement

Rapprovisionner
restaures
roussir

ruelle

Sans
servitude
stigmate

Table
taire
terre
terrifier
tisser
traditionalisme

Userai
utile

Vannage

CONCOURS DES MOTS CACHÉS

REPONSE DU 14 DECEMBRE: Vengeance

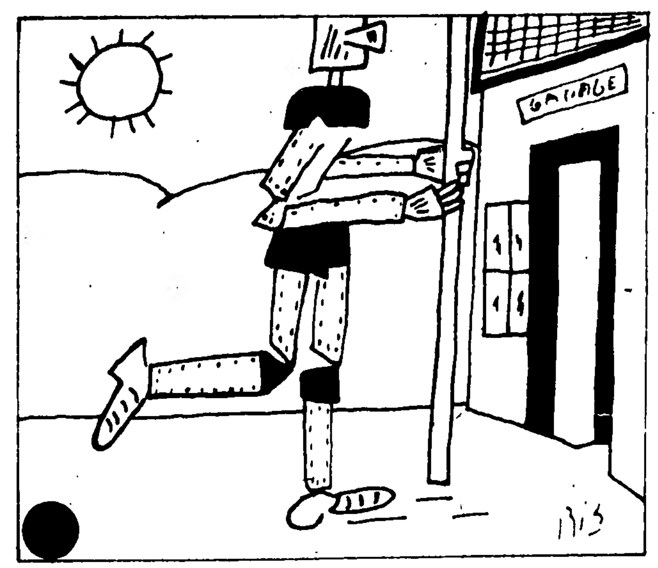
GAGNANTE: Louise Servant
Falher
TOH 1MO

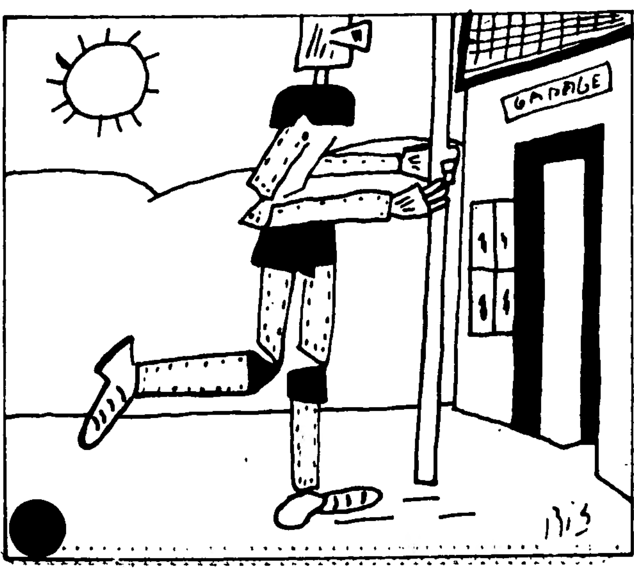
PRIX DE CETTE SEMAINE: Le Coeur Etoilé suivi de Chrysanthème et de Miroir de Nuit par Louise-Maheux-Forcier,Cercle du Livre de France

COMMENT PARTICIPER: Trouvez le MOT CACHE et faites parvenir votre réponse comme suit:

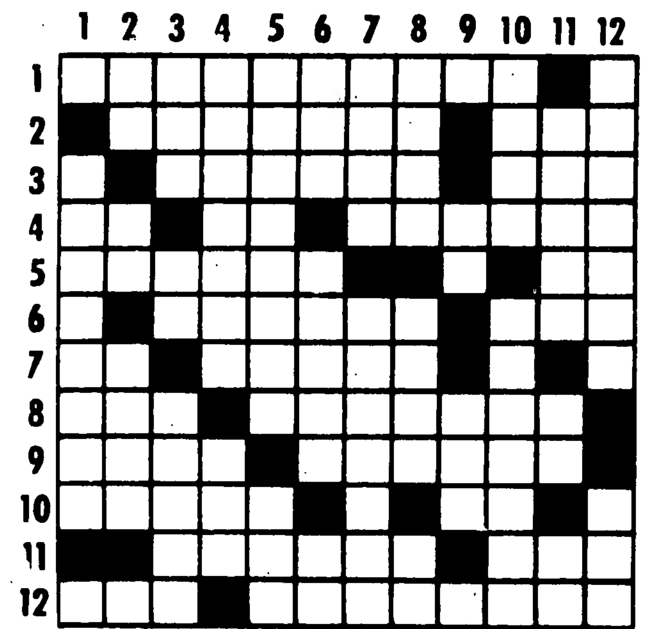
LES MOTS CACHES
LE FRANCO-ALBERTAIN
10012 - 109e rue
Edmonton, Alberta T5J 1M5

JEU DES 7 ERREURS





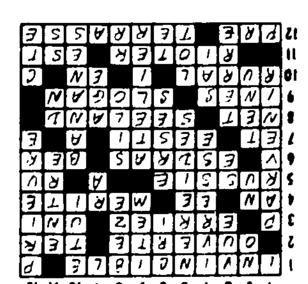
MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT
1– Qui ne saurait vaincre.
2– Non fermée. – Pour la troisième fois.
3– Alliez ci et là. – Poli.
4– Année. – Jumelles. – Ce qui rend une personne digne de louange.
5– L'U.R.S.S. – Petit cours d'eau.
6– Docteur Juif du 5 ième siècle. – Berceau.
7– Conj. – Estonie, en eston.
8– Clair. – Ile danoise dans la mer Baltique.
9– Prén. de la Reine Morte. – Cri de guerre écossais (vx).
10– De la campagne. – Dans.
11– Rire à demi. – Point cardinal.
12– Prairie. – Consolidé avec un amas de terre.

VERTICALEMENT
1– Arriver.
2– Lac africain. – Sans ornement. – Soigné.
3– Faculté de voir. – Pron. pers. – Domaine rural
4– Transport. – Signe américain.
5– Genre d'annélides vivant sur les fonds vaseux (pl.). – Dép. de France.
6– Eclat de voix. – Anneaux de cordage. – Règle double.
7– En outre, de plus. – Où travaillent des artistes.
8– Disciple de Calvin. – Fosse souterraine pour les grains. – Route rurale.
9– Coups de baguette. – Nombre des années.
10– Sert à mettre. – Fruit (pl.).
11– Au milieu de. – Abrév. de Notre-Dame (inversée). Sa sainteté.
12– Supérieure de certains monastères. – Comté.

SOLUTION



ANNIVERSAIRES

Meilleurs voeux aux membres suivants de la Sécurité Familiale

DIMANCHE, 25 décembre

Denis BERUBE, Beaumont
Noël CHENARD, Tangente
Robert HOOGLAND, Clyde
Noël LAFRANCE, Fort Kent

LUNDI, 26 décembre

Lorenzo LAFLAMME, Falher
Roger BELZIL, Edmonton
Monique BLAIS, Kelowna
Malvina SABOURIN, Edmonton
Noëlla TREMBLAY, St-Albert
Pierre TURCOTTE, Bonnyville

MARDI, 27 décembre

André GRAVEL, St-Isidore
Doris LAPOINTE, Bonnyville

MERCREDI, 28 décembre

Augustin COURSEAUX, Legal
Alexina DEMEULE, McLennan
David FONTAINE, Bonnyville
Philippe LAFRANCE, Bonnyville
Philippe LAFRANCE, Bonnyville
Raymond LESSARD, Clairmont
Iolande MOISAN, Edmonton
Denis POMERLEAU, St-Paul
Laurier REGIMBALD, St-Albert
Diane VALLEE, Bonnyville

JEUDI, 29 novembre

Simone AMYOTTE, St-Albert
Joseph BOULIANNE, St-Paul
Léon BUREAU, La Corey
Paul Armand COTE, Alma
Richard GIRARD, Mallaig
R.P. André MERCURE, o.m.i, Cochin
Guy POIRIER, Edmonton

VENDREDI, 30 décembre

Robert BACHELET, Brosseau
Albert CHARBONNEAU, St-Paul
Robert GIRARD, Girouxville
Bernadette GRANGER, Eaglesham
Jean GUERETTE, Edmonton
Annette JOHNSON, Guy
Denis MICHAUD, Fort Kent
R.P. Gaston MONTMIGNY, o.m.i, St-Albert

SAMEDI, 31 décembre

Sr Anne BRODEUR, c.s.c., Chincha, Peru
Octave CHAILLER, Falher
Paul CHATAIN, Edmonton
Bernard DOUCET St-Paul
Robert DUVAL, Edmonton
Raymond GAGNE, Edmonton
Marlene GIRARD, St-Isidore
Marcel LUSSIER, McLennan

INFORMATION/RECRUTEMENT REGIONAL

- MORINVILLE - LEGAL - Albert Blanchette 961-2243
- ST-PAUL - BONNYVILLE - LAC LA BICHE Antoine Mahé 635-2313
- RIVIERE-LA-PAIX Raymond Thibault 624-8196

RESPONSABLE PROVINCIAL : EUGENE TROTTIER
10008 - 109e rue Edmonton, T5J 1M5 429-7611

Le recrutement comprend la cotisation à l'ACFA, avec ou sans la participation au service de Sécurité familiale, et l'abonnement au Franco-Albertain.


M. Antoine Mahé

SPORTEZ-VOUS BIEN

(suite de la page 29)

TENNIS

ROSCOE TANNER s'est mérité une participation au tournoi des Maitres Grand Prix de 400 milles dollars qui aura lieu le mois prochain à New York. TANNER a remporté l'omnium Nouvelles Galles du Sud à Sydney en Australie. Il a fallu à TANNER 2 heures 30 minutes pour l'emporter contre son compatriote BRIAN TEACHER 6-3 3-6 6-3 6-7 et 6-2.

SHEILA YOUNG OCHOWICZ...

L'ancienne championne mondiale de patinage de vitesse SHEILA YOUNG OCHOWICZ a donné naissance à une fille. Le bébé et la mère se portent bien dans un hôpital de Saranac Lake New York. C'est le permier enfant de l'ancienne championne.

SKI

JIM HUNTER de Calgary a remporté 10 milles dollars lors de la première épreuve du Slalom Géant du circuit professionnel mondial à Aspen au Colorado. Hunter a pris la seconde place derrière le Suisse JOSEF ODERMATT. Ce dernier domine sur le circuit professionnel avec 85 points--15 de plus que l'Albertain HUNTER.

Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'administrateur régional des Services financiers et administratifs, région de l'Ouest, Ministère des Travaux publics du Canada, pièce 200, 2ème étage, 109 st. Office Building 9925-109 rue, Edmonton, Alberta et portant sur l'enveloppe la désignation de l'entreprise, seront reçues jusqu'à l'heure et la date limites déterminées. On peut se procurer les documents de soumission, sur versement du dépôt exigible, aux bureaux du Ministère énumérés ci-après.

PROJET NO 034434
R.C.M.P. HOUSING UNITS
THREE - SINGLE FAMILY DWELLINGS
ASSUMPTION, ALBERTA

Date limite: 11h30 p.m(MST) le 18 janvier 1978

Dépôt: $50.00

Les documents de soumissions peuvent être obtenus aux bureaux suivants: Pièce 1000, 10e étage, 1 Thornton Court, Edmonton, Alberta; 801 Edifice des Ressources Naturelles, 205 - 9e Ave. S.E., Calgary, Alberta; et peuvent être consultés aux bureaux de l'Association de Construction situés à Edmonton, Calgary, High Level, Alberta.

Si vous désirez plus de détails, contactez:

M. H. Kuchison, directeur du projet
Ministère des Travaux publics, Edmonton
Tél.: (403) 425-7193

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférant aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire visé, établi à l'ordre du Receveur Général du Canada. Il sera remboursé sur réception des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fourniespar le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt déterminé aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

J.E. Peach
Directeur régional
Services financiers et administratifs
Région de l'Ouest

Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'administrateur régional des Services financiers et administratifs, région de l'Ouest, Ministère des Travaux publics du Canada, pièce 200, 2ème étage, 109 st. Office Building 9925-109 rue, Edmonton, Alberta et portant sur l'enveloppe la désignation de l'entreprise, seront reçues jusqu'à l'heure et la date limites déterminées. On peut se procurer les documents de soumission, sur versement du dépôt exigible, aux bureaux du Ministère énumérés ci-après.

PROJET : CONTRACT CLEANING
POST OFFICE SEXSMITH, ALBERTA

Date limite: 11h30 p.m(MST) le 18 janvier 1978

Dépôt: Nul

Les documents de soumission peuvent être obtenus aux bureaux suivants: Pièce 1000, 10ème étage, 1 Thornton Court, Edmonton, Alberta et par le Maître de Poste, Bureau de Poste Sexsmith, Alberta.

INSTRUCTIONS

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt déterminé aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

J.E. Peach
Directeur régional
Services financiers et administratifs
Région de l'Ouest



Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'administrateur régional des Services financiers et administratifs, région de l'Ouest, Ministère des Travaux publics du Canada, pièce 200, 2ème étage, 109 st. Office Building 9925-109 rue, Edmonton, Alberta et portant sur l'enveloppe la désignation de l'entreprise, seront reçues jusqu'à l'heure et la date limites déterminées. On peut se procurer les documents de soumission, sur versement du dépôt exigible, aux bureaux du Ministère énumérés ci-après.

PROJET NO 34970
DIAND REGIONAL SERVICES
COMPLEX PHASE II
YELLOWKNIFE, N.W.T

Date limite: 11h30 a.m(MST) le 3 février 1978

Dépôt: $50.00

Les documents de soumission peuvent être obtenus le 16 décembre 1977 et après aux bureaux suivants: Pièce 1000, 10ème étage, 1 Thornton Court, Edmonton, Alberta; 801 Edifice des Ressources Naturelles, 205-9 Ave. S.E., Calgary, Alberta; 1110 W. Georgia St., Vancouver, B.C., 902 Spadina Cresent, Box 1280, Saskatoon, Sask., 701 Financial Bldg., 2101 Scarth St, Regina, Sask.; 201 Federal Bldg., 269 Main St., Winnipeg, Manitoba; Ministère des Travaux publics du Canada, situé à Inuvik, N.W.T, Fort Smith, N.W.T., Fort Simpson, N.W.T., Yellowknife, N.W.T., Hay River, N.W.T., et peuvent être consultés aux bureaux de l'Association de Construction situés à Edmonton, Calgary, Alberta; Vancouver, B.C., Saskatoon, Regina, Sask., et au Builders Exchange situé à Winnipeg, Manitoba; et peuvent être également consultés aux bureaux de l'Association de Construction N.W.T. situés à Yellowknife, Hay River, Inuvik, et Fort Smith, N.W.T.

Si vous désirez plus de détails, contactez:

M. J. Manning, Directeur du projet
Ministère des Travaux publics, Edmonton
Tél: (403) 425-4557

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférant aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire visé, établi à l'ordre du Receveur Général du Canada. Il sera remboursé sur réception des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies pas le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt déterminé aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

J.E. Peach
Directeur régional
Services financiers et administratifs
Région de l'Ouest



Travaux publics Canada — Public Works Canada

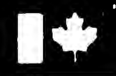
APPEL D'OFFRES

AVIS DE CHANGEMENT DE DATE D'APPEL D'OFFRE

AVIS est par la présente donné que la date de réception des soumissions pour "PROJET NO 086185 REGINA, SASKATCHEWAN RCMP DEPOT DIVISION RENOVATIONS & ADDITIONS TO DRILL HALL BLDG NO 17" qui était fixée à 11h30 a.m(MST), le 16 décembre 1977 est reportée au 6 janvier 1978 à 11h30 a.m.(MST).

Bureau dépositaire des soumissions: Les sous-traitants des travaux d'électricité et de mécanique devront présenter leur soumission par l'entremise du Saskatchewan Bid Depository situé à l'Association de Construction de Régina, P.O Box 1307 Regina, Saskatchewan au plus tard à 2h00 p.m (CST) le 3 janvier 1978, conformément aux dispositions du document intitulé "principes et procédures à suivre pour présenter des offres aux dépôts de soumission concernant les travaux fédéraux", deuxième édition, 1er avril 1970.

J.E. Peach
Directeur régional
Services financiers et administratifs
Région de l'Ouest



Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'administrateur régional des Services financiers et administratifs, Ministère des Travaux publics du Canada, 201-269 Main Street, Winnipeg, Manitoba, R3C 1B2, et portant sur l'enveloppe la désignation de l'entreprise, seront reçues jusqu'à l'heure et la date limites déterminées. On peut se procurer les documents de soumissions aux bureaux énumérés ci-après, sur versement du dépôt exigible.

PROJET NO 037974
STANDARD PREFABRICATED PATROL CABIN
ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
CHESTERFIELD INLET, N.W.T.
CORAL HARBOUR N.W.T.
WHALE COVE N.W.T.
PELLY BAY N.W.T.
GJOA HAVEN N.W.T.
(MOBILE HOME TYPE UNITS 12'x32')

Date limite: 11h30 a.m(CST), le 4 janvier 1978

Dépôt: $50.00

Les documents de soumissions peuvent être obtenus aux bureaux suivants: 201-269 Main Street, Winnipeg, Manitoba; 902 Spadina Crescent, E., Saskatoon, Saskatchewan; 701 Financial Building, Regina, Saskatchewan; Pièce 1000, 10ème étage, 1 Thornton Court, Edmonton, Alberta; 801 Edifice des Ressources Naturelles, 205-9 Avenue, Calgary, Alberta; 1110 W. Georgia Street, Vancouver, B.C.; 4900 Yonge Street, Willowdale, Ontario; Travaux publics du Canada, Yellowknife, N.W.T., Travaux publics du Canada, Hay River, N.W.T. Et peuvent être consultés au Winnipeg Builders Exchange et aux bureaux de l'Association de Construction situés à Saskatoon et Regina, Saskatchewan; Edmonton et Calgary, Alberta; Vancouver, B.C.; Toronto, Ontario; et Yellowknife et Hay River, N.W.T.

Si vous désirez plus de détails, contactez:

J.D. Wallbridge, directeur du projet
Ministère des Travaux publics, Winnipeg
Tél: (204) 985-2579

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférant aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire visé, établi à l'ordre du Receveur Général du Canada. Il sera remboursé sur réception des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies pas le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt déterminé aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

T.W. Duprey
Chefs des Services financiers et administratifs
Manitoba District



Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Bureau régional des approvisionnements, Transport Canada, 6ième étage, 9820-107 rue, Edmonton, Alberta, T5K 1G3 et intitulées:

MAINTENANCE GARAGE - PHASE II
AT THE VILLENEUVE AIRPORT,
VILLENEUVE, ALBERTA

seront reçues jusqu'à 3h00 p.m (MST), le 6 janvier 1978

Le travail consiste à terminer la construction d'un garage d'entretien 62'x82' dont l'ossature préfabriquée a été achevée, cette construction est située à l'Aéroport de Villeneuve, Villeneuve, Alberta.

Les plans, les spécifications et les documents de soumission peuvent être obtenus sur demande à Transport Canada, Bureau régional des Approvisionnements, 6ème étage, 9820-107 rue, Edmonton, Alberta, T5K 1G3. Pour plus de renseignements, téléphonez au 425-5182. Un dépôt de $75.00, par chèque bancaire visé, établi à l'ordre du Receveur Général du Canada est requis.

Les documents peuvent aussi être consultés au Builder's Exchanges à Edmonton (Nord et Sud) et Calgary, Alberta.

Les soumissions doivent être établies en duplicata sur les formules fournies par le Ministère et doivent être accompagnées du dépôt déterminé aux documents de soumissions.

D.J. Dewar
Administrateur
Région de L'Ouest

FETES
CARTE D'AVIS DE CADEAU POUR CHAQUE ABONNEMENT

FORMULE D'ABONNEMENT-CADEAU DE NOËL

LE FRANCO-ALBERTAIN

Ce Noël, offrez Le FRANCO-ALBERTAIN, le reflet de la francophonie. Vous apprécierez la commodité et l'économie de ce cadeau...... Le cadeau idéal pour tous !

Votre nom..

Adresse.. Province ☐☐☐☐☐☐

Ville.. Code Postal ☐

J'inclus $..........................
$7.50 (abonnement pour 1 an)
$13.00 (abonnement pour 2 ans)

Abonnez-moi ☐ ou renouvelez mon propre abonnement

Veuillez envoyer un abonnement d'un an (deux ans) au Franco-albertain à:

Nom de l'ami.. Province ☐☐☐☐☐☐

Adresse.. Code Postal

Ville..

Veuillez envoyer un abonnement d'un an (deux ans) au Franco-albertain à:

Nom de l'ami.. Province ☐☐☐☐☐☐

Adresse.. Code Postal

Ville..

Veuillez envoyer un abonnement d'un an (deux ans) au Franco-albertain à:

Nom de l'ami.. Province ☐☐☐☐☐☐

Adresse.. Code Postal

Ville..